



ЗАКОН УКРАЇНИ

Про ратифікацію Фінансової угоди "Програма відновлення України III"
Транш В між Україною та Європейським інвестиційним банком

Верховна Рада України постановляє:

Ратифікувати Фінансову угоду "Програма відновлення України III" Транш В між Україною та Європейським інвестиційним банком, учинену 9 квітня 2025 року у м. Брюсселі (додається), яка набирає чинності з дати, станом на яку Європейський інвестиційний банк письмово підтвердить отримання ним свідчення того, що цей Закон про ратифікацію цієї Угоди і сама Угода набрали чинності.

Президент України

В. ЗЕЛЕНСЬКИЙ

м. Київ
18 вересня 2025 року
№ 4611-IX



до №4611-IX

Офіційний переклад

Номер Угоди (FI N°) 98217

Номер операції (Serapis N°) 2023-0227

«ПРОГРАМА ВІДНОВЛЕННЯ УКРАЇНИ III»

ТРАНШ В

Фінансова угода

між

УКРАЇНОЮ

та

Європейським інвестиційним банком

Брюссель, 09 квітня 2025 року

ОСКІЛЬКИ	7
ТЛУМАЧЕННЯ ТА ВИЗНАЧЕННЯ	10
СТАТТЯ 1	21
1.1 СУМА КРЕДИТУ	21
1.2 ПРОЦЕДУРА ВИБІРКИ	21
1.2.A ТРАНШІ	21
1.2.B ПРОПОЗИЦІЯ ВИБІРКИ	21
1.2.C АКЦЕПТ ВИБІРКИ	21
1.2.D РАХУНОК ВИБІРКИ	21
1.3 ВАЛЮТА ВИБІРКИ	22
1.4 УМОВИ ВИБІРКИ	22
1.4.A ПЕРЕДУМОВА ПЕРШОГО ЗАПИТУ ЩОДО ПРОПОЗИЦІЇ ВИБІРКИ	22
1.4.B ПЕРШИЙ ТРАНШ	22
1.4.C НАСТУПНІ ТРАНШІ (ОКРІМ ОСТАННЬОГО ТРАНШУ)	23
1.4.D ОСТАННІЙ ТРАНШ	24
1.4.E УСІ ТРАНШІ	24
1.5 ВІДСТРОЧЕННЯ ВИБІРКИ	25
1.5.A ПІДСТАВИ ДЛЯ ВІДСТРОЧЕННЯ	25
1.5.B АНУЛЮВАННЯ ВИБІРКИ, ВІДСТРОЧЕНОЇ НА 6 (ШІСТЬ) МІСЯЦІВ	26
1.6 АНУЛЮВАННЯ ТА ПРИЗУПИНЕННЯ	26
1.6.A ПРАВО ПОЗИЧАЛЬНИКА НА АНУЛЮВАННЯ	26
1.6.B ПРАВО БАНКУ НА ПРИЗУПИНЕННЯ ТА АНУЛЮВАННЯ	27
1.6.C КОМПЕНСАЦІЯ ЗА ПРИЗУПИНЕННЯ ТА АНУЛЮВАННЯ ТРАНШУ	27
1.7 АНУЛЮВАННЯ ПІСЛЯ ЗАКІНЧЕННЯ ТЕРМІНУ ДІЇ КРЕДИТУ	28
1.8 СУМИ, ЩО НАЛЕЖАТЬ ДО СПЛАТИ ЗГІДНО ЗІ СТАТТЯМИ 1.5 ТА 1.6	28
1.9 ПРОЦЕДУРА ВИДІЛЕННЯ КОШТІВ	28
1.9.A ЗАПИТ НА ВИДІЛЕННЯ КОШТІВ	28
1.9.B Лист Про Виділення Коштів	29
1.10 ПРОЦЕДУРА ПЕРЕРОЗПОДІЛУ КОШТІВ	29
1.10.A ПЕРЕРОЗПОДІЛ КОШТІВ НА ЗАПИТ ПОЗИЧАЛЬНИКА	29
1.10.B ПЕРЕРОЗПОДІЛ КОШТІВ У ЗВ'ЯЗКУ З НЕВІДПОВІДНІСТЮ СУБПРОЄКТУ	29
СТАТТЯ 2	30
2.1 СУМА ПОЗИКИ	30
2.2 ВАЛЮТА ПЛАТЕЖІВ	30

2.3	ПІДТВЕРДЖЕННЯ БАНКОМ	30
СТАТТЯ 3.....		30
3.1	ВІДСОТКОВА СТАВКА	30
3.1.A	ТРАНШІ З ФІКСОВАНОЮ СТАВКОЮ	30
3.1.B	ТРАНШІ З ПЛАВАЮЧОЮ СТАВКОЮ.....	30
3.2	ВІДСОТКИ НА ПРОСТРОЧЕНІ СУМИ.....	31
3.3	ВИПАДОК ДЕСТАБІЛІЗАЦІЇ РИНКУ	31
СТАТТЯ 4.....		32
4.1	ЗВИЧАЙНЕ ПОГАШЕННЯ	32
4.1.A	ПОГАШЕННЯ ЧАСТКОВИМИ ПЛАТЕЖАМИ	32
4.2	ДОБРОВІЛЬНЕ ПОГАШЕННЯ	32
4.2.A	МОЖЛИВІСТЬ ПОГАШЕННЯ.....	32
4.2.B	КОМПЕНСАЦІЯ ЗА ПОГАШЕННЯ.....	33
4.2.C	МЕХАНІЗМ ПОГАШЕННЯ	33
4.2.D	ПЛАТА ЗА АДМІНІСТРУВАННЯ	33
4.3	ОБОВ'ЯЗКОВЕ ПОГАШЕННЯ ТА АНУЛЮВАННЯ	33
4.3.A	ВИПАДКИ ПОГАШЕННЯ.....	33
4.3.B	МЕХАНІЗМ ПОГАШЕННЯ	36
4.3.C	КОМПЕНСАЦІЯ ЗА ПОГАШЕННЯ.....	37
4.4	ЗАГАЛЬНІ ПОЛОЖЕННЯ	37
4.4.A	НЕПОРУШНІСТЬ СТАТТІ 10.....	37
4.4.B	НЕМОЖЛИВІСТЬ РЕФІНАНСУВАННЯ КОШТАМИ, СПЛАЧЕНИМИ ДЛЯ ПОГАШЕННЯ ПОЗИКИ.....	37
СТАТТЯ 5.....		37
5.1	ПРАВИЛО РОЗРАХУНКУ ДНІВ	37
5.2	ЧАС ТА МІСЦЕ ПЛАТЕЖУ	37
5.3	ВІДСУТНІСТЬ ЗАРАХУВАННЯ ЗУСТРІЧНИХ ВИМОГ ПОЗИЧАЛЬНИКОМ	38
5.4	ПОРУШЕННЯ ПЛАТІЖНИХ СИСТЕМ	38
5.5	ВИКОРИСТАННЯ ОТРИМАНИХ СУМ.....	38
5.5.A	ЗАГАЛЬНІ ПОЛОЖЕННЯ	38
5.5.B	ЧАСТКОВІ ПЛАТЕЖІ	38
5.5.C	РОЗПОДІЛ СУМ, ПОВ'ЯЗАНИХ ІЗ ТРАНШАМИ	38
СТАТТЯ 6.....		39
A. ЗОБОВ'ЯЗАННЯ ЗА ПРОЄКТОМ.....		39

6.1	ВИКОРИСТАННЯ ПОЗИКИ ТА НАЯВНІСТЬ ІНШИХ КОШТІВ.....	39
6.2	ЗАВЕРШЕННЯ ПРОЄКТУ.....	39
6.3	ПІДВИЩЕННЯ ВАРТОСТІ ПРОЄКТУ.....	40
6.4	ПРОЦЕДУРА ЗАКУПІВЕЛЬ.....	40
6.5	ПРОДОВЖЕННЯ ЗОБОВ'ЯЗАНЬ ЗА ПРОЄКТОМ.....	41
В. ЗАГАЛЬНІ ЗОБОВ'ЯЗАННЯ.....		45
6.6	ДОТРИМАННЯ ЗАКОНОДАВСТВА.....	45
6.7	БУХГАЛТЕРСЬКІ КНИГИ ТА ОБЛІК.....	45
6.8	ДОБРОЧЕСНІСТЬ.....	46
6.9	ЗАХИСТ ДАНИХ.....	47
6.10	ЗАГАЛЬНІ ЗАЯВИ ТА ГАРАНТІЇ.....	47
СТАТТЯ 7.....		49
7.1	ПРИНЦИП РІВНИХ УМОВ (<i>PARI PASSU</i>).....	49
7.2	ДОДАТКОВЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ.....	49
7.3	ВКЛЮЧЕННЯ ПОЛОЖЕНЬ.....	49
СТАТТЯ 8.....		50
8.1	ІНФОРМАЦІЯ ЩОДО ПРОЄКТУ ТА СУБПРОЄКТУ.....	50
8.2	ІНФОРМАЦІЯ ЩОДО ПОЗИЧАЛЬНИКА, МІНІСТЕРСТВА РОЗВИТКУ ГРОМАД ТА ТЕРИТОРІЙ УКРАЇНИ (АБО ЙОГО ПРАВОНАСТУПНИКА), ГРУП ТА/АБО КІНЦЕВИХ БЕНЕФІЦІАРІВ.....	51
8.3	ВІЗИТИ, ПРАВО ДОСТУПУ ТА РОЗСЛІДУВАННЯ.....	53
СТАТТЯ 9.....		55
9.1	ПОДАТКИ, МИТА І ЗБОРИ.....	55
9.2	ІНШІ СТЯГНЕННЯ.....	55
9.3	ЗБІЛЬШЕННЯ ВИТРАТ, КОМПЕНСАЦІЯ ТА ВЗАЄМОЗАЛІК.....	55
СТАТТЯ 10.....		56
10.1	ПРАВО ВИМАГАТИ ПОГАШЕННЯ.....	56
10.1.A	НЕГАЙНА ВИМОГА.....	56
10.1.B	ВИМОГА ПІСЛЯ ПОВІДОМЛЕННЯ ПРО ВІДШКОДУВАННЯ.....	57
10.2	ІНШІ ПРАВА ЗА ЗАКОНОМ.....	57

10.3	КОМПЕНСАЦІЯ	57
10.3.A	ТРАНШІ З ФІКСОВАНОЮ СТАВКОЮ	57
10.3.B	ТРАНШІ З ПЛАВАЮЧОЮ СТАВКОЮ	58
10.3.C	ЗАГАЛЬНІ ПОЛОЖЕННЯ	58
10.4	ВІДСУТНІСТЬ ВІДМОВИ ВІД ПРАВ	58
СТАТТЯ 11.....		58
11.1	ЗАКОНОДАВСТВО, ЩО ЗАСТОСОВУЄТЬСЯ.....	58
11.2	ЮРИСДИКЦІЯ	58
11.3	ПІДТВЕРДЖЕННЯ СУМ, ЩО ПІДЛЯГАЮТЬ СПЛАТІ	59
11.4	ЦІЛІСНІСТЬ УГОДИ.....	59
11.5	НЕДІЙСНІСТЬ.....	59
11.6	ЗМІНИ.....	59
11.7	ПРИМІРНИКИ.....	60
СТАТТЯ 12.....		60
12.1	ПОВІДОМЛЕННЯ.....	60
12.1.A	ФОРМА ПОВІДОМЛЕННЯ.....	60
12.1.B	АДРЕСИ.....	61
12.1.C	ПОВІДОМЛЕННЯ КОНТАКТНИХ ДАНИХ.....	61
12.2	АНГЛІЙСЬКА МОВА.....	61
12.3	НАБРАННЯ ЧИННОСТІ ЦІЄЮ УГОДОЮ	61
12.4	ПРЕАМБУЛА, ДОДАТКИ ТА ДОПОВНЕННЯ	62
ДОДАТОК А		63
СПЕЦИФІКАЦІЯ ПРОЄКТУ ТА ЗВІТНІСТЬ.....		63
ДОДАТОК В		86
ВИЗНАЧЕННЯ EURIBOR.....		86
ДОДАТОК С		88
ФОРМА ПРОПОЗИЦІЇ ВИБІРКИ / АКЦЕПТУ ВИБІРКИ (СТАТТІ 1.2.B ТА 1.2.C).....		88
ДОДАТОК D		91
СВІДОЦТВА, ЯКІ МАЄ НАДАВАТИ ПОЗИЧАЛЬНИК.....		91

ЦЮ УГОДУ УКЛАДЕНО МІЖ:

УКРАЇНОЮ

(«Позичальник»)

з однієї сторони, та

Європейським інвестиційним банком, що
знаходиться за адресою бульвар Конрада
Аденауера, 100, L-2950, Люксембург, в
особі пані Терези Червінської,
Віцепрезидента,

(«Банк»)

з іншої сторони.

Банк спільно з Позичальником разом іменуються «Сторонами», а окремо «Стороною».

ОСКІЛЬКИ:

- (a) 14 червня 2005 року Позичальник та Банк підписали рамкову угоду, яка була ратифікована Верховною Радою України 7 лютого 2006 року Законом України № 3392 «Про ратифікацію Рамкової угоди між Україною та Європейським інвестиційним банком» та яка регулює діяльність Банку на території України (далі - «**Рамкова угода**»), яка залежно від потреби може бути змінена, анульована або замінена). Рамкова угода набрала чинності 8 квітня 2006 року і залишається чинною упродовж усього терміну дії Угоди (який визначений нижче). Підписанням цієї Угоди Позичальник визнає, що кредитне фінансування, яке буде надано згідно з цією Угодою, підпадає під сферу застосування Рамкової угоди. Позичальник підтверджує статус переважного кредитора для Банку як міжнародної фінансової організації, що передбачено Статтею 7 Рамкової угоди.
- (b) Фінансування за цією Угодою («Транш В») надається відповідно до Регламенту (ЄС) 2024/792 Європейського парламенту та Ради від 29 лютого 2024 року («**Регламент Ukraine Facility**») про створення інструменту Ukraine Facility («**Інструмент Ukraine Facility**»), включно з компонентом Ukraine Investment Framework («**UIF**»), і, зокрема, відповідно до пункту 1 Статті 31 Регламенту Ukraine Facility («**Гарантія для України**»). Відповідно до Статей 31.6 та 31.7 Регламенту Ukraine Facility, 19 березня 2025 року Банк та Європейський Союз в особі Європейської комісії, в рамках компоненту UIF, уклали угоду про надання Гарантії для України («**Угода про надання цільової гарантії ЄІБ для України**»), за якою Європейський Союз надав Банку всебічну гарантію для прийнятих фінансових операцій Банку із суверенними контрагентами та некомерційними суб-суверенними контрагентами в Україні («**Цільова гарантія ЄІБ для України**»). Транш А за цією операцією було надано відповідно до Статей 36.1 та 36.8 Регламенту NDICI-GE («**Гарантія EFSD+D1W1**») («**Транш А**»).
- (c) Україна є державою-учасником Конвенції про визнання та виконання іноземних арбітражних рішень, підписаної у Нью-Йорку 10 червня 1958 року.
- (d) Позичальник заявив, що спираючись на дві попередні рамкові позики, фінансовані Банком, Кредитну програму для швидкого відновлення України (2014-0532) («**НКПВУ**») та Програму відновлення України (2019-0903) («**ПВУ**»), він продовжує здійснювати заходи з метою ліквідації наслідків російської загарбницької війни в Україні, забезпечуючи гідні умови життя для внутрішньо переміщених осіб («**ВПО**») та приймаючих громад. Така діяльність буде зосереджена на відновленні, відбудові та покращенні критичної та соціальної інфраструктури (включаючи відновлення, будівництво та термомодернізацію громадських будівель і споруд, відбудову/відновлення інфраструктури водопостачання, водовідведення, централізованого тепlopостачання та об'єктів поводження з твердими побутовими відходами, реконструкцію/ремонт місцевих та регіональних доріг, мостів та іншої відповідної інфраструктури) з пріоритетом для субпроектів, розташованих у районах, де критично важлива соціальна інфраструктура зазнала значних пошкоджень або перебуває під сильним тиском через вплив ВПО та зазнає інші пов'язані з цим порушення (кожна операція надалі іменується «**Субпроектом**», а разом «**Проектом**»), як це детальніше описано в технічному описі, викладеному в Додатку А до цієї Угоди («**Технічний опис**»). Субпроекти будуть реалізовуватися на території України органами центральної державної влади Позичальника, його місцевими державними адміністраціями, органами місцевого самоврядування, а також державними і комунальними підприємствами, окрім приватних підприємств (кожен з яких окремо іменується «**Кінцевим бенефіціаром**» та разом «**Кінцевими бенефіціарами**»).
- (e) Реалізація, управління та контроль за виконанням Проекту буде здійснюватися Позичальником через Міністерство розвитку громад та територій України (або його правонаступника) та через спеціальну Групу управління та підтримки програми («**ГУП**»), яка початково була створена для реалізації першого траншу Рамкової позики «Програми Відновлення України III» (100 млн євро) (Fi: 97043), а також з

метою впровадження Кредитну програму для швидкого відновлення України (2014-0532) та Програми відновлення України (2019-0903).

- (f) Загальна вартість Проекту за оцінками Банку становить 250 000 000,00 євро (двісті п'ятдесят мільйонів євро), причому Позичальник заявив про намір фінансувати Проект таким чином:

Джерело

Сума (млн євро)

Кредит Банку в рамках
EFSD+DIW1 (Транш А)

100,00

Кредит Банку в рамках
інструменту Ukraine Facility
(Транш В)

100,00

Інші фонди/ Джерела

50

УСЬОГО

250,00

- (g) З метою виконання плану фінансування, викладеного в пункті (f) Преамбули, Позичальник звернувся до Банку з проханням надати фінансування на суму 250000000,00 євро (двісті п'ятдесят мільйонів євро), яке буде покриватися в рамках EFSD+ DIW1 та інструменту Ukraine Facility. Транш А (FI: 97043), структурований в рамках EFSD+ DIW1, на суму 100 000 000,00 євро (сто мільйонів євро) було підписано 11 червня 2024 року.
- (h) Позичальник, діючи через Міністерство розвитку громад та територій України (або його правонаступником), надає кошти Кредиту кожному Кінцевому бенефіціару відповідно до угоди про передачу коштів («Угода про передачу коштів») на прийнятних для Банку умовах, які можуть бути змінені на вимогу Банку.
- (i) Банк, враховуючи, що фінансування Проекту належить до сфери його повноважень, а також беручи до уваги заяви та факти, викладені в цій Преамбулі, ухвалив рішення задовольнити прохання Позичальника надати йому другий кредит у сумі 100000000,00 євро (сто мільйонів євро) відповідно до цієї Фінансової угоди («Угода»); за умови що сума позики Банку в сукупності з сумою будь-якої іншої позики, яка може бути надана Банком для цілей Проекту, в жодному разі не перевищуватиме 100% (сто відсотків) від загальної суми Проекту, визначеної в пункті Преамбули (f).
- (j) Позичальник підтвердив, що його платіжні зобов'язання перед Банком не підпадають під дію боргової операції, здійсненої або такої, що наразі здійснюється Позичальником відповідно до умов Механізму розширеного кредитування, затвердженого для Позичальника Виконавчою радою Міжнародного валютного фонду 11 березня 2015 року («Боргова операція»). 4 травня 2016 року Банк отримав лист від Міністерства фінансів України («Лист Мінфіну»), в якому викладено затверджений відповідно до Розпорядження Кабінету Міністрів України № 318-р від 4 квітня 2015 року перелік зовнішніх боргових зобов'язань України, включених до Боргової операції, та підтверджено, що такі боргові зобов'язання не охоплюють зобов'язань перед Банком. 9 червня 2020 року Виконавча рада Міжнародного валютного фонду ухвалила нову Угоду про кредит Stand-By для Позичальника, і 31 березня 2023 року МВФ ухвалив Механізм розширеного кредитування на 4 роки (EFF) (разом - «Програми МВФ»).

- (k) Позичальник підтверджує, що заяви, викладені у Листі Мінфіну, в усіх відношеннях залишаються правдивими та застосовними відповідно до нормативно-правових актів України, що регулюють Боргову операцію або будь-яку іншу реструктуризацію боргу, яка періодично може застосовуватися. Позичальник підтверджує, що жодні нормативно-правові акти України, що регулюють реалізацію Боргової операції, Програми МВФ або будь-які інші подібні реструктуризації боргу, не впливають або не будуть впливати на будь-які боргові зобов'язання Позичальника перед Банком.
- (l) У Статуті Банку зазначено, що Банк забезпечує максимально раціональне використання своїх коштів в інтересах Європейського Союзу, і, відповідно, умови та положення кредитної діяльності Банку повинні узгоджуватися з відповідною політикою Європейського Союзу.
- (m) Банк вважає, що доступ до інформації відіграє важливу роль у зменшенні екологічних та соціальних ризиків, у тому числі порушень прав людини, пов'язаних із проектами, які він фінансує, і тому Банк запровадив політику прозорості, спрямовану на посилення відповідальності Групи Банку перед її зацікавленими сторонами.
- (n) Обробка персональних даних проводиться Банком відповідно до чинного законодавства ЄС стосовно захисту осіб у зв'язку з обробкою персональних даних установами та органами Європейського Союзу та вільного переміщення таких даних.
- (o) Банк підтримує впровадження міжнародних стандартів та стандартів Європейського Союзу у сфері протидії відмиванню коштів та протидії фінансуванню тероризму, а також сприяє впровадженню стандартів ефективного управління у сфері оподаткування. Для уникнення ризику нецільового використання своїх коштів для цілей, які є незаконними або такими, що мають на меті зловживання чинним законодавством, було запроваджено відповідні політику та процедури. Заява Групи Банку щодо шахрайства в сфері оподаткування, ухилення від сплати податків, зниження сум оподаткування, агресивного податкового планування, відмивання коштів та фінансування тероризму розміщена на сайті Банку¹ та містить детальніші рекомендації для контрагентів Банку.
- (p) Банк створив загальну рамкову політику, що дозволяє Групі Банку зосередитися на сталому та інклюзивному розвитку, підтверджуючи прихильність справедливому переходу до кліматичної нейтральності та надаючи підтримку переходу до економік і громад, стійких до кліматичних змін і стихійних лих, низьковуглецевих, екологічно чистих та ресурсозберігаючих. Загальна рамкова політика включає Екологічну та соціальну політику Групи ЄІБ та Екологічні та соціальні стандарти ЄІБ. Екологічна та соціальна політика Групи ЄІБ та Екологічні та соціальні стандарти ЄІБ розміщені на веб-сайті Банку та містять детальніші рекомендації для контрагентів Банку.

¹¹ <https://www.eib.org/en/publications/anti-fraud-policy>

ТАКИМ ЧИНОМ Сторони домовились про таке:

ТЛУМАЧЕННЯ ТА ВИЗНАЧЕННЯ

Тлумачення

У цій Угоді:

- (a) посилання на «Статті», «пункти Преамбули», «Додатки» та «Доповнення» є посиланнями на статті, пункти Преамбули, додатки та доповнення до цієї Угоди відповідно, якщо безпосередньо не вказано інше;
- (b) посилання на «закон» або «закони» означають:
 - (i) будь-який чинний закон та будь-який чинний договір, конституцію, статут, законодавство, указ, нормативний акт, регламент, постанову, судові рішення, наказ, судовий припис, судова заборона, визначення, вирок або інший законодавчий чи адміністративний захід або судові чи арбітражні рішення в будь-якій юрисдикції, що є обов'язковим або таким, що відповідає судовій практиці у справах аналогічного характеру, та
 - (ii) Законодавство ЄС;
- (c) посилання на «чинний закон», «чинні закони» або «чинну юрисдикцію» означають:
 - (i) закон або юрисдикцію, які застосовуються до Позичальника, його прав та/або зобов'язань (які у кожному окремому випадку впливають з умов цієї Угоди або пов'язані з нею), його платоспроможність та/або активи та/або Проект; та/або, залежно від обставин;
 - (ii) закон або юрисдикцію (включно з Статутом Банку, у кожному окремому випадку), які застосовуються щодо Банку, його прав, зобов'язань, платоспроможності та/або активів;
- (d) посилання на будь-яке положення закону або договору означають посилання на положення цього закону, з усіма змінами або поновленнями дії;
- (e) посилання на будь-яку іншу угоду чи документ означають посилання на таку угоду чи документ з урахуванням змін, оновлень, доповнень, продовження строку дії або викладення в новій редакції;
- (f) слова та вислови у множині включають однину та навпаки; та
- (g) посилання на «місяць» означають період, що починається з певної дати поточного календарного місяця та закінчується в дату з відповідним числом наступного календарного місяця, за винятком випадків, коли це стосується визначення Дати платежу, Статті 5.1 і Додатку В, і якщо інше не передбачено в цій Угоді:
 - (i) якщо дата з відповідним числом не є робочим днем, цей період закінчується в наступний Робочий день у тому календарному місяці, в якому цей період має закінчитися, якщо такий день є, або, за відсутності такого дня, у день, що безпосередньо передує робочому дню; і
 - (ii) якщо в календарному місяці немає дати з відповідним числом, коли цей період має закінчитися, цей період закінчується в останній робочий день цього календарного місяця;
- (h) посилання в цій Угоді на сторінку інформаційної служби, що відображає відсоткову ставку, містить:

- (i) будь-яку оновлену сторінку цієї інформаційної служби, що відображає цю відсоткову ставку; і
 - (ii) відповідну сторінку іншої інформаційної служби, яка періодично відображає цю відсоткову ставку замість даної інформаційної служби,
- і, якщо така сторінка або служба перестає бути доступною, включає будь-яку іншу сторінку або службу, що відображає визначену Банком відсоткову ставку.

Визначення

Для цілей цієї Угоди:

«Прийнятний банк» означає:

- (a) Акціонерне товариство «Державний експортно-імпорتنний банк України» (АТ «Укрексімбанк»);
- (b) Акціонерне товариство «Державний ощадний банк України» (АТ «Ощадбанк»); або
- (c) будь-який інший банк, який є прийнятним для Банку і щодо якого Банк періодично в письмовій формі підтверджує свою згоду.

«Акцептований транш» означає Транш, здійснений на основі Пропозиції щодо вибірки коштів, належним чином ухваленої Позичальником відповідно до її умов в Кінцевий термін Акцепту вибірки чи до його завершення.

«Узгоджена дата відстроченої вибірки» має значення, надане цьому терміну в Статті 1.5.A(2)(b).

«Виділення коштів» означає використання коштів Позики на фінансування прийнятних Субпроектів.

«Лист про виділення коштів» має значення, надане цьому терміну в Статті 1.10.B.

«Процедура виділення коштів» означає процедуру, встановлену в Статті 1.10.A.

«Запит на виділення коштів» означає запит, поданий до Банку відповідно до Статті 1.10.A.

«Уповноваження» означає уповноваження, дозвіл, погодження, затвердження, постанову, ліцензію, звільнення від зобов'язань, подання, нотаріальне посвідчення або реєстрацію.

«Уповноважений підписант» означає особу, уповноважену підписувати індивідуально або спільно з іншими особами (залежно від ситуації) Акцепти вибірки від імені Позичальника та зазначену в останньому Списку уповноважених підписантів та рахунків, який Банк отримав до відправки йому відповідного Акцепту вибірки.

«Робочий день» означає день (окрім суботи та неділі), в який Банк та комерційні банки є відкритими для здійснення загальних операцій в Люксембурзі.

«Анульований транш» має значення, надане цьому терміну в Статті 1.6.C(2).

«Подія зміни в законодавстві» має значення, надане цьому терміну в Статті 4.3.A(3).

«Угода» має значення, надане цьому терміну в пункті (i) Преамбули.

«Номер Угоди» означає згенерований Банком номер, що ідентифікує цю Угоду і зазначений на титульній сторінці цієї Угоди після літер «FI N°».

«Кредит» має значення, надане цьому терміну в Статті 1.1.

«Дата набуття чинності» має значення, надане цьому терміну в Статті 12.3.

«Боргова операція» має значення, надане цьому терміну в пункті (j) Преамбули.

«Декларація доброчесності» означає «Декларацію доброчесності» щодо операцій у межах інструменту Ukraine Facility, підписану Позичальником _____.

«Компенсація за відстрочку» означає відшкодування, що розраховується від суми відстроченого або призупиненого Акцептованого траншу за ставкою, що дорівнює більшій з таких величин:

(a) 0,125% річних (12,5 базисних пунктів); та

(b) відсоток:

- (i) на який відсоткова ставка, що застосовувалася б до такого Траншу в разі його надання Позичальнику в Заплановану дату вибірки, перевищує
- (ii) ставку EURIBOR (одномісячну ставку) мінус 0,125% (12,5 базисних пунктів), якщо така ставка виявиться від'ємною, вона вважатиметься рівною нулю.

Така компенсація нараховується починаючи із Запланованої дати вибірки до фактичної Дати вибірки або, залежно від обставин, до дати скасування Акцептованого траншу відповідно до цієї Угоди.

«Акцепт вибірки» означає примірник Пропозиції вибірки, належним чином підписаний Позичальником відповідно до Списку уповноважених підписантів та рахунків.

«Кінцевий термін акцепту вибірки» означає дату та час закінчення терміну Пропозиції вибірки, зазначеного в ній.

«Рахунок вибірки» означає – для кожного Траншу – банківський рахунок, на який можуть здійснюватися виплати за цією Угодою, реквізити якого зазначені в останньому Списку уповноважених підписантів та рахунків.

«Дата вибірки» означає дату здійснення Банком виплати Траншу.

«Пропозиція вибірки» означає лист, форма якого загалом відповідає зразку, наведеному в Додатку С.

«Спів» має значення, надане цьому терміну в Статті 11.2.

«Подія дестабілізації» означає одне або обидва з наведеного нижче:

- (a) суттєві порушення в роботі тих платіжних або комунікаційних систем або тих фінансових ринків, які, в кожному конкретному випадку, повинні функціонувати для здійснення платежів у зв'язку з цією Угодою; або
- (b) виникнення будь-якої іншої події, яка призводить до порушення (технічного чи системного характеру) в казначейських або платіжних операціях Банку чи Позичальника, в результаті чого одна зі Сторін не має можливості:
 - (i) виконувати свої платіжні зобов'язання згідно з цією Угодою; або
 - (ii) підтримувати зв'язок із іншою Стороною,

і така дестабілізація (в будь-якому з випадків, зазначених вище в пункті (a) або (b)) не спричинена Стороною, діяльність якої порушується, і перебуває поза її контролем.

«Цільова гарантія ЄІБ для України» має значення, надане цьому терміну в пункті (b) Преамбули.

«EFSD+DIW1» має значення, надане цьому терміну в пункті (b) Преамбули.

«Угода про надання цільової гарантії ЄІБ для України» має значення, надане цьому терміну в пункті Преамбули (b).

«Екологічні та соціальні стандарти ЄІБ» означають опубліковані на веб-сайті Банку Екологічні та соціальні стандарти ЄІБ 2018/2022, в яких викладені екологічні та соціальні вимоги, дотримання яких необхідне за всіма проектами, що фінансуються ЄІБ, а також обов'язки різних сторін, включно з Позичальником.

«Навколишнє середовище» означає таке:

- (a) фауна та флора, живі організми, в тому числі екологічні системи;

- (b) земля, ґрунт, вода (в тому числі морські та прибережні води), повітря, клімат і ландшафт (природні або створені людиною споруди, надземні чи підземні);
- (c) культурна спадщина (природна, матеріальна і нематеріальна);
- (d) антропогенне середовище; і
- (e) здоров'я та благополуччя людини.

«Дослідження за результатами Оцінки впливу на навколишнє середовище і соціальну сферу» означає дослідження або звіт за результатами проведення оцінки впливу на навколишнє середовище і соціальну сферу для виявлення та оцінювання потенційних значних екологічних та соціальних наслідків та/або ризиків, пов'язаних із запропонованим Субпроектом, і формулювання рекомендацій щодо заходів, спрямованих на запобігання, мінімізацію та/або усунення будь-яких наслідків та/або ризиків. Дослідження підлягає громадському слуханню із прямими і непрямыми зацікавленими сторонами проекту.

«Система Екологічного та Соціального управління» означає систему управління охороною навколишнього середовища і соціальними заходами відповідно до стандартів ЄІБ, яка є частиною Керівних принципів імплементації Програми (КІПП), і включає (i) критерії скринінгу для застосування стандартів, (ii) процедури щодо звітів про оцінку впливу на навколишнє середовище, включаючи обґрунтування у випадку виключення окремих підкомпонентів з Дослідження за результатами Оцінки впливу на навколишнє середовище і соціальну сферу (iii) процедури щодо охорони здоров'я та безпеки, зокрема техніки безпеки та гігієни праці, (iv) модель залучення зацікавлених сторін із механізмом розгляду скарг, а також (v) моніторингові картки.

«Екологічні та соціальні стандарти» означають:

- (a) Екологічні закони і Соціальні закони, які застосовуються до Проекту або Позичальника або ГУПП або будь-якого Кінцевого бенефіціара; та
- (b) Екологічні та соціальні стандарти ЄІБ;

«Дозвіл природоохоронних або соціальних органів» означає будь-який дозвіл, який вимагається відповідно до Екологічного або соціального законодавства у зв'язку з будівництвом або експлуатацією Субпроекту.

«Скарга про порушення екологічного або соціального законодавства» означає будь-яку скаргу, процесуальні дії, формальне повідомлення чи розслідування з боку будь-якої особи стосовно будь-якого порушення або можливого порушення будь-якого Екологічного та Соціального стандарту.

«Екологічне законодавство» означає:

- (a) законодавство ЄС, включаючи принципи та стандарти, за винятком будь-яких відступів від них, що є прийнятними для Банку для цілей цієї Угоди на основі будь-якої угоди між Україною та ЄС;
- (b) закони та нормативно-правові акти України; та
- (c) міжнародні договори та конвенції, підписані та ратифіковані або в інший спосіб чинні та обов'язкові для України,

у кожному випадку головною метою яких є збереження, захист або покращення Навколишнього середовища.

«Директиви ЄС щодо боротьби з відмиванням коштів» означає Четверту Директиву стосовно відмивання коштів і П'яту Директиву стосовно відмивання коштів.

«Четверта Директива ЄС стосовно відмивання коштів» означає Директиву (ЄС) № 2015/849 Європейського парламенту та Ради від 20 травня 2015 року про запобігання використанню фінансової системи для цілей відмивання коштів або фінансування тероризму.

«П'ята Директива ЄС стосовно відмивання коштів» означає Директиву (ЄС) № 2018/843 Європейського парламенту та Ради від 19 червня 2018 року про відмивання коштів та фінансування тероризму з урахуванням змін, доповнень або викладення в новій редакції.

«Законодавство ЄС» означає *acquis communautaire* Європейського Союзу, викладені в договорах Європейського Союзу, нормативно-правових актах, директивах, делегованих актах, імплементаційних актах, а також прецедентному праві Суду Європейського Союзу.

«EUR» або **«євро»** означає законну валюту держав-членів Європейського Союзу, які приймають або прийняли її як власну валюту згідно з відповідними положеннями Договору про заснування Європейського Співтовариства та Договору про функціонування Європейського Союзу.

«EURIBOR» має значення, надане цьому терміну в Додатку В.

«Інструмент зовнішнього боргу» має значення, надане цьому терміну в Статті 7.1.

«Випадок невиконання зобов'язань» означає будь-яку з обставин, подій або інцидентів, зазначених в Статті 10.1.

«Подія» означає повномасштабне збройне вторгнення Російської Федерації в Україну, яке відбулося 24 лютого 2022 року.

«Експертна робоча група» означає консультативно-дорадчий орган Міністерства розвитку громад та територій України (або його правонаступника), утворений з метою сприяння ініціації, підготовки, супроводу та реалізації Проекту, до складу якого входять представники профільних міністерств та інших зацікавлених сторін, прийнятих для Банку.

«Кінцева дата надання кредиту» означає дату через 60 (шістдесят) місяців після Дати набуття чинності і якщо така дата не є Відповідним робочим днем, то цей термін означає попередній Відповідний робочий день або будь-яку пізнішу дату, погоджену Сторонами в письмовій формі.

«Кінцевий бенефіціар(-и)» має значення, надане цьому терміну в пункті (d) Преамбули.

«Фінансування тероризму» означає надання чи збір коштів будь-якими способами, прямо чи опосередковано, з метою їх використання, або знаючи, що вони повинні бути використані повністю або частково для здійснення будь-якого з порушень, зазначених у Директиві (ЄС) 2017/541 Європейського парламенту та Ради від 15 березня 2017 року щодо боротьби з тероризмом, якою було замінено Рамкове рішення Ради 2002/475/ІНА та внесені зміни до Рішення Ради 2005/671/ІНА (з урахуванням періодичних змін, замін або повторного набрання чинності).

«Фінансовий регламент» означає Регламент (ЄС, Євратом) 2024/2509 Європейського парламенту та Ради від 23 вересня 2024 року про фінансові правила, що застосовуються до загального бюджету ЄС (у новій редакції) (OJ L 239, 26.9.2024, с. 1), з урахуванням періодичних змін, доповнень або оновлень.

«Фіксована ставка» означає річну відсоткову ставку, визначену Банком відповідно до чинних принципів, які періодично визначаються керівними органами Банку для позик із фіксованою відсотковою ставкою, деномінованих у валюті Траншу, та до яких застосовуються еквівалентні умови для погашення основної суми та сплати відсотків. Така ставка не може мати від'ємне значення.

«Транш з фіксованою ставкою» означає Транш, до якого застосовується Фіксована ставка.

«Плаваюча ставка» означає плаваючу річну відсоткову ставку із фіксованим Спредом, яку Банк визначає для кожного наступного Базисного періоду Плаваючої ставки і яка дорівнює EURIBOR плюс Спред. Якщо Плаваюча ставка для Базисного періоду Плаваючої ставки є від'ємною, вона вважатиметься рівною нулю.

«Базисний період Плаваючої ставки» означає кожний період між однією Датою платежу та наступною відповідною Датою платежу. Перший Базисний період Плаваючої ставки починається з дати вибірки Траншу.

«Транш з плаваючою ставкою» означає Транш, до якого застосовується Плаваюча ставка.

«Рамкова угода» має значення, надане цьому терміну в пункті (а) Преамбули.

«ЗПБО» означає загальноприйняті принципи бухгалтерського обліку в Україні, включаючи МСФЗ.

«Керівництво із проведення закупівель» означає опубліковане на веб-сайті ЄІБ² Керівництво із проведення закупівель, який інформує ініціаторів проєктів, що повністю чи частково фінансуються ЄІБ, про процедури здійснення закупівлі робіт, товарів та послуг, необхідних для Проєкту.

«МСФЗ» означає міжнародні стандарти бухгалтерського обліку в значенні Регламенту про МСБО 1606/2002 тією мірою, наскільки вони застосовуються до відповідної фінансової звітності.

«Подія незаконності» має значення, надане цьому терміну в Статті 4.3.А(4).

«МОП» означає Міжнародну організацію праці.

«Стандарти МОП» означають будь-який договір, конвенцію або угоду МОП, яка є підписаною і ратифікованою або з інших причин чинною і обов'язковою для України, а також Основні стандарти в сфері праці (як визначено в Декларації МОП основних принципів та прав у світі праці).

«Випадок дострокового погашення з компенсацією» означає Випадок дострокового погашення, окрім Випадку дострокового фінансування, що надається не ЄІБ, або Подія незаконності.

«Список уповноважених підписантів та рахунків» означає список, який має прийнятні для Банку форму і зміст, де вказано:

- (а) прізвища та імена Уповноважених підписантів разом з підтвердженням повноваження на підписання відповідних документів особами, зазначеними у списку, та зазначено, чи мають вони повноваження підписувати документи одноосібно або разом з іншою особою (іншими особами);
- (b) зразки підписів таких осіб;
- (c) банківський рахунок (банківські рахунки), на який (які) можуть здійснюватися перерахування вибірок за цією Угодою (а саме IBAN код такого рахунка, якщо країна включена до Реєстру IBAN, який публікується SWIFT, або у відповідному форматі рахунка згідно з місцевою банківською практикою), BIC/SWIFT-код банку та назва власника банківського рахунка (банківських рахунків бенефіціара) разом з підтвердженням того, що такий рахунок (такі рахунки) було(и) відкрито(і) на ім'я бенефіціара; і
- (d) банківський рахунок (банківські рахунки), з якого (яких) будуть здійснюватися виплати Позичальником в рамках цієї Угоди (а саме IBAN код такого рахунка, якщо країна включена до Реєстру IBAN, який публікується SWIFT, або у відповідному форматі рахунка згідно з місцевою банківською практикою), BIC/SWIFT-код банку та назва власника банківського рахунка (банківських рахунків бенефіціара) разом з підтвердженням того, що такий рахунок (такі рахунки) було(и) відкрито на ім'я бенефіціара.

«Позика» означає загальну сукупну величину сум, періодично виплачених Банком за цією Угодою.

² <https://www.eib.org/en/publications/guide-to-procurement.htm>

«Угода про передачу коштів Позики» має значення, надане цьому терміну в пункті (h) Преамбули

«Невикористана позика» означає сукупну величину сум, періодично виплачених Банком за цією Угодою, яка залишається невикористаною.

«Випадок дестабілізації ринку» означає будь-яку з таких обставин:

- (a) на думку Банку, є події чи обставини, які негативно впливають на доступ Банку до своїх джерел фінансування;
- (b) на думку Банку, в загальних джерелах фінансування Банку відсутні кошти для належного фінансування Траншу у відповідній валюті та / або для відповідного терміну погашення, та/або за графіком вибірки такого Траншу; або
- (c) для Траншу з Плаваючою ставкою:
 - (i) вартість отримання коштів Банком зі своїх джерел фінансування, визначених Банком, на період, рівний Базисному періоду плаваючої ставки такого Траншу (а саме, на грошовому ринку), перевищує EURIBOR; або
 - (ii) Банк визначає, що не існує ефективних та надійних засобів для визначення застосовної ставки EURIBOR для відповідної валюти такого Траншу.

«Істотна несприятлива зміна» означає будь-яку подію чи зміну умов, яка, на думку Банку, має суттєвий негативний вплив на:

- (a) спроможність Позичальника виконувати свої зобов'язання за цією Угодою;
- (b) становище (фінансове або будь-яке інше) або перспективи Позичальника.

«Дата остаточного погашення» означає останню Дату погашення Траншу, зазначену відповідно до Статті 4.1.A(b)(iv).

«Відмивання коштів» означає:

- (a) привласнення або передачу власності, про яку відомо, що вона отримана внаслідок злочинної діяльності або участі в такій діяльності, метою якої є приховування або маскуванню незаконного походження майна або допомога будь-якій особі, причетній до такої діяльності, з метою ухилення від правових наслідків її дій;
- (b) приховування або маскуванню справжнього характеру, джерела, знаходження, положення, руху, прав, пов'язаних із майном або володінням майна, відомим як таке, що походить від злочинної діяльності або від участі в такій діяльності;
- (c) придбання, володіння або використання майна, відомого на час отримання як таке, що отримане внаслідок злочинної діяльності або участі в такій діяльності; або
- (d) участь, об'єднання з метою здійснення, спроба здійснення та надання допомоги, співучасть, сприяння та надання консультацій із вчинення будь-яких дій, зазначених у попередніх пунктах.

«Регламент NDICI-GE» означає Регламент (ЄС) 2021/947 Європейського парламенту та Ради від 9 червня 2021 року про створення Інструменту сусідства, розвитку та міжнародного співробітництва – Глобальна Європа.

«Фінансування, що надається не ЄІБ» має значення, надане цьому терміну в Статті 4.3.A(2).

«Випадок дострокового погашення фінансування, що надається не ЄІБ» має значення, надане цьому терміну в Статті 4.3.A(2).

«Операційні рахунки» мають значення, надане цьому терміну в Статті 1.2.D.

«Рахунок для виплат» означає банківський рахунок, з якого будуть здійснюватися виплати Позичальником в рамках цієї Угоди і реквізити якого зазначені в останньому Списку уповноважених підписантів та рахунків.

«Дата платежу» означає: 20 квітня та 20 жовтня кожного року, які зазначаються у Пропозиції вибірки до Дати остаточного погашення включно, окрім випадків, коли будь-яка така дата не є Відповідним робочим днем, і тоді вона означає:

- (а) для Траншу з фіксованою ставкою - наступний Відповідний робочий день, без коригування відсотків, що підлягають сплаті відповідно до Статті 3.1; і
- (б) для Траншу з плаваючою ставкою - наступний Відповідний робочий день, якщо такий день існує в тому місяці, або, за відсутності такого дня, найближчий попередній день, що є Відповідним робочим днем, в усіх випадках із коригуванням відсотків, що підлягають сплаті відповідно до Статті 3.1.

«ГУПШ» має значення, надане цьому терміну в пункті (е) Преамбули.

«Сума дострокового погашення» означає суму Траншу, яку Позичальник достроково погашає згідно зі Статтею 4.2.A або Статтею 4.3.A, залежно від обставин.

«Дата дострокового погашення» означає дату, на вимогу Позичальника та за погодженням із Банком або за вказівкою Банку (залежно від обставин), станом на яку Позичальник повинен здійснити дострокове погашення Суми дострокового погашення.

«Керівні принципи імплементації Програми (КПП)» означає операційний посібник Міністерства розвитку громад та територій України (або його правонаступника) (Керівні принципи імплементації Програми), затверджений в рамках Траншу А (fi;97043) за цим Проектом, який залежно від потреби може бути змінений відповідно до вимог Банку.

«Дострокове погашення» означає будь-яку подію, описану в Статті 4.3.A.

«Компенсація за дострокове погашення» означає відносно будь-якої основної суми, що достроково погашається, суму, яку Банк повідомив Позичальнику як поточну вартість (розраховану станом на Дату дострокового погашення) позитивної різниці, у разі її наявності, між:

- (а) відсотками, які були б нараховані на Суму дострокового погашення у період з Дати дострокового погашення до Дати остаточного погашення, якби вона не була достроково погашена; та
- (б) відсотками, які були б нараховані таким чином протягом такого періоду, якби вони обчислювалися за Ставкою перерозподілу, за вирахуванням 0,19% (дев'ятнадцяти базисних пунктів).

Зазначена поточна вартість розраховується за обліковою ставкою, яка дорівнює Ставці перерозподілу, що застосовується станом на кожну відповідну Дату платежу.

«Повідомлення про дострокове погашення» означає письмове повідомлення Позичальнику від Банку щодо дострокового погашення Траншу з фіксованою ставкою та/або Траншу з плаваючою ставкою відповідно до Статті 4.2.C, у якому вказується Сума дострокового погашення, Дата дострокового погашення, нараховані відсотки, що належать до сплати, комісія згідно із Статтею 4.2.D, якщо така є, а щодо Траншів лише з фіксованою ставкою, Компенсація за дострокове погашення, якщо така є, в рамках Суми дострокового погашення.

«Пропозиція про дострокове погашення» означає письмове повідомлення Позичальнику від Банку відповідно до Статті 4.2.C.

«Запит на дострокове погашення» означає письмовий запит Позичальника до Банку стосовно дострокового погашення всієї Невикористаної позики або її частини відповідно до Статті 4.2.A.

«Заборонена поведінка» означає будь-яке Фінансування тероризму, Відмивання коштів або Заборонену практику.

«Заборонена практика» означає будь-яке:

- (a) Практика Примушення, тобто обмеження можливостей чи завдання шкоди або погрози завдання шкоди прямо чи опосередковано будь-якій стороні або її майну з метою неправомірного впливу на дії цієї сторони;
- (b) Практика Змови, тобто домовленість між двома або більшою кількістю сторін, спрямоване на досягнення неправомірної мети, зокрема, для неправомірного впливу на дії іншої сторони;
- (c) Практика Корупції, тобто пропонування, надання, отримання або клопотання про надання, прямо чи опосередковано, будь-якої цінності з метою неправомірного впливу на дії іншої сторони;
- (d) Практика Шахрайства, тобто будь-яка дія або бездіяльність, зокрема, викривлення інформації, які свідомо чи з необережності вводять сторону в оману або намагаються ввести сторону в оману для отримання фінансової (а також зокрема, для ухилення від оподаткування) чи іншої вигоди або для уникнення взяття на себе зобов'язань; або
- (e) Практика Перешкоджання, тобто в рамках розслідування звинувачень у застосуванні корупційних, шахрайських практик, практик примусу чи практик змови Примушення, Змови, Корупції чи Шахрайства у зв'язку з Позикою або Проектом (a) умисне знищення, підробка, зміна або приховування доказів, що мають істотне значення для розслідування, або надання неправдивих свідчень особам, що проводять розслідування, з наміром перешкодити розслідуванню; (b) погрози, переслідування чи залякування будь-якої сторони з метою перешкоджання розкриттю нею відомої їй інформації щодо питань, що є важливими для розслідування, або з метою недопущення продовження розслідування, або (c) дії, спрямовані на перешкоджання здійсненню визначених в Угоді прав Групи ЄІБ на проведення аудиту або інспекції або доступу до інформації;
- (f) Податкові злочини, тобто всі правопорушення, включно з тими злочинами, що стосуються прямих та непрямих податків відповідно до законодавства України та які караються позбавленням волі або ордером на арешт з максимальною мірою покарання більшою, ніж один рік; або
- (g) Нецільове використання ресурсів і активів Групи ЄІБ, тобто будь-яку незаконну діяльність, вчинену з використанням ресурсів або активів Групи ЄІБ (включаючи кошти, надані в якості позики за цією Угодою), свідомо чи з необережності; або
- (h) будь-яка інша незаконна діяльність, яка може вплинути на фінансові інтереси Європейського Союзу відповідно до чинного законодавства.

«Проект» має значення, надане цьому терміну в пункті (d) Преамбули.

«Рахунок Проекту» має значення, надане цьому терміну в Статті 1.2.D.

«Подія зменшення вартості Проекту» має значення, надане цьому терміну в Статті 4.3.A(1).

«Ставка перерозподілу» означає фіксовану річну ставку, визначену Банком, тобто ставку, яку Банк застосовуватиме в день обчислення компенсації для позики, що є деномінованою в тій самій валюті та має ті самі умови сплати відсотків і той самий графік погашення до Дати остаточного погашення, що застосовуються до Траншу, відносно якого пропонується чи вимагається дострокове погашення або анулювання. Така ставка не повинна мати від'ємне значення.

«Відповідний робочий день» означає, стосовно євро, день, коли система валових розрахунків в реальному часі, що управляється Євросистемою (T2), або будь-яка система-наступник, є відкритою для здійснення розрахунків у євро.

«Відповідна Сторона» має значення, надане цьому терміну в Статті 8.3.

«Відповідна особа» означає, стосовно кожного Позичальника, будь-якого офіційного представника або посадовця або будь-яку іншу особу, яка діє за їх дорученням, що має

повноваження давати розпорядження та/або здійснювати контроль за Кредитом, Позикою або Проектом і діє від імені або під контролем ГУПІ, будь-якого міністерства, іншого центрального органу виконавчої влади, центрального банку або іншого державного підрозділу.

«Дата погашення» означає будь-яку з Дат платежу, визначених для погашення основної суми Траншу в Пропозиції вибірки, відповідно до Статті 4.1.

«Запитувана дата відстроченої вибірки» має значення, надане цьому терміну в Статті 1.5.A(1)(a)(ii).

«Суб'єкт санкцій» означає будь-яку фізичну або юридичну особу (для усунення будь-яких сумнівів, термін «суб'єкт» включає будь-який уряд, групу чи терористичну організацію, але не обмежується ними), проти якого спрямовані санкції або який під них підпадає будь-яким іншим чином (включаючи, серед іншого, у результаті перебування під контролем, прямо чи опосередковано, будь-якої фізичної особи чи суб'єкта, проти якого спрямовані санкції або який під них підпадає будь-яким іншим чином).

«Санкції» означає закони, нормативно-правові акти, торговельні ембарго та інші обмежувальні міри щодо економічних та фінансових санкцій (включно, зокрема, із заходами, пов'язаними з фінансуванням тероризму), що періодично приймаються, адмініструються, впроваджуються та/або застосовуються будь-якою з наступних організацій:

- (a) Організація Об'єднаних Націй, включаючи, серед іншого, Раду Безпеки Організації Об'єднаних Націй;
- (b) Європейський Союз, включаючи, серед іншого, Раду Європейського Союзу та Європейську комісію, а також будь-які інші компетентні органи/установи або агентства Європейського Союзу;
- (c) уряд Сполучених Штатів Америки та будь-який його департамент, відділ, агентство чи офіс, включаючи, серед іншого, Департамент з контролю за іноземними активами казначейства США (OFAC), Державний департамент Сполучених Штатів та/або Міністерство торгівлі США; і
- (d) уряд Сполученого Королівства та будь-який департамент, відділ, агентство, офіс або орган влади, включаючи, серед іншого, Управління з виконання фінансових санкцій та Міністерство міжнародної торгівлі Сполученого Королівства.

«Запланована дата вибірки» означає дату, станом на яку заплановано вибірку Траншу відповідно до Статті 1.2.C, яка є Відповідним робочим днем, що припадає щонайменше на 10-ий (десятий) день після дати Пропозиції вибірки та на Кінцеву дату надання Кредиту або до цієї дати.

«Забезпечення» означає будь-яку заставу рухомого і нерухомого майна, право притримання та обтяження майна, переуступку майнових прав, іпотеку або інше заставне право, що забезпечує будь-яке зобов'язання будь-якого суб'єкту чи будь-яку іншу угоду або домовленість, що мають подібні юридичні наслідки.

«Соціальне законодавство» означає:

- (a) законодавство ЄС, включаючи принципи та стандарти, за винятком будь-яких відступів від них, що є прийнятними для Банку для цілей цієї Угоди на основі будь-якої угоди між Україною та ЄС;
- (b) закони та нормативно-правові акти України;
- (c) міжнародні договори та конвенції, підписані та ратифіковані або в інший спосіб чинні та обов'язкові для України;
- (d) будь-які стандарти МОП;

у кожному випадку головною метою яких є захист або покращення Соціальних питань; та

- (е) будь-який договір, конвенція або угода Організації Об'єднаних Націй з прав людини, що є підписаним і ратифікованим або в інший спосіб чинним та обов'язковим для України.

«Соціальні питання» означають усе або будь-яке з перерахованого нижче:

- (а) трудові відносини та умови праці;
- (b) техніка безпеки та гігієна праці;
- (с) права та інтереси вразливих груп;
- (d) права та інтереси корінних народів;
- (е) гендерна рівність;
- (f) громадське здоров'я, безпека та охорона громадського порядку;
- (g) уникнення примусових виселень і полегшення труднощів, що виникають внаслідок вимушеного переселення; і
- (h) залучення зацікавлених сторін.

«Спред» означає фіксований спред стосовно EURIBOR (від'ємного чи додатного значення), який визначається Банком та повідомляється Позичальнику у відповідній Пропозиції вибірки.

«Закон про державну допомогу» має значення, надане цьому терміну в Статті 1.4.B(g).

«Субпроект» має значення, надане цьому терміну в пункті (d) Преамбули.

«Податок» означає будь-який податок, збір, обов'язковий платіж, мито чи інше стягнення або вилучення подібного характеру (зокрема, будь-яку пеню чи відсотки, що підлягають сплаті у зв'язку з будь-якою несплатою або будь-якою затримкою сплати будь-чого з переліченого вище).

«Команда технічної допомоги» означає ГУПП, її консультантів та експертів-радників з фінансових і технічних питань, призначених для забезпечення технічної підтримки Проекту.

«Технічний опис» має значення, надане цьому терміну в пункті (d) Преамбули.

«Транш» означає кожну вибірку, яку здійснено або яка має бути здійснена за цією Угодою. У випадку ненадання жодного Акцепту вибірки, Транш означає Транш, вибірка якого пропонується згідно зі Статтею 1.2.B.

«UIF» має значення, надане цьому терміну в пункті (b) Преамбули.

«Інструмент Ukraine Facility» має значення, надане цьому терміну в пункті (b) Преамбули.

«Регламент Ukraine Facility» має значення, надане цьому терміну в пункті (b) Преамбули.

«Гарантія для України» має значення, надане цьому терміну в пункті (b) Преамбули.

СТАТТЯ 1

Кредит та вибірки

1.1 Сума Кредиту

Цією Угодою Банк надає Позичальнику, а Позичальник приймає кредит у сумі 100 000 000,00 євро (сто мільйонів євро) для фінансування Траншу В Проекту («Кредит»).

1.2 Процедура вибірки

1.2.A Транші

Банк виплачує Кредит щонайбільше 15 (п'ятнадцятьма) Траншами. Сума кожного Траншу становить щонайменше 1 000 000,00 євро (один мільйон євро) або (якщо відповідна сума є меншою) всю суму невикористаного залишку Кредиту.

1.2.B Пропозиція вибірки

На запит Позичальника та відповідно до Статті 1.4.A, за умови, що жодна із обставин, згаданих у Статті 1.6.B не настала та не триває, Банк надсилає Позичальнику протягом 5 (п'яти) Робочих днів після отримання такого запиту, Пропозицію вибірки для вибірки Траншу. Найбільш пізній строк для отримання Банком такого запиту Позичальника становить 15 (п'ятнадцять) Робочих днів до Кінцевої дати надання Кредиту. У Пропозиції вибірки вказується інформація, як зазначено у Додатку С:

Сторони погоджуються, що Пропозиція вибірки може бути видана Банком у формі непідписаного документа і в такому випадку вважається належним чином оформленою та врученою від імені Банку за умови, що така Пропозиція вибірки надсилається електронною поштою з електронної адреси EIB-FirmDisbursementOffer@eib.org на відповідну електронну адресу, зазначену в Статті 12.1.B.

1.2.C Акцепт вибірки

Позичальник може прийняти Пропозицію вибірки, надавши Банкові Акцепт вибірки не пізніше Кінцевого терміну акцепту вибірки, з подальшим рекомендованим листом відповідно до Статті 12.1.A. Акцепт вибірки підписується Уповноваженим підписантом з правом індивідуального представництва або двома чи більшою кількістю Уповноважених підписантів з правом спільного представництва, і в ньому має бути зазначений Рахунок вибірки, на який слід перераховувати вибірку Траншу згідно зі Статтею 1.2.D.

Якщо Пропозиція вибірки є належним чином акцептованою Позичальником відповідно до її умов в Кінцевий термін акцепту вибірки або раніше, Банк надає Позичальникові Акцептований транш згідно з відповідною Пропозицією вибірки та умовами цієї Угоди.

Вважається, що Позичальник відмовився від будь-якої Пропозиції вибірки, яка не була належним чином акцептованою відповідно до її умов у Кінцевий термін акцепту вибірки або до Кінцевого терміну акцепту вибірки.

Банк може покладатися на інформацію, викладену в останньому Списку уповноважених підписантів і рахунків, який був наданий Банку Позичальником. Якщо Акцепт вибірки підписаний особою, визначеною як Уповноважений підписант згідно з останнім Списком уповноважених підписантів і рахунків, який був наданий Банку Позичальником, Банк може вважати, що така особа має повноваження підписувати та вручати такий Акцепт вибірки від імені та за дорученням Позичальника.

1.2.D Рахунок вибірки

Вибірка перераховується на Рахунок вибірки, зазначений у відповідному Акцепті вибірки, за

умови, що такий Рахунок вибірки є прийнятним для Банку.

Позичальник, діючи через Міністерство розвитку громад та територій України (або його правонаступника), може відкривати та мати інші рахунки в Прийнятному банку у будь-якій валюті для цілей реалізації Проекту (кожен з них – «Операційний рахунок», а разом з Рахунком вибірки – «Рахунки Проекту»). Після відкриття будь-якого Операційного рахунку Позичальник без зволікань повідомляє про це Банк у письмовій формі.

Кожний Рахунок Проекту має бути рахунком Позичальника, який відкрито та ведеться виключно для цілей цього Проекту. Кожен Рахунок Проекту має бути відокремлений від інших активів Позичальника. Кошти, наявні на Рахунку вибірки, можуть бути перераховані на будь-який Рахунок Проекту. Для уникнення сумнівів, Рахунки Проекту можуть бути рахунками, що були відкриті в рамках Траншу А «Програми Відновлення України» (Ff 97043).

Незважаючи на Статтю 5.2(е), Позичальник визнає, що платежі, здійснені на Рахунок вибірки, про які Позичальник повідомив Банк, кваліфікуються як вибірка коштів за цією Угодою, так якби вони були перераховані на власний рахунок Позичальника.

Для кожного Траншу можна зазначати лише один Рахунок вибірки.

Позичальник забезпечує, щоб жоден законодавчий чи нормативний акт України (включно з будь-яким нормативним актом Національного Банку України) стосовно валютних обмежень, ліцензування та конвертації валют не поширювався на кошти Позики, зокрема, без обмежень, на будь-які платежі з будь-якого Рахунку Проекту на користь підрядників, що були належним чином призначені для цілей реалізації Проекту або будь-якого Субпроекту.

1.3 Валюта вибірки

Банк виплачує кожний Транш у євро.

1.4 Умови вибірки

1.4.A Передумова першого запиту щодо Пропозиції вибірки

Банк повинен отримати від Позичальника у формі та за змістом, що є прийнятними для Банку:

- (а) підтвердження того, що Позичальником належним чином підписано цю Угоду та, що особа або особи, які підписали цю Угоду від імені Позичальника, є належним чином уповноважені на це разом зі зразком підпису кожної такої особи або осіб; і
- (b) принаймні 2 (два) оригінали цієї Угоди, належним чином оформлені всіма Сторонами; і
- (c) Список Уповноважених підписантів та Рахунків, який, для уникнення сумнівів, може бути Списком Уповноважених підписантів та Рахунків, поданого в рамках Траншу А Рамкової позики «Програми Відновлення України III» (ff no: 97043),

до подання Позичальником запиту на Пропозицію вибірки відповідно до Статті 1.2.B. Будь-який запит Позичальника на отримання Пропозиції вибірки без попереднього отримання вищезазначених документів, прийнятних для Банку за формою та змістом, вважається таким, що не був здійснений.

1.4.B Перший транш

Вибірка першого Траншу згідно зі Статтею 1.2 здійснюється за умови отримання Банком, за прийнятними для Банку формою і змістом, в дату або до настання такої дати, яка припадає за 6 (шість) Робочих днів до Запланованої дати вибірки (або, у разі відстрочення згідно зі Статтею 1.5, до Запитуваної дати відстроченої вибірки або Узгодженої дати відстроченої вибірки, відповідно) для запропонованого Траншу, таких документів або підтверджень:

- (а) підтвердження того, що Позичальник отримав усі необхідні дозволи, що вимагаються у зв'язку з цією Угодою та Проектом (у разі наявності вимоги щодо надання додаткових дозволів до тих, що були видані в рамках Траншу А);
- (b) підтвердження того, що Позичальнику не потрібно отримувати жодних дозволів з огляду на законодавство та правила валютного контролю в Україні для того, щоб отримувати кошти за цією Угодою, погашати вибрані Транші згідно з умовами цієї Угоди та виплачувати відсотки, а також усі інші суми, передбачені Угодою, включно з витратами на відкриття та утримання Рахунків Проекту (відповідальний орган - *Міністерство фінансів України*);
- (c) юридичний висновок, наданий Міністерством юстиції Позичальника англійською мовою щодо належного укладення цієї Угоди Позичальником, а також про те, що вона є законною, дійсного і обов'язкового характеру та придатності для примусового виконання. Такий висновок повинен бути прийнятним для Банку за формою та змістом і повинен супроводжуватися відповідними документами, що підтверджують повноваження Позичальника для укладення цієї Угоди, підтвердженням того, що ратифікація цієї Угоди Парламентом України (*Верховною Радою України*) є необхідною (або навпаки, залежно від ситуації) для того, щоб ця Угода набрала чинності відповідно до законодавства України, та належної ратифікації цієї Угоди або іншого відповідного схвалення, необхідного для набуття чинності цією Угодою, відповідно до чинного законодавства України, а також підтвердженням законного, дійсного і обов'язкового характеру та придатності для примусового виконання Рамкової угоди згідно із законодавством України (відповідальний орган - *Міністерство юстиції України*);
- (d) підтвердження того, що на права Сторін за цією Угодою не впливає реалізація Боргової операції, Програм МВФ або будь-якої іншої подібної домовленості між Позичальником та Виконавчою радою Міжнародного валютного фонду;
- (e) підтвердження того, що ГУПП, створена в рамках Траншу А (FI по: 97043):
 - (i) продовжує повноцінно функціонувати у складі Міністерства розвитку громад та територій України (або його правонаступника), відповідно до вимог Банку, і укомплектована кадрами з належними навичками (тобто складається щонайменше з 5 (п'яти) професійних співробітників з відповідним технічним досвідом, у тому числі в сфері державного управління, права та дотримання законодавства, в інженерній галузі, в питаннях проектної економіки, закупівель, екологічної та соціальної сталості, які працюють в ГУПП повний робочий день);
 - (ii) надалі бере на себе відповідальність за Запити на виділення коштів, моніторинг, впровадження і звітність про хід виконання робіт, що пов'язані з Проектом;
 - (iii) розробила методологію відбору та скринінгу Субпроектів, прийнятну для Банку; і
 - (iv) має керівника на рівні заступника міністра або іншого уповноваженого представника Міністерства розвитку громад та територій України (або його правонаступника) за офіційним призначенням, якщо інше не погоджено Банком; і
- (f) Позичальник вжив усіх необхідних заходів для звільнення від оподаткування за всіма виплатами основної суми боргу, відсотків та інших сум, що підлягають сплаті за цією Угодою, таким чином щоб сплата усіх таких валових сум відбувалася без утримання податків у джерела виплати.

1.4.C Наступні Транші (окрім останнього)

Без обмеження попередніх умов стосовно усіх Траншів, викладених у Статті 1.4.E (*Усі Транші*), вибірка кожного Траншу згідно зі Статтею 1.2 після першої вибірки, здійснюється за умов отримання Банком, за прийнятними для Банку формою і змістом, в дату або до настання такої дати, яка припадає за 6 (шість) робочих днів до Запланованої дати вибірки (а у разі відстрочення згідно зі Статтею 1.5 – до Запитуваної дати відстроченої вибірки або до Узгодженої дати відстроченої вибірки, відповідно) таких підтверджень того, що:

- (a) 80% (вісімдесят відсотків) надходжень від усіх виділених раніше Траншів були розподілені на прийнятні Субпроекти, що підтверджено Банком виданими ним Листами про виділення коштів; або
- (b) 50% (п'ятдесят відсотків) надходжень від усіх виділених раніше Траншів були виплачені Кінцевим бенефіціарам.

1.4.D Останній Транш

Без шкоди для виконання попередніх умов стосовно усіх Траншів, викладених у Статті 1.4.E (*Усі Транші*), вибірка кожного Траншу згідно зі Статтею 1.2 після першої вибірки, здійснюється за умов отримання Банком за прийнятними для Банку формою і змістом, в дату або до настання такої дати, яка припадає за 6 (шість) Робочих днів до Запланованої дати вибірки (а у разі відстрочення згідно зі Статтею 1.5 – до Запитуваної дати відстроченої вибірки або до Узгодженої дати відстроченої вибірки, відповідно) таких документів або підтверджень:

- (a) аналіз освоєння минулих вибірок, включно з відповідними супровідними документами;
- (b) підтвердження наявності достатнього портфеля Субпроектів для освоєння нерозподіленої частини Позики; та
- (c) якщо відповідно до вимог мав бути проведений перегляд вартості раніше виділених Субпроектів, Лист про виділення коштів на підтвердження оновленої інформації про розподіл коштів Позики на відповідні Субпроекти.

1.4.E Усі Транші

Вибірка кожного Траншу згідно зі Статтею 1.2, включно з першим, здійснюється за таких умов:

- (a) отримання Банком, за прийнятними для Банку формою і змістом, в дату або до настання такої дати, яка припадає за 6 (шість) Робочих днів до Запланованої дати вибірки, а у разі відстрочення згідно зі Статтею 1.5 – Запитуваної дати відстроченої вибірки або Узгодженої дати відстроченої вибірки, відповідно) для запропонованого Траншу, таких документів або підтверджень:
 - (i) підтвердження того, що запозичення загальної суми усіх Траншів, виплачених протягом поточного фінансового року, зокрема Транш, вибірка якого запитується, є затвердженим у бюджеті Позичальника на поточний фінансовий рік;
 - (ii) свідоцтво від Позичальника за формою, яка наведена у Додатку С, підписане уповноваженим представником Позичальника та датоване не раніше ніж за 30 (тридцять) днів до Дати запланованої вибірки (а у разі відстрочення згідно зі Статтею 1.5 – до Запитуваної дати відстроченої вибірки або Узгодженої дати відстроченої вибірки, відповідно);
 - (iii) підтвердження наявності належної технічної допомоги (призначеної відповідно до загальних умов і укомплектованої персоналом, що погоджений Банком), яка надається ГУПП на національному рівні;
 - (iv) підтвердження наявності належної технічної допомоги (призначеної відповідно до загальних умов і укомплектованої персоналом, що погоджений Банком), яка надається Кінцевим бенефіціарам на місцевому рівні;

- (v) підтвердження того, що Позичальник, діючи через Міністерство розвитку громад та територій України (або його правонаступника), підготував у формі та за змістом, прийнятних для Банку, Структуру Екологічного та Соціального управління в рамках Керівних принципів імплементації Програми (КІПТ) та відповідно до стандартів ЄІБ;
 - (vi) підтвердження того, що виплата Траншу не перевищуватиме фактичну суму, виділену Банком у Листі(ах) про виділення коштів;
 - (vii) підтвердження того, що Рамкова угода є законною, дійсною, обов'язковою і придатною для виконання у примусовому порядку, а також того, що не відбулося жодної події або обставини, яка, на думку Банку, могла б негативно вплинути на законність, дійсність, обов'язковість та придатність для примусового виконання Рамкової угоди;
 - (viii) підтвердження наявності Експертної робочої групи, яка повноцінно функціонує відповідно до вимог Банку, та
 - (ix) копія будь-якого іншого уповноваження чи іншого документу, висновку або запевнення, які відповідно до повідомлення, наданого Банком Позичальнику, є необхідними або бажаними у зв'язку з набранням чинності та реалізацією цієї Угоди та транзакціями, передбаченими цією Угодою, або законним, дійсним і обов'язковим характером цієї Угоди та її придатністю для примусового виконання; та
- (b) що станом на Дату запланованої вибірки (а у разі відстрочення згідно зі Статтею 1.5 – Запитуваної дати відстроченої вибірки або Узгодженої дати відстроченої вибірки, відповідно) для запропонованого Траншу:
- (i) заяви та гарантії, які повторюються відповідно до Статті 6, є вірними в усіх аспектах; та
 - (ii) жодна подія чи обставина, що становить або могла б, через певний період часу або після надання повідомлення або ухвалення будь-якого рішення за цією Угодою (або будь-яка комбінація вищезазначеного), становити:
 - (1) випадок невиконання зобов'язань; або
 - (2) випадок Дострокового погашення;
 не сталася і не триває без виправлення чи без відмови, або не може виникнути в результаті вибірки коштів запропонованого Траншу.

1.5 Відстрочення вибірки

1.5.A Підстави для відстрочення

1.5.A(1) ЗАПИТ ПОЗИЧАЛЬНИКА

- (a) Позичальник має право надіслати письмовий запит до Банку з проханням відкласти вибірку Акцептованого траншу. Письмовий запит повинен бути отриманий Банком не менше ніж за 7 (сім) робочих днів до Дати запланованої вибірки Акцептованого траншу і в ньому має бути зазначено:
 - (i) бажання Позичальника відстрочити вибірку повністю або частково та, якщо частково, то суму, яка буде відстрочена; і
 - (ii) дату, до якої Позичальник хоче відстрочити вибірку зазначеної вище суми («Запитувана дата відстроченої вибірки»), яка повинна бути датою не пізніше ніж:
 - (1) через 6 (шість) місяців від її Запланованої дати вибірки;

- (2) за 30 (тридцять) днів до першої Дати погашення; і
 - (3) Кінцева дата надання Кредиту.
- (b) Після отримання такого письмового запиту Банк відстрочує вибірку відповідної суми до Запитуваної дати відстроченої вибірки.

1.5.A(2) НЕВИКОНАННЯ УМОВ ВИБІРКИ

- (a) Вибірка Акцептованого траншу буде відстрочена, якщо будь-яка з умов вибірки такого Акцептованого траншу, зазначена у Статті 1.4 не виконана станом на обидві такі дати:
 - (i) на дату, зазначену для виконання такої умови у Статті 1.4; та
 - (ii) на Дату запланованої вибірки (або, якщо Дата запланованої вибірки була раніше відстрочена, то на очікувану дату вибірки).
- (b) Банк і Позичальник узгоджують дату, до якої відстрочується вибірка такого Акцептованого траншу («Узгоджена дата відстроченої вибірки»), яка повинна настати:
 - (i) не раніше, ніж через 7 (сім) робочих днів після виконання всіх умов вибірки; та
 - (ii) не пізніше Кінцевої дати надання Кредиту.
- (c) Без обмеження права Банку призупинити та / або анулювати невибрану частину Кредиту повністю або частково згідно зі Статтею 1.6.B, Банк відстрочує вибірку коштів такого Акцептованого траншу до Узгодженої дати відстроченої вибірки.

1.5.A(3) КОМПЕНСАЦІЯ ЗА ВІДСТРОЧЕННЯ

Якщо вибірка Акцептованого траншу відстрочується відповідно Статей 1.5.A(1) або 1.5.A(2) вище, Позичальник сплачує Компенсацію за відстрочення.

1.5.B Анулювання вибірки, відстроченої на 6 (шість) місяців

Якщо вибірка була відстрочена загалом більш ніж на 6 (шість) місяців відповідно до Статті 1.5.A, то Банк має право в письмовій формі повідомити Позичальника про те, що така вибірка анулюється і таке анулювання набирає чинності з дати такого письмового повідомлення. Сума вибірки, що анулюється Банком згідно з цією Статтею 1.5.B, залишатиметься доступною для вибірки згідно зі Статтею 1.2.

1.6 Анулювання та призупинення

1.6.A Право Позичальника на анулювання

- (a) Позичальник має право надіслати письмове повідомлення Банку з проханням анулювати невибрану частину Кредиту.
- (b) Таке письмове повідомлення:
 - (i) повинно визначати бажання Позичальника анулювати невибрану частину Кредиту повністю або частково і, якщо частково, то суму Кредиту, яку Позичальник хотів би анулювати; і
 - (ii) не повинно містити прохання про анулювання Акцептованого траншу, за яким Запланована дата вибірки настає раніше ніж через 7 (сім) робочих днів після дати такого письмового повідомлення включно.
- (c) Після отримання такого повідомлення у письмовій формі Банк негайно анулює запитовану частину Кредиту.

1.6.B Право Банку на призупинення та анулювання

- (а) Банк має право в письмовій формі повідомити Позичальника про те, що невибрана частина Кредиту буде призупинена та / або (крім випадків виникнення Події дестабілізації ринку) анульована повністю або частково в будь-який час після настання зазначених нижче подій:
 - (i) Випадок дострокового погашення;
 - (ii) Випадок невиконання зобов'язань;
 - (iii) подія чи обставина, яка після проходження певного часу або після надання повідомлення або ухвалення будь-якого рішення за цією Угодою (або будь-яка комбінація вищезазначеного) становитиме Випадок дострокового погашення або Випадок невиконання зобов'язань;
 - (iv) Істотна несприятлива зміна; або
 - (v) Випадок дестабілізації ринку, за умови, що Банк не отримав Акцепту вибірки.
- (б) На дату отримання такого письмового повідомлення від Банку відповідна частина Кредиту підлягає негайному призупиненню та/або анулюванню. Будь-яке призупинення триває допоки Банк не припинить його або не анулює призупинену суму.

1.6.C Компенсація за призупинення та анулювання Траншу

1.6.C(1) ПРИЗУПИНЕННЯ

Якщо Банк призупиняє Акцептований транш або після настання Випадку дострокового погашення із компенсацією або Випадку невиконання зобов'язань або події чи обставини, яка після проходження певного часу або після надання повідомлення або ухвалення будь-якого рішення за цією Угодою (або будь-яка комбінація вищезазначеного) становитиме Випадок дострокового погашення або Випадок невиконання зобов'язань, Позичальник сплачує Банку Компенсацію за відстрочення, розраховану на суму такого Акцептованого траншу.

1.6.C(2) АНУЛЮВАННЯ

- (а) Якщо Акцептований транш, який є Траншем з фіксованою ставкою («Анульований транш»), анулюється:
 - (i) Позичальником відповідно до Статті 1.6.A; або
 - (ii) Банком після настання Випадку дострокового погашення з компенсацією або події чи обставини, яка після спливу певного часу або повідомлення або ухвалення будь-якого рішення за цією Угодою (або за поєднання вищезазначеного) становитиме Випадок дострокового погашення або Випадок невиконання зобов'язань або відповідно до Статті 1.5.B,

Позичальник сплачує Банкові Компенсацію за такий Анульований транш.

- (б) Така компенсація за дострокове погашення:
 - (i) розраховується на основі припущення, що Анульований транш сплачено та погашено станом на Заплановану дату вибірки або за умови, що вибірка Траншу на поточний момент відстрочена або призупинена, станом на дату отримання повідомлення про анулювання; та
 - (ii) становить суму, яку Банк повідомив Позичальнику як поточну вартість (розраховану станом на дату анулювання) позитивної різниці, у разі її наявності, між:
 - (1) відсотками, які були б нараховані на Анульований транш у період з дати анулювання відповідно до Статті 1.6.C(2), до Дати остаточного погашення, якби вона не була анульована; та

- (2) відсотками, які були б нараховані таким чином протягом такого періоду, якби вони обчислювалися за Ставкою перерозподілу, за вирахуванням 0,19% (дев'ятнадцяти базисних пунктів).

Зазначена поточна вартість розраховується за обліковою ставкою, яка дорівнює Ставці перерозподілу, що застосовується станом на кожну відповідну Дату платежу відповідного Траншу.

- (с) Якщо Банк анулює Акцептований транш після настання Випадку невиконання зобов'язань, Позичальник сплачує Банку компенсацію відповідно до Статті 10.3.

1.7 Анулювання після закінчення терміну дії Кредиту

Наступного дня після Кінцевої дати надання Кредиту та, якщо інше при цьому не повідомлено Позичальнику в письмовій формі Банком, Банк автоматично анулює будь-яку частину Кредиту, стосовно якої не надано Акцепту вибірки згідно зі Статтею 1.2.С без надсилання Банком будь-якого повідомлення Позичальнику й без виникнення відповідальності для будь-якої зі Сторін.

1.8 Суми, що належать до сплати згідно зі Статтями 1.5 та 1.6

Суми, що належать до сплати згідно зі Статтями 1.5 та 1.6, сплачуються:

- (а) в євро; та
- (б) протягом 15 (п'ятнадцяти) днів з дати отримання Позичальником вимоги Банку або протягом будь-якого тривалішого періоду, зазначеного у вимозі Банку.

1.9 Процедура виділення коштів

1.9.A Запит на виділення коштів

- (а) Починаючи з Дати набуття чинності до 5-ої (п'ятої) річниці Дати набуття чинності, Позичальник має право подати Банку запит на виділення коштів («Запит на виділення коштів»).
- (б) Кошти Позики виділяються виключно на Субпроекти, визначені в Технічному описі як такі, що відповідають критеріям прийнятності для отримання фінансування. Для того щоб Субпроект претендував на фінансування за цією Угодою, Позичальник повинен дотримуватися процедури виділення коштів відповідно до цієї Статті 1.9 та Технічного опису, а також заходів щодо виділення коштів згідно зі Статтею 1.9.A.
- (с) Позика виділяється на Субпроекти, погоджені з Банком відповідно до принципів процедури розгляду Банку, викладеної в Технічному описі, за умови, що обсяг наданої інформації щодо таких Субпроектів є прийнятним для Банку.
- (d) Кошти Банку спочатку виділятимуться для прийнятних Субпроектів за процедурами, скорегованими на розміри Субпроектів у відповідності із застосовними процедурами Банку щодо рамок позик, як це визначено у Технічному описі.
- (е) Позичальник повинен надати Банку будь-яку додаткову інформацію щодо Субпроектів, яку Банк може запросити на свій власний розсуд.
- (f) Критерії прийнятності для отримання позики від Банку вимагають від Позичальника перевірити відповідність Субпроектів актуальним та застосовним політикам та керівним принципам Банку. Усі Субпроекти повинні бути технічно, економічно і фінансово життєздатними та самодостатніми, відповідати екологічним та соціальним стандартам Банку, а також виконуватися відповідно до процедур, описаних у Керівництві Банку із проведення закупівель.

- (g) Банк залишає за собою право переглянути Процедуру виділення коштів та може, повідомивши про це Позичальника, вносити зміни до Процедури виділення коштів для приведення її у відповідність до політик Банку або для відображення результатів перевірки(ок) потенціалу та ефективності реалізації Проекту.

1.9.В Лист про виділення коштів

- (a) Банк виключно на власний розсуд вирішує, схвалювати чи не схвалювати Запит на виділення коштів, поданий відповідним чином, після такого вивчення Субпроектів, яке він вважає необхідними, і, в разі підтвердження / схвалення, видає лист про виділення коштів («Лист про виділення коштів»), яким інформує Позичальника про своє підтвердження / схвалення поданих Субпроектів і про суму коштів в євро, виділену на кожен Субпроект. У випадку несхвалення Банком поданого Запиту на виділення коштів, Банк повідомляє про це Позичальника.
- (b) Банк має право, повідомивши про це Позичальника, змінити Процедуру виділення коштів, з метою приведення її у відповідність з політикою Банку або відображення результатів аналізу потенціалу реалізації та ефективності. У такому випадку Банк повідомляє про це Позичальника, а Позичальник негайно відповідним чином адаптує свої внутрішні процедури виділення коштів.

1.10 Процедура перерозподілу коштів

1.10.A Перерозподіл коштів на запит Позичальника

- (a) До 4-ої (четвертої) річниці Дати набрання чинності, звернувшись у письмовій формі до Банку і вказавши причини запиту, Позичальник має право запропонувати перерозподілити відповідно до положень Статті 1.10 будь-яку частину Невикористаної позики, яка була виділена, але не була використана на Субпроект, або не була надана Позичальником у повному обсязі прямо або опосередковано Кінцевим бенефіціарам.
- (b) Банк може, на власний розсуд, прийняти пропозицію Позичальника про перерозподіл коштів і перерозподілити будь-яку частину Невикористаної позики відповідно до положень Статті 1.10.
- (c) Якщо перерозподіл неможливий або можливий тільки частково, Позичальник згідно зі Статтею 4.3.A(6) повинен негайно повернути Банку ту частину Невикористаної позики, яка була видана Банком як вибірка відповідно до початкового Виділення коштів.

1.10.B Перерозподіл коштів у зв'язку з невідповідністю Субпроекту вимогам

У відповідь на письмовий запит Банку, Позичальник повинен висунути пропозицію перерозподілити будь-яку частину Невикористаної позики, яка була виділена, відповідно до процедур, описаних у Статті 1.10, стосовно Субпроекту, якщо такий Субпроект, на думку Банку, не задовольняє критерії прийнятності для отримання фінансування Банку згідно зі Статутом, політиками або керівними принципами Банку або відповідно до Статті 309 Договору про функціонування Європейського Союзу, або якщо Субпроект перестав відповідати вимогам цієї Угоди. Якщо протягом терміну, передбаченого в письмовому запиті Банку, Позичальник не замінює такий Субпроект, Позичальник повертає всю або частину Невикористаної позики відповідно до Статті 4.3.A(6).

СТАТТЯ 2

Позика

2.1 Сума позики

Позика охоплює сукупну суму Траншів, які надаються Банком в рамках цього Кредиту, що підтверджується Банком згідно зі Статтею 2.3.

2.2 Валюта платежів

Позичальник сплачує відсотки, погашення основної суми та інші комісії, що підлягають сплаті стосовно кожного Траншу, у валюті, в якій здійснюється вибірка Траншу.

Інші платежі, якщо такі мають місце, здійснюються у валюті, яка зазначена Банком з урахуванням валюти витрат, які повинні бути компенсовані шляхом здійснення такого платежу.

2.3 Підтвердження Банком

Банк повинен надіслати Позичальнику графік погашення, зазначений у Статті 4.1, за необхідності, із зазначенням Дати вибірки, валюти, вибраної суми, умов погашення та відсоткової ставки стосовно кожного такого Траншу, не пізніше ніж через 10 (десять) календарних днів після Запланованої дати вибірки для такого Траншу.

СТАТТЯ 3

Відсотки

3.1 Відсоткова ставка

3.1.A Транші з фіксованою ставкою

Позичальник зобов'язується сплатити відсотки на непогашений залишок кожного Траншу з фіксованою ставкою за Фіксованою ставкою один раз на півроку за попередній період у відповідні Дати платежу, зазначені у Пропозиції вибірки, починаючи з першої такої Дати платежу після Дати вибірки Траншу. Якщо період між Датою вибірки та першою Датою платежу становить 15 (п'ятнадцять) днів або менше, тоді сплата відсотків, нарахованих під час такого періоду, переноситься на наступну Дату платежу.

Відсотки обчислюються на підставі Статті 5.1 (а).

3.1.B Транші з плаваючою ставкою

Позичальник зобов'язується сплатити відсотки на непогашений залишок кожного Траншу з плаваючою ставкою за Плаваючою ставкою один раз на півроку за попередній період у відповідні Дати платежу, зазначені в Пропозиції вибірки, починаючи з першої такої Дати платежу після Дати вибірки Траншу. Якщо період між Датою вибірки та першою Датою платежу становить 15 (п'ятнадцять) днів або менше, тоді сплата відсотків, нарахованих під час такого періоду, переноситься на наступну Дату платежу.

Банк повинен повідомити Позичальнику Плаваючу ставку протягом 10 (десяти) днів після початку кожного Базисного періоду Плаваючої ставки.

Якщо згідно зі Статтями 1.5 та 1.6 вибірка будь-якого Траншу з плаваючою ставкою відбувається після Запланованої дати вибірки, EURIBOR, що є застосовною до першого Базисного періоду Плаваючої ставки, визначається відповідно до Додатку В для Базисного періоду Плаваючої ставки, що починається з Дати вибірки, а не із Запланованої дати вибірки.

Відсотки обчислюються стосовно кожного Базисного періоду Плаваючої ставки на підставі Статті 5.1(b).

3.2 Відсотки на прострочені суми

Без обмеження дії Статті 10 та як виняток із Статті 3.1, у випадку якщо Позичальник не сплачує у встановлений термін будь-яку суму, котра підлягає сплаті у відповідну дату за цією Угодою, відсотки нараховуються на будь-яку прострочену суму, що підлягає сплаті за умовами цієї Угоди, від належної дати платежу до фактичної дати платежу за річною ставкою, що дорівнює:

- (a) для прострочених сум, пов'язаних з Траншем з плаваючою ставкою - застосовна Плаваюча ставка плюс 2% (200 базисних пунктів);
- (b) для прострочених сум, пов'язаних з Траншем з фіксованою ставкою - ставці, яка є більшою із двох:
 - (i) застосовної Фіксованої ставки плюс 2% (200 базисних пунктів); або
 - (ii) Відповідної міжбанківської ставки плюс 2% (200 базисних пунктів); та
- (c) для інших, не передбачених у пунктах (a) або (b) вище, прострочених сум - EURIBOR (один місяць) плюс 2% (200 базисних пунктів),

та сплачуються згідно з вимогою Банку. Для визначення EURIBOR у зв'язку зі Статтею 3.2 (b) та (c), відповідні періоди у розумінні Додатку В є послідовними періодами тривалістю в один (1) місяць, які починаються з дати настання строку платежу.

Незважаючи на Статтю 3.2 (c) вище, якщо прострочена сума виражена у валюті відмінній від євро, застосовується відповідна міжбанківська ставка, або, як визначено Банком, відповідна безризикова ставка, яка зазвичай фіксується Банком для транзакцій у даній валюті, плюс 2% (200 базисних пунктів), що обчислюється відповідно до ринкової практики для такої ставки.

3.3 Випадок дестабілізації ринку

Якщо у будь-який час:

- (a) з дати отримання Банком Акцепту вибірки відносно Траншу; та
- (b) до дати, яка припадає на дату за 20 (двадцять) робочих днів до Запланованої дати вибірки;

трапляється Випадок дестабілізації ринку, Банк має право повідомити Позичальника про вступ в силу положення цієї Статті 3.3.

Відсоткова ставка, що встановлюється для такого Акцептованого траншу до Дати остаточного погашення, становитиме річну відсоткову ставку, що визначається Банком (у формі річної відсоткової ставки) як така, що покриває всі витрати Банку на фінансування відповідного Траншу на основі внутрішньої базисної ставки Банку, що застосовується на той час, або іншого методу визначення альтернативної ставки, що обґрунтовано визначається Банком.

Позичальник має право відмовитися у письмовій формі від такої вибірки не пізніше кінцевого терміну, зазначеного у повідомленні, внаслідок чого Позичальник несе відповідальність за всі відповідні витрати, у разі їх наявності. У цьому випадку Банк не здійснює виплату коштів, і відповідна частина Кредиту залишається доступною для вибірки згідно із Статтею 1.2. Якщо Позичальник своєчасно не відмовляється від вибірки, Сторони погоджуються, що вибірка коштів в євро та її умови є повністю обов'язковими до виконання усіма Сторонами. Спред або Фіксована ставка, раніше акцептовані Позичальником, більше не застосовуються.

СТАТТЯ 4

Погашення

4.1 Звичайне погашення

4.1.A Погашення частковими платежами

- (a) Позичальник зобов'язується здійснити погашення кожного Траншу частковими платежами в Дати виплати, зазначені у відповідній Пропозиції вибірки, згідно з умовами графіка погашення, що надається відповідно до Статті 2.3.
- (b) Кожен графік погашення складається на основі того, що:
 - (i) у разі Траншу з фіксованою ставкою погашення здійснюється раз на півроку рівними платежами основної суми боргу або фіксованими платежами, включно з основною сумою боргу та відсотками;
 - (ii) у разі Траншу з плаваючою ставкою погашення здійснюється рівними піврічними платежами від основної суми боргу;
 - (iii) перша Дата виплати кожного Траншу припадає на дату не раніше ніж за 30 (тридцять) днів від Запланованої дати вибірки коштів та не пізніше Дати виплати, яка безпосередньо слідує за 10-ою (десятою) річницею Запланованої дати вибірки Траншу; та
 - (iv) остання Дата виплати кожного Траншу припадає не раніше ніж через 4 (чотири) роки і не пізніше ніж через 30 (тридцять) років від Запланованої дати вибірки коштів, за умови, що остання Дата виплати буде не пізніше 31 грудня 2073 року. (дата закінчення терміну дії Спеціальної гарантійної угоди ЄІБ для України).

4.2 Добровільне дострокове погашення

4.2.A Можливість дострокового погашення

Згідно із Статтями 4.2.B, 4.2.C та 4.4, Позичальник має право здійснити дострокове погашення будь-якого Траншу цілком або частково разом із нарахованими відсотками та компенсаціями, якщо такі є, після надсилання Запиту на Дострокове погашення разом із повідомленням, що повинно бути надіслане не раніше 60 (шістдесят) та не пізніше 30 (тридцяти) календарних днів та в якому зазначаються:

- (a) Сума Дострокового погашення,
- (b) Дата дострокового погашення;
- (c) залежно від випадку, вибір способу застосування Суми Дострокового погашення згідно із Статтею 5.5.C(a); та
- (d) Номер Угоди.

Запит на дострокове погашення не підлягає відкликанню.

4.2.B Компенсація за дострокове погашення

4.2.B(1) ТРАНШІ З ФІКСОВАНОЮ СТАВКОЮ

Якщо Позичальник достроково погашає Транш з фіксованою ставкою, Позичальник зобов'язується сплатити Банку в Дату дострокового погашення Компенсацію за дострокове погашення стосовно Траншу з фіксованою ставкою, який достроково погашається.

4.2.B(2) ТРАНШІ З ПЛАВАЮЧОЮ СТАВКОЮ

Позичальник має право достроково сплатити Транш з плаваючою ставкою без компенсації.

4.2.C Механізм дострокового погашення

Після представлення Банкові Позичальником Запиту на дострокове погашення стосовно Траншу з фіксованою ставкою не пізніше ніж за 15 (п'ятнадцять) днів до Дати дострокового погашення Банк зобов'язується надати Позичальнику Пропозицію про дострокове погашення. У Пропозиції про дострокове погашення зазначається Сума дострокового погашення, Дата дострокового погашення, нараховані відсотки на цю суму, що повинні бути сплачені, Компенсація за дострокове погашення, яка підлягає сплаті згідно зі Статтею 4.2.B (1), комісія згідно із Статтею 4.2.D, якщо така є, метод застосування Суми дострокового погашення та кінцевий термін, до якого Позичальник може акцептувати Пропозицію про дострокове погашення.

Якщо Позичальник акцептує Пропозицію про дострокове погашення не пізніше кінцевого терміну, який зазначений у Пропозиції про дострокове погашення, Банк повинен надіслати Позичальнику не пізніше ніж за 10 (десять) днів до відповідної Дати дострокового погашення Повідомлення про дострокове погашення. Якщо Позичальник належним чином не акцептує Пропозицію про дострокове погашення, Позичальник не має права здійснювати дострокове погашення такого Траншу з фіксованою ставкою.

Після представлення Банкові Позичальником Запиту на дострокове погашення стосовно Траншу з плаваючою ставкою не пізніше ніж за 10 (десять) днів до Дати дострокового погашення Банк зобов'язується надати Позичальнику Повідомлення про дострокове погашення.

Позичальник зобов'язується сплатити суму, зазначену в Повідомленні про дострокове погашення, у відповідну Дату дострокового погашення.

4.2.D Плата за адміністрування

Якщо Банк у виключному випадку акцептує, виключно на власний розсуд Банку, Запит на дострокове погашення, про який попередньо повідомлено менш ніж за 30 (тридцять) календарних днів, Позичальник зобов'язується сплатити Банку комісію в розмірі 10 000,00 євро за кожний Транш, який запитується для дострокового погашення частково або повністю, з урахуванням адміністративних витрат, понесених Банком у зв'язку з таким добровільним достроковим погашенням. У такому випадку Банк не зобов'язаний дотримуватися строків надсилання Пропозиції про дострокове погашення та/або Повідомлення про дострокове погашення, залежно від обставин, відповідно до цієї Угоди.

4.3 Обов'язкове дострокове погашення та анулювання

4.3.A Випадки дострокового погашення

4.3.A(1) ПОДІЯ ЗМЕНШЕННЯ ВАРТОСТІ ПРОЄКТУ

- (a) Позичальник повинен оперативно повідомити Банк у разі, якщо відбулася або існує ймовірність, що відбудеться Подія зменшення вартості Проєкту. У будь-який час після

настання Події зменшення вартості Проекту Банк може, надіславши повідомлення Позичальнику, анулювати невибрану частину Кредиту та/або вимагати дострокового погашення Невикористаної позики щонайбільше у сумі, на яку Кредит перевищує ліміт(и), вказаний(и) в пункті (с) нижче, разом із нарахованими відсотками та всіма іншими нарахованими і несплаченими сумами за цією Угодою, пов'язаними з тією часткою Невикористаної позики, яка має бути достроково погашеною.

- (b) Позичальник повинен сплатити необхідну суму у дату, яку зазначив Банк, при цьому така дата настає не раніше ніж через 30 (тридцять) днів від дати пред'явлення вимоги.

Для цілей цієї Статті «Подія зменшення вартості Проекту» означає, що загальна вартість Проекту зменшується у порівнянні з загальною вартістю, зазначеною в пункті

- (a) Преамбули так, що сума Кредиту (разом з будь-якими іншими кредитами чи позиками, наданими Банком для цього Проекту, включно з Траншем В) перевищує 100% (сто відсотків) такої загальної вартості Проекту.

4.3.A(2) ВИПАДОК ДОСТРОКОВОГО ПОГАШЕННЯ ФІНАНСУВАННЯ, ЩО НАДАЄТЬСЯ НЕ ЄІБ

- (a) Позичальник повинен оперативно повідомити Банк у разі, якщо відбувся або існує ймовірність, що відбудеться Випадок дострокового погашення фінансування, що надається не ЄІБ. У будь-який час після настання Випадку дострокового погашення фінансування, що надається не ЄІБ, Банк може, надіславши повідомлення Позичальнику, анулювати невибрану частину Кредиту та вимагати дострокового погашення Невикористаної позики, разом із нарахованими відсотками та всіма іншими нарахованими і несплаченими сумами за цією Угодою, пов'язаними з тією часткою Невикористаної позики, яка має бути достроково погашеною.
- (b) Банк має право вимагати дострокового погашення такої ж частки Кредиту, яку Банк може анулювати, і такої ж частки Невикористаної позики, що й частка Фінансування, що надається не ЄІБ і достроково погашається, в загальному непогашеному обсязі усього Фінансування, що надається не ЄІБ.
- (c) Позичальник повинен здійснити виплату необхідної суми в дату, яку зазначив Банк, при цьому така дата настає не раніше ніж через 30 (тридцять) днів від дати пред'явлення вимоги.
- (d) Пункт (a) не застосовується до будь-якого добровільного дострокового погашення (або переоформлення або анулювання, залежно від випадку) Фінансування, що надається не ЄІБ, яке:
- (i) здійснюється за попередньою письмовою згодою Банку;
 - (ii) здійснюється в рамках поновлюваного кредиту; або
 - (iii) здійснюється з коштів будь-якої фінансової заборгованості, термін якої щонайменше дорівнює незавершеному терміну такого дострокового погашення Фінансування, що надається не ЄІБ; або
- (e) Для цілей цієї Статті:
- (i) «Випадок дострокового погашення фінансування, що надається не ЄІБ» означає будь-який випадок, коли Позичальник добровільно здійснює дострокове погашення (для уникнення сумнівів, таке дострокове погашення включатиме добровільне переоформлення або скасування будь-якого зобов'язання кредитора, залежно від обставин) частково або повністю будь-якого фінансування, що надається не ЄІБ; та
 - (ii) «Фінансування, що надається не ЄІБ» означає будь-яку фінансову заборгованість (за винятком цієї Позики та будь-якої іншої фінансової заборгованості, наданих Банком Позичальнику) або будь-яке зобов'язання стосовно сплати або дострокового погашення грошових сум, початково наданих Позичальнику на строк понад 3 (три) роки.

4.3.A(3)

ПОДІЯ ЗМІНИ В ЗАКОНОДАВСТВІ

Позичальник повинен оперативно повідомити Банк у разі, якщо відбулася або існує ймовірність, що відбудеться Подія зміни в законодавстві. У такому випадку або якщо Банк має обґрунтовані підстави вважати, що Подія зміни в законодавстві відбулася або має відбутися, Банк має право вимагати від Позичальника проведення консультацій з ним. Такі консультації проводяться протягом 30 (тридцяти) днів з дати пред'явлення вимоги Банку про проведення консультацій. Якщо після спливу 30 (тридцяти) днів з дати пред'явлення такої вимоги про проведення консультацій Банк вважає, що:

- (а) така Подія зміни в законодавстві може мати істотний негативний вплив на спроможність Позичальника виконувати свої зобов'язання за цією Угодою, та
- (б) вплив Події зміни в законодавстві не можна пом'якшити у прийнятний для Банку спосіб,

Банк має право, надіславши повідомлення Позичальнику, анулювати надання невідбраної частини Кредиту та / або вимагати дострокового погашення Невикористаної позики, разом із нарахованими відсотками та всіма іншими нарахованими і несплаченими сумами за цією Угодою.

Позичальник повинен здійснити виплату необхідної суми у дату, яку зазначив Банк, при цьому така дата настає не раніше ніж через 30 (тридцять) днів від дати пред'явлення вимоги.

Для цілей цієї статті «Подія зміни в законодавстві» означає прийняття, оприлюднення, виконання або ратифікацію чи будь-які зміни чи будь-які поправки до будь-якого закону, правила або нормативно-правового акту (або у застосуванні чи офіційному тлумаченні будь-якого закону, правила або нормативно-правового акту), що відбувається після дати підписання цієї Угоди та може мати негативний вплив на спроможність Позичальника виконувати свої зобов'язання за цією Угодою.

4.3.A(4)

ПОДІЯ НЕЗАКОННОСТІ

- (а) У випадку, коли Банку стало відомо про Подію незаконності:

- (і) Банк зобов'язується негайно повідомити про це Позичальнику, та
- (іі) Банк має право негайно (А) призупинити або анулювати надання невідбраної частини Кредиту, та / або (В) вимагати дострокового погашення Невикористаної позики, разом із нарахованими відсотками та всіма іншими нарахованими і несплаченими сумами за цією Угодою станом на дату, зазначену Банком в його повідомленні Позичальнику.

- (б) Для цілей цієї статті «Подія незаконності» передбачає, що:

- (і) подія стає незаконною у будь-якій чинній юрисдикції, або вона суперечить, або Банк має обґрунтовані підстави вважати, що вона може суперечити будь-яким Санкціям, для:
 - (А) виконання Банком будь-яких зобов'язань, передбачених у цій Угоді; або

- (В) фінансування чи обслуговування Позики Банком;

- (іі) Рамкова угода є або, ймовірно, буде такою, що:

- (А) припинена Україною або не є обов'язковою для України в будь-якому відношенні;
- (В) втратила чинність відповідно до її умов або втратила чинність відповідно до її умов за твердженням Позичальника;
- (С) порушена внаслідок того, що Україна припинить виконувати будь-які зобов'язання, взяті нею згідно з Рамковою угодою щодо будь-якого

- фінансування, яке надається будь-якому позичальнику на території України з ресурсів Банку або ЄС; або
- (D) не застосовується до Проекту або права Банку за Рамковою угодою не можуть бути здійснені стосовно Проекту;
 - (iii) Уряд України у чинному на момент підписання цієї Угоди складі відсторонений або, на думку Банку, ймовірно буде відсторонений внаслідок Події;
 - (iv) Цільова гарантія ЄІБ для України:
 - (A) є недійсною або не має повної юридичної сили;
 - (B) не забезпечила відповідних умов покриття;
 - (C) втратила чинність відповідно до її умов або вважається такою, що втратила чинність відповідно до цих умов.

4.3.A(5)

НЕВИКОНАННЯ ЗОБОВ'ЯЗАНЬ КІНЦЕВИМ БЕНЕФІЦІАРОМ

Якщо Банк визначить, що Кінцевий бенефіціар не дотримався будь-якого зобов'язання, покладеного на нього щодо будь-якої наданої йому частини Позики, Банк має право повідомити про це Позичальника, а Позичальник на свій вибір:

- (a) здійснює перерозподіл відповідної частини Невикористаної позики на інший Субпроект, схвалений Банком відповідно до Статті 1.10; або
 - (b) у добровільному порядку проводить дострокове погашення будь-якої відповідної частини Невикористаної позики згідно зі Статтею 4.2,
- в кожному з випадків це здійснюється протягом 30 (тридцяти) днів після надання відповідного повідомлення Банку.

4.3.A(6)

НЕВИКОНАННЯ ЗОБОВ'ЯЗАНЬ З ПЕРЕРОЗПОДІЛУ КОШТІВ

Позичальник зобов'язується негайно здійснити дострокове погашення будь-якої частини Невикористаної позики, яка не була перерозподілена згідно зі Статтею 1.10, разом із нарахованими відсотками та всіма іншими нарахованими та несплаченими сумами за цією Угодою станом на дату, яка була зазначена Банком, при цьому така дата настає не раніше ніж через 30 (тридцять) днів від дати пред'явлення вимоги.

4.3.B

Механізм дострокового погашення

Будь-яка сума, яку Банк вимагає сплатити відповідно до Статті 4.3.A, разом із будь-якими відсотками або іншими сумами, що нараховані або підлягають сплаті за цією Угодою, зокрема, без обмежень, будь-яку компенсацію, що підлягає сплаті відповідно до Статті 4.3.C, повинна бути сплачена в Дату дострокового погашення, зазначену Банком в його повідомленні про вимогу.

4.3.C Компенсація за дострокове погашення

4.3.C(1) ТРАНШІ З ФІКСОВАНОЮ СТАВКОЮ

Якщо Позичальник достроково погашає Транш з фіксованою ставкою у разі настання Випадку дострокового погашення, Позичальник зобов'язується сплатити Банку в Дату дострокового погашення Компенсацію за дострокове погашення стосовно Траншу з фіксованою ставкою, який достроково погашається.

4.3.C(2) ТРАНШІ З ПЛАВАЮЧОЮ СТАВКОЮ

Позичальник має право достроково погасити Транші з плаваючою ставкою без Компенсації за дострокове погашення.

4.4 Загальні положення

4.4.A Непорушність Статті 10

Ця Стаття 4 не обмежує дію Статті 10.

4.4.B Неможливість рефінансування коштами, сплаченими для погашення позики

Кошти дострокового або планового погашення не можуть бути використані на рефінансування.

СТАТТЯ 5

Платежі

5.1 Правило розрахунку днів

Будь-яка сума, що підлягає сплаті Позичальником за цією Угодою у формі відсотків, компенсації або Компенсації за відстрочення та обчислюється стосовно певної частини року, визначається на підставі таких відповідних правил:

- (a) для Траншу з фіксованою ставкою рік складається з 360 (трихсот шістдесяти) днів, а місяць - із 30 (тридцяти) днів; та
- (b) для Траншу з плаваючою ставкою рік складається з 360 (трихсот шістдесяти) днів, та кількості днів, що минули.

5.2 Час та місце платежу

- (a) Якщо ця Угода або вимога Банку не передбачає іншого, всі суми, за виключенням сум відсотків, компенсації та основної суми, сплачуються протягом 15 (п'ятнадцяти) днів з моменту отримання Позичальником вимоги Банку.
- (b) Кожна сума, яка підлягає сплаті Позичальником за цією Угодою, повинна бути сплачена на відповідний рахунок, про який Банк повідомляє Позичальнику. Банк зазначає рахунок не менше ніж за 15 (п'ятнадцять) днів до встановленої дати першого платежу Позичальником і повідомляє про будь-яку зміну рахунку не менше ніж за 15 (п'ятнадцять) днів до дати першого платежу, до якого застосовується зміна. Цей строк повідомлення не застосовується в разі платежу відповідно до Статті 10.
- (c) Позичальник повинен зазначити Номер Угоди в інформації про платіж щодо кожного проведеного платежу за цією Угодою.

- (d) Сума, що підлягає сплаті Позичальником, вважається сплаченою тоді, коли Банк отримує її.
- (e) Будь-які виплати з боку Банку або на користь Банку в рамках цієї Угоди, повинні здійснюватися з використанням Рахунка вибірки (для виплат з боку Банку) та Рахунка для виплат (для виплат на користь Банку).

5.3 Відсутність зарахування зустрічних вимог Позичальником

Усі платежі (звільнені від будь-яких відрахувань), які зобов'язується здійснювати Позичальник за цією Угодою, повинні розраховуватися та здійснюватися без зустрічних вимог або взаємозаліку.

5.4 Порушення платіжних систем

Якщо Банк визначає (на власний розсуд), що сталася Подія дестабілізації, або отримує повідомлення про це від Позичальника:

- (a) Банк може та повинен, якщо Позичальник звернеться з відповідним запитом, проводити консультації з Позичальником з метою погодження із Позичальником внесення таких змін у реалізацію або керування цією Угодою, наскільки Банк вважатиме необхідним за таких обставин;
- (b) Банк не зобов'язаний проводити консультації з Позичальником відносно будь-яких змін, зазначених в пункті (a) якщо, на його думку, за даних умов робити це є нерациональним, та, у будь-якому разі, Банк не зобов'язаний погоджувати такі зміни; та
- (c) Банк не несе відповідальність за будь-які пошкодження, витрати чи збитки, які виникають в результаті Події дестабілізації або в результаті будь-якої дії чи бездіяльності відповідно до чи у зв'язку із цією Статтею 5.4.

5.5 Використання отриманих сум

5.5.A Загальні положення

Позичальник виконує свої платіжні зобов'язання лише за умови, що оплачені ним суми отримані відповідно до умов цієї Угоди.

5.5.B Часткові платежі

Якщо Банк отримує платіж, який є недостатнім для погашення всіх сум, що підлягають сплаті Позичальником за цією Угодою, Банк зобов'язується застосувати такий платіж у порядку, зазначеному нижче:

- (a) для пропорційного покриття будь-яких несплачених комісій, витрат, компенсацій та витрат, належних до сплати за цією Угодою;
- (b) для покриття будь-яких нарахованих відсотків, що підлягають сплаті, але не сплачені за цією Угодою;
- (c) в рахунок оплати будь-якої основної суми боргу, що підлягає сплаті, але не сплачена за цією Угодою; та
- (d) в рахунок оплати будь-якої іншої суми, що підлягає сплаті, але не сплачена за цією Угодою.

5.5.C Розподіл сум, пов'язаних із Траншами

- (a) У випадку:

- (i) часткового добровільного дострокового погашення Траншу, який підлягає здійсненню декількома частинами, Сума дострокового погашення застосовується пропорційно до кожного нездійсненого часткового платежу або, на запит Позичальника, у зворотному порядку настання термінів їх сплати; та
 - (ii) часткового обов'язкового дострокового погашення Траншу, який підлягає здійсненню декількома частинами, Сума дострокового погашення застосовується зі зменшенням нездійснених часткових платежів у зворотному порядку настання термінів їх сплати.
- (b) Суми, які Банк отримує на вимогу відповідно до Статті 10.1 та використовує для погашення Траншу, зменшують невикплачені часткові платежі у зворотному порядку настання термінів їх сплати. Банк має право використовувати суми, отримані між Траншами, на власний розсуд.
 - (c) У разі отримання сум, які не можуть бути визначені як такі, що стосуються погашення певного Траншу і щодо використання яких між Банком і Позичальником немає жодних домовленостей, Банк має право розподіляти їх між Траншами на свій розсуд.

СТАТТЯ 6

Зобов'язання та заяви Позичальника

Зобов'язання у цій Статті 6 залишаються чинними з дати підписання цієї Угоди допоки залишається невикплаченою будь-яка сума за цією Угодою або залишається чинним Кредит.

А. ЗОБОВ'ЯЗАННЯ ЗА ПРОЄКТОМ

6.1 Використання Позики та наявність інших коштів

Позичальник зобов'язується використовувати усі запозичені ним за цією Угодою кошти виключно на виконання Проєкту шляхом фінансування Субпроєктів через подання Запитів на виділення коштів, схвалених Банком.

Позичальник зобов'язується надавати кошти вибраних Траншів Кінцевим бенефіціарам відповідно до Угоди про передачу коштів Позики на прийнятних для Банку умовах, та реалізує свої права за такою Угодою про передачу коштів Позики таким чином, щоб захистити інтереси Позичальника та Банку, виконати положення цієї Угоди та досягти цілей, для яких надано Кредит. Позичальник зобов'язується забезпечити, щоб Міністерство розвитку громад та територій України (або його правонаступник), ГУПП та будь-який Кінцевий бенефіціар використовував всі суми, отримані Позичальником за цією Угодою, на виконання Проєкту відповідно до цієї Угоди.

6.2 Виконання Проєкту

- (a) Позичальник повинен виконати Проєкт і забезпечити, щоб Міністерство розвитку громад та територій України (або його правонаступник), ГУПП та кожен Кінцевий бенефіціар виконували відповідні Субпроєкти відповідно до Технічного опису, до якого періодично можуть вноситися погоджені з Банком зміни, та завершили Проєкт до настання зазначеної в ньому кінцевої дати.
- (b) Позичальник не вживає і не дозволяє вживати будь-яких дій, які б перешкоджали або втручалися в реалізацію або експлуатацію Міністерством розвитку громад та територій України (або його правонаступником), ГУПП або будь-яким Кінцевим бенефіціаром Проєкту чи будь-якого Субпроєкту.

6.3 Підвищення вартості Проєкту

Якщо загальна вартість Проекту перевищує показник, зазначений у пункті (а) Преамбули, Позичальник повинен забезпечити отримання Міністерством розвитку громад та територій України (або його правонаступником) та/або відповідним Кінцевим бенефіціаром коштів на фінансування надлишкової вартості не звертаючись до Банку, аби дозволити завершити Проект відповідно до Технічного опису. Плани стосовно фінансування надлишкової вартості повідомляються Банкові без зволікань.

6.4 Процедура закупівель

(а) Позичальник зобов'язується забезпечити, щоб Міністерство розвитку громад та територій України (або його правонаступник), ГУПП та/або відповідний Кінцевий бенефіціар (залежно від випадку):

(i) закупили обладнання, забезпечили замовлення послуг та інших робіт для Проекту, використовуючи прийнятну для Банку процедуру закупівель, яка відповідає його політиці, викладеній в Керівництві Банку із проведення закупівель.

(ii) відповідно до пункту (i) вище та згідно зі статтею 11 Регламенту Ukraine Facility, як це передбачено Спеціальною гарантійною угодою ЄІБ, обмежили критерії прийнятності для отримання позики:

А) для учасників закупівель для Проекту до юридичних осіб, які фактично зареєстровані в; та

В) лише у випадку контракту на поставку для Проекту на суму, що дорівнює або перевищує 5 (п'ять) мільйонів євро, для поставок, що походять з держав-членів ЄС, України, Албанії, Боснії і Герцеговини, Косово³, Чорногорії, Північної Македонії, Сербії, Грузії, Молдови [та] договірних сторін Європейського економічного простору (ЄЕП).

Обмеження критеріїв прийнятності для отримання позики, викладене в цьому пункті (ii), не поширюється на юридичних осіб, фактично заснованих у третій країні, або на поставки з третьої країни, яку Комісія визначила прийнятною в імплементаційному акті згідно зі Статтею 11(2) Регламенту Ukraine Facility.

(iii) забезпечили, щоб до тендерної документації або контрактів, які пропонується фінансувати за рахунок коштів Позики, не було включено жодних вимог щодо місцевої складової або національних преференцій, які не відповідають Керівництву Банку із проведення закупівель; та

(iv) забезпечили, щоб закупівлі за контрактами, які передбачається фінансувати з коштів Позики, не розпочиналися до погодження Банком прийнятного для Банку плану закупівель.

(б) Позичальник повинен забезпечити, щоб у процедурах закупівель, пов'язаних з Проектом, були передбачені прийнятні для Банку засоби правового захисту для будь-якої фізичної чи юридичної особи, яка зацікавлена або була зацікавлена в отриманні контракту та (ризикуює) зазнати шкоди внаслідок передбачуваного порушення застосовних правил закупівель.

³ * Це визначення не впливає на позиції щодо статусу і відповідає Резолюції РБ ООН 1244/1999 та Висновку Міжнародного Суду ООН щодо проголошення незалежності Косова.

6.5 Продовження зобов'язань за Проектом

Позичальник повинен забезпечити (безпосередньо або через Міністерство розвитку громад та територій України (або його правонаступника) та/або ГУП), щоб Кінцеві бенефіціари:

- (а) **Обслуговування:** обслуговували, здійснювали поточний та капітальний ремонт й оновлення всього майна, що є частиною Проекту або Субпроекту, так, як це необхідно для їх підтримки в належному робочому стані;
- (б) **Активи Проекту:** якщо Банк не надав попередньої погодження у письмовій формі, володіли і зберігали за собою право власності на всі або значною мірою всі активи Проекту або будь-якого Субпроекту, або, якщо це доцільно, замінювали і оновлювали такі активи, а також підтримували Субпроект переважно в безперервному робочому режимі згідно з його початковою метою; Банк має право не надавати своє погодження лише у випадках, коли запропонована дія могла б мати негативний вплив на інтереси Банку як кредитора Позичальника або унеможливила б фінансування Проекту або будь-якого Субпроекту Банком відповідно до його Статуту або Статті 309 Договору про функціонування Європейського Союзу;
- (с) **Страхування:** страхували всі роботи та майно, що входять до складу відповідного Субпроекту, згідно із практикою галузі, що застосовується до подібних робіт в інтересах держави;
- (d) **Права та дозволи:** підтримували чинність усіх прав проїзду чи експлуатації, а також усіх Уповноважень, необхідних для виконання та функціонування Проекту або Субпроекту.
- (е) **Екологічні та соціальні стандарти:**
 - (i) здійснювали реалізацію та експлуатацію Проекту відповідно до Екологічних та Соціальних стандартів;
 - (ii) отримували та поновлювали Дозволи природоохоронних чи соціальних органів для Проекту (та кожного Субпроекту);
 - (iii) дотримувалися таких Дозволів природоохоронних чи соціальних органів для кожного Субпроекту;
 - (iv) забезпечували, щоб контракти, які укладаються кожним Кінцевим бенефіціаром та підрядниками щодо кожного Субпроекту, містили положення, які зобов'язують таких підрядників дотримуватися Стандартів МОП, а також стандартів охорони та безпеки праці; та щоб кожен Кінцевий бенефіціар активно контролював на власних будівельних майданчиках дотримання підрядниками таких вимог відповідності;
 - (v) забезпечили невикористання Позики на фінансування будь-якого Субпроекту, який вимагає Оцінки впливу на навколишнє середовище і соціальну сферу відповідно до національного законодавства та законодавства ЄС без або до остаточного завершення такої оцінки та її схвалення компетентним органом;
 - (vi) забезпечили невикористання Позики на фінансування будь-якого Субпроекту, який потенційно може негативно впливати на об'єкт природоохоронного значення, що перебуває під захистом національного законодавства або міжнародних угод, доки компетентний орган не підтвердить або доки не буде надано прийнятну для Банку еквівалентну оцінку про те, що компонент не має істотного негативного впливу на такий об'єкт;
 - (vii) забезпечили ненадання коштів Кредиту для будь-якого Субпроекту, який потребує примусового переселення, а також у разі необхідності тимчасового переміщення - дотримання нормативно-правової бази для тимчасового переселення в Україні та процедур, розроблених відповідно до плану соціального управління в рамках Проекту;

- (viii) забезпечували однакову доступність переваг кожного Субпроекту для людей, які постраждали від війни, на основі принципів недискримінації, участі та прозорості, а також щоб постраждалі люди отримували прозору та доступну інформацію про допомогу, яку вони можуть отримати в рамках Проекту та згідно з законодавством України;
 - (ix) забезпечували сприяння інтеграції ВПО в місцях їх теперішнього проживання, водночас захищаючи їх право на добровільне повернення до місць початкового проживання відповідно до: (а) Закону України «Про забезпечення прав і свобод внутрішньо переміщених осіб» № 1706-vii від 20.10.2014; та/або (б) відповідних міжнародних стандартів, включаючи (без обмежень) Керівні принципи ООН щодо внутрішнього переміщення.
 - (f) **Законодавство ЄС:**
виконували та експлуатували Проект (та будь-який Субпроект) відповідно до стандартів законодавства ЄС, тією мірою, наскільки вони імplementовані в законах України або визначені Банком у цій Угоді.
 - (g) **ГУПП:**
забезпечували, щоб ГУПП функціонувала та була належним чином укомплектована кадрами протягом усього проектного циклу у прийнятний для Банку спосіб;
 - (h) **Зміни:** проводили консультації з Банком щодо внесення змін до контрактів у рамках Проекту, що фінансується Банком, і отримувати від Банку відсутність заперечень до внесення будь-яких суттєвих змін до цих контрактів;
 - (i) **Рахунки:**
надсилали запити, щоб виплати за Угодами про передачу коштів Позики та платежі на користь Кінцевих бенефіціарів за Угодами про передачу коштів позики у зв'язку з Проектом надходили на банківські рахунки, відкриті на ім'я відповідного Кінцевого бенефіціара у відповідним чином уповноваженій фінансовій установі в Україні (за місцем реєстрації Кінцевого бенефіціара та за місцем реалізації Субпроекту).
 - (j) **Інше:**
 - (а) забезпечували (безпосередньо або через Міністерство розвитку громад та територій України (або його правонаступника) та/або ГУПП), щоб Кінцеві бенефіціари взяли до відома заяву Групи ЄБ про податкове шахрайство, ухилення від сплати податків, мінімізацію суми оподаткування, агресивне податкове планування, Відмивання коштів та Фінансування тероризму (опубліковану на веб-сайті Банку в чинній редакції) у діяльності, пов'язаній з фінансуванням Проекту;
 - (б) забезпечували, щоб будь-який учасник торгів, в якого будь-який бенефіціарний власник є членом сім'ї або особою, відомою як пов'язана особа будь-якого члена його керівних органів та високопосадовців, був виявлений і щоб було вжито належних заходів для вирішення потенційних конфліктів інтересів до моменту укладання контракту за будь-яким Субпроектом.
- У цьому контексті терміни «член сім'ї», «особа, відома як пов'язана особа» та «бенефіціарний власник» мають значення, надане їм у відповідних визначеннях у Четвертій Директиві ЄС щодо боротьби з відмиванням коштів, за умови, що визначення в Директиві ЄС щодо боротьби з відмиванням коштів, мають загальне застосування, а не обмежуються лише політично значимими особами.
- (k) **Інші зобов'язання**
Позичальник (безпосередньо або через Міністерство розвитку громад та територій України (або його правонаступника) та/або ГУПП):

- (i) забезпечує відсутність будь-якого подвійного фінансування одних і тих же компонентів будь-якого Субпроекту з інших коштів, наданих Банком, чи то згідно із цією Угодою або іншим чином, або інших коштів, наданих іншими донорами. Для уникнення непорозуміння це зобов'язання:

(А) не забороняє будь-яке співфінансування будь-яких Субпроектів іншими донорами або фінансування Позичальником інших компонентів будь-якого Субпроекту; або

(В) не застосовується до випадків, коли донорські гранти поєднуються з коштами Банку, про які Банк був повідомлений і які були в прийнятний для Банку спосіб обґрунтовані;

- (ii) підтверджує, що Банку буде оперативно повідомлено про призупинення або скасування реалізації будь-якого Субпроекту;

- (iii) (А) підтверджує Банку, що кожен Кінцевий бенефіціар дотримався всіх застосовних політик та керівних настанов Банку, включно з (не обмежуючись) Екологічними та Соціальними стандартами та Керівництвом Банку із проведення закупівель; та (В) забезпечує найм кваліфікованого персоналу відповідного рівня для дотримання такої відповідності;

- (iv) забезпечує безперешкодне отримання будь-яких державних ліцензій, необхідних для послуг з нагляду;

- (v) забезпечує, щоб:

(А) переваги кожного Субпроекту були однаково доступні людям, які постраждали від конфлікту, на основі принципів недискримінації, участі та прозорості;

(В) постраждалі люди отримували прозору та доступну інформацію про допомогу, яка надається в рамках Проекту чи будь-якого Субпроекту та згідно з українським законодавством; та

- (vi) забезпечує, щоб жоден Субпроект:

(А) не реалізовувався на території України, де відбувається активний збройний конфлікт;

(В) не спричиняв новий активний конфлікт в Україні;

(В) не знаходився на територіях, які не перебувають під контролем Уряду України;

(С) не знаходився поза межами безпечної зони (тобто зони з зеленим або оранжевим маркуванням) мапи зонування проектів ЄІБ, розробленої в рамках технічної допомоги Департаменту з питань безпеки ООН/ПРООН («Мапа зонування»), яка може періодично оновлюватися;

- (vii) забезпечує призупинення виплати будь-якої частини Траншу Кінцевому бенефіціару, якщо місцезнаходження відповідного Кінцевого бенефіціара або Субпроекту більше не перебуває на території, підконтрольній Уряду України, або у безпечній зоні (тобто зоні з зеленим або оранжевим маркуванням) відповідно до Мапи зонування;

- (viii) створює та підтримує в робочому стані якісну систему управління, яка гарантує повне досягнення Проектом своїх цілей, у тому числі (без обмежень) щоб якість будівельних робіт повністю відповідала найкращим будівельним стандартам, а хід виконання будівельних робіт реєструвався у відповідних журналах робіт на будівельному майданчику;

- (ix) дозволяє Банку проводити перевірки на різних етапах процесу реалізації Проекту, стосовно зокрема:

- (A) відповідності обсягу робіт аудиту або рекомендаціям технічної допомоги Банку;
- (B) якості технічного проекту;
- (C) якості будівельних робіт;
- (D) якості використовуваних будівельних матеріалів;
- (E) витрат Субпроекту;
- (F) дотримання Екологічних та Соціальних стандартів; і
- (G) закупівель в цілому та відповідності Рекомендаціям щодо закупівель;
- (x) забезпечує Банку та його посадовим особам, агентам, консультантам та радникам належний доступ до будь-якого майданчика та будь-якого документа, необхідного для підтвердження положень, викладених у пункті (ix) вище;
- (xi) забезпечує, щоб Кінцеві бенефіціари усунули в прийнятний для Банку спосіб та в строки, вказані Позичальнику Банком, будь-які недоліки, помилки, упущення або порушення, виявлені у зв'язку з Проектом будь-якою особою, зазначеною у пункті (x) вище;
- (xii) забезпечує проведення аудиту безпеки ділянок доріг (крім місцевих під'їзних доріг), включених до будь-якого Субпроекту, у відповідності до технічного додатку Директиви ЄС про управління безпекою дорожньої інфраструктури (2008/96/ЄС);
- (xiii) забезпечує, щоб ГУПП та Команда технічної допомоги, призначена для технічної підтримки, була розміщена в приміщенні Міністерства розвитку громад та територій України (або його правонаступника) з належними умовами для праці, будь-яких інших необхідних посередників Проекту чи будь-якого Субпроекту (якщо такі є), а також Кінцевих бенефіціарів;
- (xiv) забезпечує функціонування ГУПП з відповідним і прийнятним для Банку персоналом до кінця періоду реалізації Проекту або будь-якого Субпроекту;
- (xv) забезпечує, щоб Команда технічної допомоги працювала в приміщеннях Міністерства розвитку громад та територій України (або його правонаступника) у тісній співпраці з персоналом ГУПП і мала постійний зв'язок з відповідальними директорами та заступниками Міністра Міністерства розвитку громад та територій України (або його правонаступника), які відповідають за проведення технічних консультацій та коригувальних заходів у зв'язку з Проектом;
- (xvi) забезпечує наявність та повноцінне функціонування Експертної робочої групи відповідно до вимог Банку;
- (xvii) створює належні умови для роботи будь-якого іншого консультанта з технічної підтримки, найнятого Банком для надання галузевих консультацій та проектного моніторингу у зв'язку з Проектом;
- (xviii) призупиняє повноваження будь-якого Субпроекту на фінансування за рахунок Позики та виплату будь-якої частини Траншу Кінцевому бенефіціару, відносно якого, його посадових осіб або керівництва ведеться розслідування відповідним органом щодо будь-якої Забороненої поведінки;
- (xix) створює належні умови для роботи Секретаріату Уповноваженого Верховної Ради України з прав людини у зв'язку з його діяльністю з внутрішньо переміщеними особами в цілому і, зокрема, як це передбачено в Декларації про наміри, яку має підписати Секретаріат Уповноваженого Верховної Ради України з прав людини та Банк на дату цієї Угоди або після неї;

- (xx) гарантує, що кошти, надані Банком за цією Угодою, не будуть використані для придбання землі у зв'язку з будь-яким Субпроектом чи для інших цілей; а також що будь-які інші неприйнятні для Банку витрати не покриватимуться його коштами (податок на додану вартість та інші податки та збори, придбання будівель, обслуговування та інші експлуатаційні витрати, операційні витрати, придбання вживаних активів, відсотки під час будівництва, придбання ліцензій для використання негенерованих державних ресурсів, патентів, брендів та торгових марок, суто фінансові операції);
- (xxi) докладає всіх зусиль, щоб передбачити можливість оцінити ситуацію та, якщо необхідно, виключити з таблиці розподілу коштів Субпроект із реалізації за рішенням ГУПП – у випадку, якщо Кінцевий бенефіціар не виконує зобов'язання щодо укладання відповідного контракту на закупівлю робіт/послуг для реалізації Субпроекту протягом одного року з моменту виділення коштів/підписання відповідної субкредитної угоди для фінансування Субпроекту;
- (xxii) гарантує, що його платіжні зобов'язання за цією Угодою не підпадають під дію Боргової операції, Програм МВФ або будь-якої подібної реструктуризації боргу;
- (xxiii) забезпечує, щоб Угода про передачу коштів Позики включала в себе відповідні вимоги в рамках цієї Угоди; та
- (xxiv) забезпечує, щоб Угода про передачу коштів Позики включала в себе положення, які інформують Кінцевих бенефіціарів про фінансові переваги того, що фінансова підтримка з боку Банку стала можливою завдяки Європейського Союзу через Угоду про надання гарантії в рамках інструменту Ukraine Facility.

В. ЗАГАЛЬНІ ЗОБОВ'ЯЗАННЯ

6.6 Дотримання законодавства

Позичальник у всіх аспектах зобов'язується дотримуватися та забезпечувати дотримання Міністерством розвитку громад та територій України (або його правонаступником), ГУПП та/або Кінцевими бенефіціарами (в залежності від ситуації) усіх законів, дія яких поширюється на нього або на Проект, недотримання яких може мати істотний негативний вплив на здатність Позичальника виконувати свої зобов'язання за цією Угодою.

6.7 Бухгалтерські книги та облік

Позичальник зобов'язується та гарантує виконання зобов'язання з боку Міністерства розвитку громад та територій України (або його правонаступника), ГУПП та кожного Кінцевого бенефіціара:

- (a) засвідчити те, що він веде і надалі вестиме належний бухгалтерський облік та звітність, в які б вносилися повні та правильні записи про всі фінансові операції, про активи та діяльність Позичальника, включно з витратами, пов'язаними з Проектом, відповідно до ЗПБО, чинними на відповідний час; та
- (b) вести облік контрактів, що фінансуються за рахунок Позики, включно з копією контракту та важливих документів щодо закупівель щонайменше протягом 6 (шести) років від основного періоду виконання відповідного контракту.
- (c) гарантувати, що книги та записи, зазначені в пунктах (a) і (b) вище, зберігаються щонайменше до настання пізнішої з таких подій
 - (i) дата, що настає через 6 (шість) років після останнього погашення Кредиту за цим Контрактом;

(ii) дата, коли, якщо Банк повідомить Позичальника про те, що вони тривають у зв'язку з Контрактом, було завершено будь-який аудит, перевірка, апеляція, судовий процес або переслідування претензій або розслідування Європейським офісом по боротьбі з шахрайством (OLAF).

6.8 Доброчесність

(a) **Заборонена поведінка:**

- (i) Позичальник не бере участі (а також не уповноважує і не дозволяє Міністерству розвитку громад та територій України (або його правонаступнику), ГУПП або Кінцевому бенефіціару або будь-якій іншій особі, яка діє від його імені, брати участь), у будь-якій Забороненій поведінці у зв'язку з Проектом, будь-якою тендерною процедурою за Проектом або будь-якою транзакцією, передбаченою Угодою.
- (ii) Позичальник зобов'язується і забезпечує, щоб Міністерство розвитку громад та територій України (або його правонаступник), ГУПП та Кінцеві бенефіціари зобов'язалися здійснювати такі заходи, які Банк може обґрунтовано вимагати з метою розслідування або припинення будь-яких заявлених або підозрюваних випадків Забороненої поведінки у зв'язку з Проектом.
- (iii) Позичальник зобов'язується, і забезпечує, щоб Міністерство розвитку громад та територій України (або його правонаступник), ГУПП та Кінцеві бенефіціари зобов'язалися забезпечити, щоб контракти, фінансовані з цієї Позики, містили необхідні положення для уможливлення розслідування або припинення Позичальником будь-яких заявлених або підозрюваних випадків Забороненої поведінки у зв'язку з Проектом.

(b) **Санкції:**

Позичальник зобов'язується (і забезпечує, щоб Міністерство розвитку громад та територій України (або його правонаступник), ГУПП та Кінцеві бенефіціари зобов'язалися) прямо чи опосередковано:

- (i) не вступати у ділові стосунки та/або не надавати жодних коштів та/або економічних ресурсів у розпорядження або на користь Суб'єктів санкцій у зв'язку з Проектом,
- (ii) не використовувати всі або частину надходжень від Позики або не давати в борг, сприяти або іншим чином надавати такі кошти будь-якій особі у будь-який спосіб, що безпосередньо призвело б до порушення будь-яких Санкцій з боку Позичальника та/або Банку; або
- (iii) не фінансувати увесь або частину будь-якого платежу за цією Угодою з коштів, отриманих за рахунок дій чи економічної діяльності, пов'язаної з Суб'єктом санкцій (за винятком випадків, коли це дозволено відповідно до Санкцій), особою, яка порушує Санкції, або у будь-який спосіб, який призведе до порушення будь-яких Санкцій з боку Позичальника та/або Банку.

Сторони підтверджують та погоджуються, що зобов'язання, викладені в цій Статті 6.8(b), запитуються Банком і надаються Банку тією мірою, якою це дозволено згідно з будь-яким застосовним антибойкотним правилом ЄС, таким як Регламент (ЄС) 2271/96.

(d) **Відповідні особи**

Позичальник зобов'язується (і забезпечує, щоб Міністерство розвитку громад та територій України (або його правонаступник), ГУПІ та Кінцеві бенефіціари зобов'язалися) вживати в розумні терміни відповідних заходів щодо будь-якої Відповідної особи, яка є суб'єктом остаточного і безвідкличного судового рішення, винесеного у зв'язку із Забороненою поведінкою, яка мала місце в ході виконання ними своїх професійних обов'язків або є або стає членом сім'ї або особою, відомою як пов'язана особа будь-якого бенефіціарного власника будь-якого відповідного підрядника в будь-якому Субпроекті, для забезпечення виключення такої Відповідної особи із будь-якої діяльності, пов'язаної з Позикою та Проектом.

Для цілей цієї статті терміни «член сім'ї», «особа, відома як пов'язана особа» та «бенефіціарний власник» мають значення, надане їм у відповідних визначеннях у Директивах ЄС щодо боротьби з відмиванням коштів, за умови, що визначення в Директивах ЄС щодо боротьби з відмиванням коштів, мають загальне застосування, а не обмежуються лише політично значимими особами.

6.9 Захист даних

- (a) При розкритті інформації (окрім простої контактної інформації, що стосується персоналу Позичальника, залученого до управління цією Угодою («Контактні дані»)) Банку у зв'язку з цією Угодою, Позичальник зобов'язаний редагувати або іншим чином змінити цю інформацію (за необхідності), щоб вона не містила жодної інформації, що стосується ідентифікованих або таких, що можуть бути ідентифіковані, осіб («Персональна інформація»), за винятком конкретних випадків розголошення цієї інформації у формі Персональної інформації, які вимагаються цією Угодою або Банком в окремих письмових запитах.
- (b) Перед розкриттям Персональної інформації (окрім Контактних даних / простої контактної інформації, що стосується персоналу Позичальника, залученого до управління цією Угодою) Банку у зв'язку з цією Угодою, Позичальник зобов'язаний забезпечити, щоб кожна особу, якої стосується така Персональна інформація:
 - (i) було повідомлено про розкриття даних Банку (у тому числі категорій Персональної інформації, що підлягають розкриттю); та
 - (ii) було повідомлено про інформацію, що міститься у (або надано відповідне посилання на) заяві Банку про конфіденційність стосовно його кредитних та інвестиційних заходів, що періодично викладаються за посиланням <https://www.eib.org/en/privacy/lending> (або за іншою адресою, яку Банк може періодично у письмовій формі повідомляти Позичальнику).

6.10 Загальні заяви та гарантії

Позичальник заявляє та гарантує Банкові, що:

- (a) він має повноваження брати на себе та виконувати свої зобов'язання за цією Угодою, і були вчинені всі необхідні дії для того, щоб уповноважити його взяти, реалізувати та виконати їх;
- (b) зобов'язання за цією Угодою є для нього законними, дійсними, обов'язковими і придатними для виконання у примусовому порядку;
- (c) взяття на себе та виконання ним його зобов'язань за цією Угодою та дотримання її положень відповідає цій Угоді, а також не суперечитиме:
 - (i) жодному чинному законодавству, статуту, правилу чи нормативно-правовому акту, указу чи дозволу, для яких він є суб'єктом;

- (ii) будь-якому договору або іншим обов'язковим для нього юридичним інструментам, що можуть обґрунтовано мати істотний негативний вплив на його здатність виконувати свої зобов'язання за цією Угодою;
 - (iii) жодному положенню його конституційних законів;
 - (d) не відбулося жодної істотної несприятливої зміни після 11 жовтня 2023 року;
 - (e) не відбулася та на поточний момент не є такою, що залишилась без уваги або належного рішення, жодна подія чи обставина, яка становить Випадок невиконання зобов'язань;
 - (f) не відбувається та, наскільки йому відомо, не повинен відбуватися й не планується жодним судом, арбітражним органом чи установою розгляд жодного судового процесу, арбітражної справи, адміністративних проваджень чи розслідування, що вже спричинило або в разі негативного результату з достатнім ступенем ймовірності може спричинити істотну несприятливу зміну, і стосовно нього чи його дочірніх компаній не існує жодного невиконаного судового рішення чи ухвали;
 - (g) він отримав усі необхідні Уповноваження у зв'язку із цією Угодою та для законного виконання своїх зобов'язань за цією Угодою, і Проект і всі ці Уповноваження є цілком чинними й можуть бути прийняті в якості доказів;
 - (h) його зобов'язання щодо здійснення платежів за цією Угодою за правом оплати знаходяться на рівні не нижче, ніж всі інші поточні та майбутні незабезпечені та несубординовані зобов'язання за будь-якими з його боргових інструментів, за винятком зобов'язань, що в обов'язковому порядку мають переважну силу відповідно до законодавства, які застосовуються до компаній взагалі;
 - (i) він виконує вимоги Статті 6.5(e) та, в міру його знань та переконань (після проведення належного ретельного дослідження), не подавалася і не існує загрози подання проти нього або проти будь-якого відповідного Кінцевого бенефіціара Скарги про порушення екологічного або соціального законодавства; та
 - (j) він виконує усі зобов'язання, визначені у цій Статті 6;
 - (k) наскільки йому відомо, ніякі кошти, вкладені у Проект Позичальником, не отримані незаконним шляхом, в тому числі, шляхом Відмивання коштів, та не стосуються Фінансування тероризму; та
 - (l) ані Позичальник, ані Міністерство розвитку громад та територій України (або його правонаступник), ні ГУПІ чи будь-яка Відповідна особа не вчинили (і) будь-якої Забороненої поведінки у зв'язку з Проектом або будь-якими операціями, передбаченими цією Угодою; або (ii) будь-якої незаконної діяльності, пов'язаної з Фінансуванням тероризму або Відмиванням коштів;
 - (m) Проект (зокрема, без обмеження, переговори, присудження і виконання контрактів, які фінансуються або будуть фінансуватися з коштів Позики) не пов'язаний з будь-якою Забороненою поведінкою та не спричинив будь-яку Заборонену поведінку;
 - (n) ані Позичальник, ні Міністерство розвитку громад та територій України (або його правонаступник), ні ГУПІ та/чи, наскільки це відомо, ніхто з Відповідних осіб:
 - (i) не є Суб'єктами санкцій, або
 - (ii) не порушують будь-яких Санкцій.
- Сторони підтверджують та погоджуються, що гарантії, викладені в цьому пункті (r) запитуються та надаються Банку тією мірою, якою це дозволяється згідно з будь-яким чинною антибойкотною постановою ЄС, таким як Регламент (ЄС) 2271/96.
- (o) Декларація доброчесності від [] відповідає дійсності в усіх відношеннях;
 - (p) до процедур закупівель були застосовані обмеження, викладені в Статті 6.4 (a)(ii) цієї Угоди;

Заяви та гарантії, викладені вище, зроблені на дату підписання цієї Угоди та, за винятком викладеного вище у пункті (d), вважаються такими, що повторюються, з посиланням на факти та обставини, що існували на той час, на дату кожного Акценту вибірки, кожної Дати вибірки та кожної Дати платежу.

СТАТТЯ 7

Забезпечення

7.1 Принцип рівних умов (*pari passu*)

Позичальник зобов'язується забезпечити, щоб його зобов'язання щодо здійснення платежів за цією Угодою за правом оплати знаходилися на рівні не нижче, ніж всі інші поточні та майбутні незабезпечені та несубординовані зобов'язання за будь-якими його Зовнішніми борговими інструментами.

Зокрема, якщо Банк пред'являє вимогу згідно зі Статтею 10.1 або якщо відбувся і триває або може відбутися Випадок невиконання зобов'язань за будь-яким незабезпеченим та несубординованим Зовнішнім борговим інструментом Позичальника або будь-якої з його агенцій, Позичальник не здійснює (або не дозволяє здійснювати) жодних платежів у зв'язку із жодним таким Зовнішнім борговим інструментом (регулярним або нерегулярним) без одночасної сплати або резервування на визначеному рахунку для сплати у наступну Дату платежу суми, що дорівнює сумі в тій самій пропорції до суми несплаченого боргу за цією Угодою, що і пропорція між цим платежем за цим Зовнішнім борговим інструментом та загальною сумою боргу за цим Інструментом. Для цієї мети не враховується жодна сплата Зовнішнього боргового інструменту, що здійснюється з коштів, отриманих від випуску іншого інструменту, на який в основному підписалися ті самі особи, що володіють правами вимоги за цим Зовнішнім борговим інструментом.

У цій Угоді термін «Зовнішній борговий інструмент» означає (а) інструмент, у тому числі будь-яку квитанцію або випуску з рахунку, що підтверджує або становить зобов'язання щодо сплати кредиту, депозиту, авансу або подібного надання кредиту (у тому числі, без обмежень, будь-яке надання кредиту за угодою рефінансування або зміни графіка погашення), (b) зобов'язання, що підтверджується облігацією, борговою розпискою або іншим подібним письмовим підтвердженням заборгованості, або (c) гарантія, надана Позичальником стосовно зобов'язання третьої сторони; у кожному з цих випадків за умови, що таке зобов'язання: (i) регулюється системою законодавства, відмінною від системи законодавства Позичальника; або (ii) підлягає сплаті у валюті, що не є валютою країни Позичальника; або (iii) підлягає сплаті особі, яка зареєстрована, має постійне місце проживання, є резидентом, має головний офіс або місце роботи за межами країни Позичальника.

7.2 Додаткове забезпечення

Якщо Позичальник надає третій стороні будь-яке забезпечення для виконання будь-якого Зовнішнього боргового інструменту чи будь-яке переважне або пріоритетне право у зв'язку з ним, то Позичальник, за вимогою Банку, також надає еквівалентне забезпечення Банкові стосовно виконання його зобов'язань за цією Угодою або надає Банкові еквівалентне переважне чи пріоритетне право.

7.3 Включення положень

Якщо Позичальник укладає із будь-яким іншим фінансовим кредитором угоду про фінансування, яка включає положення щодо зниження рейтингу або окрему умову або інше положення щодо підтримання його фінансових показників на певному рівні, яке не міститься у цій Угоді або надає більші переваги відповідному фінансовому кредитору, ніж будь-яке аналогічне положення цієї Угоди для Банку, Позичальник негайно інформує про це Банк і надає копію такого переважального положення Банкові. Банк має право вимагати від

Позичальника невідкладно підписати угоду про внесення змін до цієї Угоди, аби забезпечити еквівалентне положення на користь Банку.

СТАТТЯ 8

Інформація та візити

8.1 Інформація стосовно Проєкту та Субпроєкти

Позичальник зобов'язується та забезпечує зобов'язання з боку Міністерства розвитку громад, та територій України (або його правонаступника), ГУПП та/або Кінцевого бенефіціара:

(а) подавати до Банку:

- (i) інформацію за змістом та за формою і у час, зазначені у Додатку А2 або в іншому документі, за згодою Сторін в міру потреби; та
- (ii) будь-яку таку інформацію або додаткові документи стосовно фінансування, закупівель, виконання, функціонування Проєкту (Субпроєкту) та пов'язаних Екологічних та соціальних питань, або будь-яку інформацію чи додатковий документ, необхідний Банку для виконання своїх зобов'язань відповідно до Регламенту Ukraine Facility або Фінансового регламенту, надання яких Банк може обґрунтовано вимагати у розумний строк,

завжди за умови, що якщо таку інформацію або документ не надано Банку своєчасно, і Позичальник не виправив цей недолік у розумний строк, встановлений Банком у письмовій формі, Банк може виправити цей недолік, якщо це є можливим, із залученням власних працівників, консультанта чи будь-якої іншої третьої сторони коштом Позичальника, і Позичальник надає таким особам всю допомогу, необхідну для досягнення цієї мети;

(b) надавати Банку без затримки для затвердження будь-які істотні зміни у Проєкті (або Субпроєкті), також з урахуванням інформації, що була надана Банку у зв'язку з Проєктом (або Субпроєктом) до підписання цієї Угоди, стосовно, окрім іншого, ціни, проєктної документації, планів, графіку витрат або плану фінансування відносно Проєкту (або Субпроєкту);

(c) оперативно повідомляти Банк про:

- (i) будь-яку дію або протест, ініційовані будь-якою третьою стороною, чи будь-яке заперечення, висунуте будь-якою третьою стороною, чи будь-яку обґрунтовану скаргу, отриману Позичальником, яка є істотною стосовно екологічних, соціальних або інших питань, що мають вплив на Проєкт (або Субпроєкт);
- (ii) будь-яку Претензію щодо порушення Екологічного або соціального законодавства, що, наскільки йому відомо, розпочалася, триває, подана або може бути подана проти нього;
- (iii) будь-який відомий Позичальнику або Кінцевому бенефіціару факт або подію, що може істотно зашкодити умовам виконання чи функціонування Проєкту або Субпроєкту чи вплинути на такі умови;
- (iv) будь-який інцидент або нещасний випадок, пов'язаний з Проєктом (або Субпроєктом), який має або може мати значний негативний вплив на Екологічні та соціальні питання;

- (v) будь-яку невідповідність Позичальника, Міністерства розвитку громад та територій України (або його правонаступника), ГУПП або будь-якого Кінцевого бенефіціара будь-якому Екологічному та соціальному стандарту;
 - (vi) будь-яке призупинення, анулювання або істотну зміну будь-якого Дозволу природоохоронних або соціальних органів;
 - (vii) обґрунтоване обвинувачення, скаргу або інформацію стосовно будь-якої Забороненої поведінки або Санкції, пов'язаної з Проектом (або Субпроектом);
 - (viii) будь-який факт або інформацію, якщо йому стане про це відомо, що підтверджують або дають обґрунтовані підстави припускати, що (a) трапилась будь-яка Заборонена поведінка у зв'язку Проектом (або Субпроектом), або (b) будь-які кошти, інвестовані в його акціонерний капітал або у Проект (або Субпроект), мають незаконне походження; та
 - (ix) призупинення або анулювання Проекту або будь-якого Субпроекту;
 - (x) будь-яке Забезпечення, надане або передбачене у зв'язку з будь-яким активом, що входить до Проекту або будь-якого Субпроекту на користь третьої сторони; та
 - (xi) будь-яке відчуження Міністерством розвитку громад та територій України (або його правонаступником), ГУПП або Кінцевим бенефіціаром будь-яких матеріальних активів, з яких формується Проект чи будь-який Субпроект;
- та визначає заходи, яких необхідно вжити у зв'язку з такими питаннями; а також
- (d) надавати Банку у формі та за змістом, що є прийнятними для Банку:
 - (i) піврічні звіти про хід виконання Проекту під час реалізації Проекту в формі, наведеній у Додатку А.2;
 - (ii) звіт про завершення реалізації Проекту за формою, зазначеною у Додатку А.2;
 - (e) надавати Банку на його вимогу:
 - (i) поліс своїх страхувальників, який підтверджує виконання вимог Статті 6.5(c); та
 - (ii) щорічно – перелік дійсних полісів, які поширюються на застраховане майно, що утворює частину Проекту, разом із підтвердженням сплати поточних страхових внесків; та
 - (iii) справжні копії контрактів, що фінансуються за рахунок коштів Позики, та підтвердження витрат, пов'язаних з вибіркою коштів.
 - (f) зберігати і підтримувати актуальною (та забезпечувати, щоб Міністерство розвитку громад та територій України (або його правонаступник), ГУПП та кожен Кінцевий бенефіціар зберігав та підтримував актуальною) документацію, що стосується Проекту або Субпроектів, та оперативно надавати її Банку за його запитом; та
 - (g) негайно повідомляти Банк про будь-які аудити стосовно Проекту або будь-якого Субпроекту, проведені Урядом України або будь-яким уповноваженим органом

8.2 Інформація щодо Позичальника, Міністерства розвитку громад та територій України (або його правонаступника), ГУПП та/або Кінцевих бенефіціарів

Позичальник зобов'язується (та забезпечує зобов'язання з боку Міністерства розвитку громад та територій України (або його правонаступника), ГУПП та кожного Кінцевого бенефіціара, в залежності від ситуації):

- (a) подавати до Банку:

- (i) перевірені Рахунки Проекту та аудиторські звіти англійською мовою або з перекладом на англійську мову протягом 6 (шести) місяців після закінчення кожного фінансового року; та
- (ii) періодично таку інформацію про його загальний фінансовий стан, яку Банк може обґрунтовано вимагати;
- (iii) таку додаткову інформацію, докази або документ, що стосується:
 - (1) його загального фінансового стану або такі сертифікати відповідності зобов'язанням згідно зі Статтею 6; та
 - (2) відповідність Позичальника вимогам Банку щодо ретельної перевірки (due diligence), включаючи, але не обмежуючись, методику «знай свого клієнта» (KYC, "know your customer") або подібних процедур ідентифікації та верифікації,
 на вимогу та протягом розумного строку; та
- (b) негайно повідомляти Банк про:
 - (i) будь-який факт, внаслідок якого в нього виникає зобов'язання щодо дострокового погашення будь-якої фінансової заборгованості або будь-якого фінансування Європейського Союзу;
 - (ii) будь-яку подію чи рішення, що становить або може спричинити Випадок дострокового погашення;
 - (iii) будь-який намір з його боку стосовно відмови від права власності на будь-який істотний компонент Проекту (або Субпроекту);
 - (iv) будь-який факт чи подію, які можуть з обґрунтованою ймовірністю завадити суттєвому виконанню будь-якого зобов'язання Позичальника за цією Угодою;
 - (v) будь-який Випадок невиконання зобов'язань, що відбувся, може відбутися або очікується;
 - (vi) якщо це не заборонено законодавством, будь-який суттєвий судовий процес, арбітраж, адміністративне провадження чи розслідування, проведені в суді, адміністративному органі чи в подібних державних органах, що за наявності у Позичальника інформацією чи переконанням, відбуваються в даний час, є неминучими або порушеними проти Позичальника чи його посадових осіб або Кінцевого бенефіціара у зв'язку із Забороненою поведінкою щодо Кредиту, Позики або Проекту (або Субпроекту); будь-який захід, вжитий Позичальником відповідно до Статті 6.8 цієї Угоди;
 - (vii) будь-який судовий процес, арбітраж або адміністративне провадження чи розслідування, що вже триває, очікується або може розпочатися, і у разі несприятливого вирішення може спричинити істотну несприятливу зміну;
 - (viii) належну ратифікацію цієї Угоди Верховною Радою України згідно із законодавством України; та
 - (ix) будь-яку подію або рішення, що становить або може спричинити події, описані у Статті 7.3 (Включення положень).
- (c) негайно повідомляти Банк після того, як йому стало відомо про відповідний факт або подію стосовно:
 - (i) будь-якого факту чи події, що призводить до будь-яких розслідувань щодо доброчесності будь-якої Відповідної особи або будь-якого іншої посадової особи чи представника Позичальника, Міністерства розвитку громад та територій України (або його правонаступника), ГУПП або Кінцевого бенефіціара;

- (ii) в межах, дозволених чинним законодавством України та Законодавством ЄС, про будь-які суттєві судові спори, арбітраж, адміністративні провадження або розслідування, проведені в суді, адміністративному органі чи в подібних державних органах, що за наявною у Позичальника інформацією чи переконанням (або за наявною інформацією чи переконанням ГУПІ чи Кінцевого бенефіціара, яку вони повідомляють Позичальнику) відбуваються в даний час, є неминучими або порушеними проти Позичальника, ГУПІ, Кінцевого бенефіціара або будь-якої Відповідної особи Позичальника, ГУПІ або Кінцевого бенефіціара у зв'язку із Забороненою поведінкою, пов'язаною з Проектом або будь-яким Субпроектом;
- (iii) будь-який факт чи подію, внаслідок яких будь-яка Відповідна особа Позичальника, Міністерства розвитку громад та територій України (або його правонаступника), ГУПІ або Кінцевого бенефіціара є або стає Суб'єктом санкцій; та
- (iv) будь-які заходи, вжиті Позичальником, Ініціатором, ГУПІ або Кінцевим бенефіціаром відповідно до Статті 6.8 (*Доброчесність*) цієї Угоди;

у всіх цих випадках надавати виклад зробленого Позичальником (і, відповідно, Міністерством розвитку громад та територій України (або його правонаступником), ГУПІ та/або відповідним Кінцевим бенефіціаром), або що він має намір зробити стосовно цих питань.

8.3 Візити, право доступу та розслідування

- (a) Позичальник дозволяє (та забезпечує, щоб Кінцеві бенефіціари дозволяли) Банку і в тих випадках коли цього вимагають відповідні обов'язкові положення законодавства ЄС або відповідно до Регламенту Ukraine Facility або Фінансового регламенту, в залежності від ситуації, Європейському суду аудиторів, Європейській комісії, Європейському офісу з питань боротьби з шахрайством та Європейській прокуратурі, а також а також особам, призначеним зазначеними вище установами (кожна з них «Відповідна Сторона»):
 - (i) відвідувати будівельні майданчики, установки та об'єкти, що є частиною Проекту (або Субпроекту);
 - (ii) опитувати представників Позичальника або Кінцевого бенефіціара, а також не перешкоджати контактам з будь-якими іншими особами, які беруть участь або на яких має вплив реалізація Проекту (або Субпроекту);
 - (iii) проводити такі розслідування, інспекції, аудити на місцях та перевірки, які вони бажають, та перевіряти бухгалтерські книги і звітність Позичальника (та Кінцевих бенефіціарів) стосовно Позики, Угоди та реалізації Проекту і мати можливість знімати копії відповідних документів в дозволених законом межах; та
- (b) Позичальник надає Банку та Відповідній стороні або забезпечує, щоб Банку та Відповідній стороні було надано доступ до інформації, засобів та документації, а також всю необхідну допомогу для досягнення цілей, визначених у цій Статті.
- (c) Додатково, Позичальник дозволяє Європейській комісії та Представництву Європейського Союзу в Україні брати участь у будь-яких моніторингових місіях, організованих Банком стосовно цієї Угоди, Позики або Проекту (чи Субпроекту).
- (d) У разі обґрунтованого обвинувачення, скарги або інформації стосовно будь-якої Забороненої поведінки, пов'язаної з Позикою та/або Проектом (або Субпроектом), Позичальник консулюється (і забезпечує, щоб Кінцеві бенефіціари проконсулювалися) з Банком в добropорядний спосіб щодо відповідних дій. Зокрема, якщо буде доведено, що третя сторона вчинила Заборонену поведінку у зв'язку з

Позикою та/або Проектом (або Субпроектом), що призвело до неправильного використання Позики, Банк може без шкоди для інших положень цієї Угоди, повідомити Позичальника, якщо, на його думку, Позичальник повинен вжити відповідних заходів, спрямованих на усунення наслідків стосовно такої третьої сторони. У будь-якому такому випадку Позичальник в добропорядний спосіб враховує думку Банку та надає Банку актуальну інформацію.

8.4. Розкриття і публікація інформації

(a) Позичальник визнає та погоджується, що:

- (i) Банк може бути зобов'язаний повідомити інформацію та матеріали стосовно Позичальника, Міністерства розвитку громад та територій України (або його правонаступника), ГУПП, Кінцевих бенефіціарів, Позики, Угоди та/або Проекту будь-якій компетентній установі або органу Європейського Союзу, зокрема Європейському суду аудиторів, Європейській комісії, будь-якому Представництву ЄС, Європейському офісу з питань боротьби з шахрайством та Європейській прокуратурі, якщо буде необхідно в рамках виконання своїх завдань відповідно до законодавства ЄС (включно з Регламентом Ukraine Facility та Фінансовим регламентом); та
- (ii) Банк може публікувати на своєму веб-сайті та/або в соціальних мережах та/або випускати прес-релізи, що містять інформацію, пов'язану з фінансуванням, що надається відповідно до цієї Угоди за підтримки Цільової гарантії ЄІБ для України, включаючи назву, адресу та країну діяльності Позичальника, мету фінансування, а також тип і розмір фінансової підтримки, отриманої за цією Угодою.

(b) Позичальник:

- (i) визнає джерело фінансової підтримки ЄС відповідно до положень Угоди про надання цільової гарантії ЄІБ для України;
- (ii) забезпечує візуалізацію фінансової підтримки ЄС у рамках Інструменту Ukraine Facility, у тому числі, де це доречно, шляхом розміщення емблеми ЄС та відповідної заяви про фінансування, яка містить формулювання «фінансується за рахунок коштів Європейського Союзу – Інструменту Ukraine Facility» або «співфінансується за рахунок коштів Європейського Союзу – Інструменту Ukraine Facility», зокрема, під час популяризації або звітування стосовно Позичальника, цієї Угоди, Позики чи Проекту та відповідних результатів наглядним способом на комунікаційних матеріалах, пов'язаних із Позичальником, цією Угодою, Позикою чи Проектом (або Субпроектом), а також шляхом надання узгодженої, ефективної та пропорційної цільової інформації багатьом аудиторіям, включаючи засоби масової інформації та громадськість, за умови, що зміст комунікаційного матеріалу було попередньо погоджено з Банком; та
- (iii) проводить консультації з Банком, Комісією та Представництвом ЄС в Україні щодо комунікації в рамках підписання цієї Фінансової угоди;
- (iv) проводить консультації з Банком щодо оголошень пов'язаних з Проектом.

СТАТТЯ 9

Стягнення та витрати

9.1 Податки, мита і збори

Позичальник зобов'язується сплачувати всі Податки, мита, збори та інші стягнення будь-якого аналогічного характеру, у тому числі гербові та реєстраційні збори, що виникають у зв'язку з укладанням або виконанням цієї Угоди чи будь-якого пов'язаного з нею документа та у процесі створення, оформлення, реєстрації або звернення стягнення на будь-яке Забезпечення Позики настільки, наскільки це застосовується.

Позичальник зобов'язується сплачувати всю основну суму боргу, відсотки, компенсації та інші суми, що підлягають сплаті за цією Угодою, повністю, без утримання або відрахування будь-яких національних або місцевих стягнень, передбачених законом або домовленостями з органами державної влади чи іншими процедурами. Якщо Позичальник зобов'язаний зробити будь-яке таке утримання або відрахування, його буде додано до належного Банкові платежу таким чином щоб чиста сума, отримана Банком після утримання або відрахування, дорівнювала сумі, що підлягає сплаті.

9.2 Інші стягнення

Позичальник зобов'язується сплачувати всі стягнення і витрати, у тому числі оплату професійних послуг, витрати на банківське обслуговування чи обмін, які понесені у зв'язку з підготовкою, укладанням, виконанням, примусовим виконанням та припиненням дії цієї Угоди чи будь-якого пов'язаного з нею документа, будь-якої зміни, доповнення чи відмови від прав стосовно цієї Угоди чи будь-якого пов'язаного документа, а також під час внесення змін, створення, управління, звернення стягнення та реалізації будь-якого забезпечення для Позики.

9.3 Збільшення витрат, компенсація та взаємозалік

- (a) Позичальник зобов'язується сплачувати Банку будь-які суми або витрати, понесені або завдані Банку внаслідок запровадження або будь-якої зміни (у тлумаченні, адмініструванні чи застосуванні) будь-якого закону або нормативно-правового акту, або дотримання будь-якого закону або нормативно-правового акту, що відбулося після дати підписання цієї Угоди, згідно з чим або внаслідок чого (i) Банк зобов'язаний понести додаткові витрати для фінансування або виконання своїх зобов'язань за цією Угодою; або (ii) будь-які суми, належні Банку за цією Угодою, або фінансовий дохід від надання Кредиту чи Позики Позичальнику Банком зменшені або скасовані.
- (b) Без обмеження будь-яких інших прав Банку в рамках цієї Угоди або в рамках будь-якого застосовного законодавства, Позичальник зобов'язується компенсувати збитки і звільняє Банк від відповідальності за будь-які збитки, понесені в результаті будь-якого платежу або часткового погашення, які здійснюються не у відповідності з тим, як це прямо передбачено в цій Угоді.
- (c) Банк може зарахувати будь-яке зобов'язання зі строком виконання, що настав, яке підлягає сплаті Позичальником за цією Угодою (в тій мірі, що належать Банку на підставі вигодонабуття), в рахунок погашення будь-якого зобов'язання (незалежно від того, чи настав термін його виконання), яке має Банк до Позичальника незалежно від місця оплати, реєструючого відділення або валюти кожного зобов'язання. Якщо зобов'язання деноміновані в різних валютах, Банк може конвертувати будь-яке зобов'язання за ринковим обмінним курсом у рамках своєї звичайної діяльності з метою здійснення зарахування. За наявності хоч одного непогашеного або невстановленого зобов'язання Банк має право здійснити зустрічний залік в обсязі, який він добросовісно визначить як обсяг цього зобов'язання.

СТАТТЯ 10

Випадки невиконання зобов'язань

10.1 Право вимагати погашення

Позичальник повинен відразу погасити всю або частину Невикористаної позики (як буде зазначено Банком) разом з нарахованими відсотками та всіма іншими нарахованими або несплаченими сумами за цією Угодою після отримання письмової вимоги Банку, пред'явленої відповідно до викладених нижче положень.

10.1.A Негайна вимога

Банк має право пред'явити таку вимогу негайно, без попереднього наданого повідомлення або будь-якого судового чи позасудового кроку:

- (a) якщо Позичальник не сплачує у належну дату будь-яку суму, яка підлягає сплаті відповідно до цієї Угоди, в належному місці та валюті, в якій ця сума повинна бути сплаченою, за винятком випадків, коли:
 - (i) несплата ним такої суми спричинена адміністративною або технічною помилкою, або Подією дестабілізації; та
 - (ii) оплата здійснена протягом 3 (трьох) Робочих днів із дати її сплати;
- (b) якщо будь-яка інформація або документ, наданий Банку Позичальником чи від його імені, або будь-яка заява, гарантія або твердження, зроблені або які вважаються зробленими Позичальником в цій Угоді, відповідно до неї, з метою її укладання або у зв'язку з обговоренням чи виконанням цієї Угоди, є або виявляється такою, що була недостовірною, неповною або такою, що вводить в оману в будь-якому суттєвому відношенні;
- (c) якщо після будь-якого невиконання зобов'язань Позичальником у зв'язку з будь-якою позиною або будь-яким зобов'язанням, що впливає з будь-якої фінансової транзакції, за винятком цієї Позики:
 - (i) Позичальник зобов'язаний або може бути зобов'язаний або після завершення будь-якого договірної пільгового періоду, що застосовується, буде зобов'язаний чи може бути зобов'язаний достроково погасити, виплатити, закрити або припинити до настання строку погашення таку іншу позику чи зобов'язання; або
 - (ii) анулюється або призупиняється будь-яке фінансове зобов'язання щодо такої іншої позики або зобов'язання;
- (d) якщо Позичальник не може погасити свої борги у зазначений термін або затримує погашення боргів, або укладає чи намагається укласти компромісну угоду зі своїми кредиторами;
- (e) якщо Позичальник не виконує будь-яке зобов'язання у зв'язку з будь-якою іншою позиною, наданою йому Банком, або фінансовим інструментом, наданим йому Банком, або у зв'язку з будь-якою іншою позиною або фінансовим інструментом, наданим йому з ресурсів Банку або Європейського Союзу;
- (f) у випадку, коли будь-яка експропріація, накладення забезпечення, арешту, здійснення опису, примусової реалізації прав, секвестру або інший процес застосовується як стягнення або примусово до майна Позичальника чи будь-якого майна, що утворює частину Проекту, і такий процес не припиняється або триває протягом 14 (чотирнадцяти) днів;
- (g) якщо відбувається Істотна несприятлива зміна в порівнянні зі станом Позичальника на дату цієї Угоди;

- (h) якщо для Позичальника є або стає незаконним виконання будь-якого зі своїх зобов'язань за цією Угодою, або ця Угода не є чинною відповідно до її положень або вважається Позичальником нечинною відповідно до її умов; або
- (i) якщо на будь-яке зобов'язання, взяте Позичальником за цією Угодою, негативно впливає реалізація Позичальником Боргової операції, Програм МВФ або будь-якої іншої подібної домовленості між Позичальником та Виконавчою радою Міжнародного валютного фонду.

10.1.B Вимога після повідомлення про відшкодування

Банк також може пред'явити таку вимогу без попереднього повідомлення (*mise en demeure préalable*) або будь-якого судового чи позасудового кроку (що не звільняє від відповідальності стосовно викладених нижче положень):

- (a) якщо Позичальник не виконує будь-яке положення цієї Угоди, окрім тих, що зазначені в Статті 10.1.A; або
- (b) якщо будь-який викладений у Преамбулі факт, що стосується Позичальника або Проекту, істотно змінюється і не відновлюється в істотному обсязі та, якщо така зміна завдає шкоди інтересам Банку як кредитора Позичальника або негативно впливає на виконання чи функціонування Проекту,

за винятком випадків, коли невиконання чи обставина, що призводить до невиконання, можуть бути усунені або усуваються протягом обґрунтованого періоду часу, зазначеного в повідомленні, надісланому Банком Позичальнику.

10.2 Інші права за законом

Стаття 10.1 не обмежує будь-якого іншого права Банку за законом вимагати дострокового погашення Невикористаної позики.

10.3 Компенсація

10.3.A Транші з фіксованою ставкою

У разі вимоги згідно із Статтею 10.1 стосовно будь-якого Траншу з фіксованою ставкою Позичальник сплачує Банкові суму, що вимагається, разом з компенсацією за дострокове погашення щодо будь-якої суми від основної суми боргу, строк сплати якої настав. Сума компенсації (i) нараховується з належної дати платежу, зазначеної в повідомленні про вимогу Банку і розраховується на підставі того, що дострокове погашення здійснюється станом на дату, зазначену таким чином, та (ii) буде стосуватися суми, яку Банк повідомив Позичальнику як поточну вартість (розраховану на дату дострокового погашення) перевищення, у разі її наявності, між:

- (a) відсотками, які були б нараховані на суму, що погашається достроково, протягом періоду з дати дострокового погашення до Дати остаточного погашення, якби вона не була достроково погашена; та
- (b) відсотками, які були б нараховані таким чином протягом такого періоду, якби їх розраховували за Ставкою перерозподілу, за вирахуванням 0,19% (дев'ятнадцяти базисних пунктів).

Зазначена поточна вартість розраховується за обліковою ставкою, яка дорівнює Ставці перерозподілу, що застосовується станом на кожну відповідну Дату платежу відповідного Траншу.

10.3.B Транші з плаваючою ставкою

У разі вимоги згідно із Статтею 10.1 стосовно будь-якого Траншу з плаваючою ставкою Позичальник сплачує Банкові суму, що вимагається, разом із сумою, яка дорівнює поточній вартості 0,19% (дев'ятнадцяти базисних пунктів) річних, що розраховується й нараховується на Суму дострокового погашення суми основного боргу таким самим чином, як обчислювалися б та нараховувалися б відсотки, якби та сума залишилася б непогашеною відповідно до застосовного графіка погашення Траншу до Дати остаточного погашення.

Вартість обчислюється за обліковою ставкою, що дорівнює Ставці перерозподілу, яка застосовується станом на кожну відповідну Дату платежу.

10.3.C Загальні положення

Суми, що підлягають сплаті Позичальником згідно із Статтею 10.3, сплачуються станом на дату, зазначену у вимозі Банку.

10.4 Відсутність відмови від прав

Жодне невикористання, або затримка у використанні, або одноразове чи часткове використання Банком будь-якого зі своїх прав чи засобів правового захисту за цією Угодою не тлумачитися як відмова від такого права чи засобу правового захисту. Права та засоби правового захисту, передбачені в цій Угоді, є сукупними та не виключають будь-яких прав чи засобів правового захисту, передбачених законом.

СТАТТЯ 11

Законодавство та юрисдикція, різне

11.1 Законодавство, що застосовується

Ця Угода та її укладення, тлумачення та дійсність регулюються відповідно до норм міжнародного публічного права. Закони України щодо наявності або тлумачення контрактів не застосовуються до цієї Угоди.

11.2 Юрисдикція

- (a) Будь-який спір, розбіжність, протиріччя або претензія (надалі разом – «Спір»), які виникають у зв'язку з існуванням, чинністю, тлумаченням, реалізацією або припиненням дії цієї Угоди по можливості вирішуються у мирний спосіб завдяки домовленості між Банком та Позичальником шляхом консультацій і переговорів. Якщо Спір не може бути вирішено мирно Банком та Позичальником протягом 60 (шістдесяти) днів з моменту надання повідомлення про Спір будь-якою Стороною, Спір повинен бути розв'язаний шляхом ухвалення остаточного та обов'язкового для виконання рішення арбітражним судом згідно з Арбітражним регламентом Комісії Організації Об'єднаних Націй з права міжнародної торгівлі (UNCITRAL), що діє станом на дату цієї Угоди, і цей регламент вважається включеним у цю Статтю через посилання.
- (b) Кількість арбітрів повинна становити три особи. Мовою арбітражного процесу є англійська. Арбітражні провадження проходять у м. Гаага, Нідерланди.
- (c) За відсутності іншої домовленості всі документи повинні подаватися та всі слухання повинні проводитися протягом шести місяців після формування складу арбітражу. Арбітражний суд ухвалює рішення протягом 60 (шістдесяти) днів після надання останніх документів.

- (d) Будь-яке остаточне рішення арбітражу є обов'язковим до виконання з дня його винесення, та Сторони цим відмовляються від будь-якого права подавати апеляцію стосовно законності та / або суті справи до будь-якого суду. Попри Арбітражний регламент UNCITRAL, арбітраж не вживає або забезпечує вжиття, а Позичальник не апелює до будь-якого судового органу вжиття проти Банку будь-яких тимчасових заходів або засобів юридичного захисту до винесення остаточного рішення.
- (e) Позичальник повинен дотримуватися такого рішення й виконувати його на своїй території без затримки.
- (f) У випадку якщо Позичальник не дотримується свого зобов'язання, про яке йдеться у попередньому абзаці, протягом 3 місяців з дати винесення рішення, то настільки, наскільки Позичальник може у будь-якій юрисдикції вимагати для себе або своїх активів недоторканності стосовно притягнення до суду, виконавчих дій, накладення арешту або іншого юридичного процесу, Позичальник цим остаточного погоджується не вимагати та остаточного відмовляється від такої недоторканності настільки, наскільки це дозволяють закони такої юрисдикції.

11.3 Підтвердження сум, що підлягають сплаті

Для будь-якої юридичної дії, що виникає у зв'язку із цією Угодою, довідка Банку щодо будь-якої суми або ставки, яка має бути сплачена Банкові за цією Угодою, вважатиметься справжнім доказом (*prima facie*) такої суми або ставки за умови відсутності явної помилки.

11.4 Цілісність Угоди

Ця Угода становить повну домовленість між Банком і Позичальником стосовно положень Кредиту за нею та відповідним чином замінює будь-яку попередню домовленість з цього питання, незалежно від того, чи вона була висловлена або малася на увазі.

11.5 Недійсність

Якщо в будь-який час будь-яке положення цієї Угоди є або стало незаконним, недійсним або незастосовним в будь-якому відношенні, або ця Угода є або стала нечинною в будь-якому відношенні, в рамках законодавства будь-якої юрисдикції, то така незаконність, недійсність, незастосовність, неефективність не порушують:

- (a) законність, дійсність чи застосовність для примусового виконання в цій юрисдикції будь-якого іншого положення цієї Угоди або чинність цієї Угоди в будь-якому іншому відношенні цієї Угоди в цій юрисдикції; або
- (b) законність, дійсність чи застосовність для примусового виконання в інших юрисдикціях цього чи будь-якого іншого положення цієї Угоди або чинність цієї Угоди згідно з законами таких інших юрисдикцій.

11.6 Зміни

До цієї Угоди можуть бути внесені зміни шляхом укладання письмової угоди між Сторонами. Такі зміни набувають чинності на умовах, викладених у відповідному інструменті внесення змін без необхідності проведення Позичальником будь-яких внутрішніх процедур (а саме ратифікації та затвердження), якщо зазначені вищі зміни:

- (a) не вимагають будь-якого збільшення фінансових зобов'язань Позичальника або накладення додаткових зобов'язань на Позичальника згідно з цією Угодою;
- (b) не роблять необхідним внесення змін до Законів України або затвердження нових Законів України; та

- (с) не встановлюють будь-які інші правила окрім тих, що передбачені в указах Президента або постановах Кабінету Міністрів Позичальника.

11.7 Примірники

Ця Угода може бути укладена в будь-якій кількості примірників, всі вони разом складають один і той же документ. Кожен примірник є оригіналом, але всі примірники разом складають один і той же документ.

СТАТТЯ 12

Прикінцеві положення

12.1 Повідомлення

12.1.A Форма повідомлення

- (а) Будь-які повідомлення або інша комунікація, що робляться за цією Угодою, повинні здійснюватися в письмовій формі та, якщо не зазначено іншого, може здійснюватися як лист або електронне повідомлення.
- (б) Повідомлення та інші сповіщення, для яких в цій Угоді встановлюються фіксовані строки або які самі встановлюють фіксовані строки, що є обов'язковими для адресата, можуть надсилатися кур'єром, рекомендованим листом або електронною поштою. Такі повідомлення та сповіщення вважаються отриманими іншою Стороною:
 - (і) на дату доставки, коли це лист з врученням або зареєстрований лист;
 - (іі) у випадку електронного повідомлення, тільки тоді, коли таке електронне повідомлення фактично отримано у читабельному вигляді, та тільки якщо воно адресовано у той спосіб, який інша Сторона зазначає для цієї мети.
- (с) Будь-яке повідомлення, надіслане Позичальником Банку електронною поштою, має:
 - (і) містити Номер Угоди в рядку «Тема»; та
 - (іі) бути у формі електронного повідомлення, що не піддається редагуванню (формат pdf, tif або інший звичайний формат файлів, що не піддається редагуванню, узгоджений Сторонами), повідомлення, підписаного уповноваженим підписантом з правом індивідуального представництва або двома чи більшою кількістю уповноважених підписантів з правом спільного представництва Позичальника, відповідно, що надсилається як додаток до електронного повідомлення.
- (д) Якщо це вимагається Банком, повідомлення, які робляться Позичальником відповідно до будь-якого положення цієї Угоди, направляються Банкові разом з прийнятним підтвердженням наявності повноважень особи або осіб, уповноваженої (уповноважених) підписувати таке повідомлення від імені Позичальника, та засвідченим зразком підпису такої особи чи осіб.
- (е) Без впливу на дійсність електронних повідомлень чи сповіщень, зроблених відповідно до цієї Статті 12.1, зазначені далі повідомлення, сповіщення та документи також надсилаються рекомендованим листом відповідній Стороні не пізніше, ніж наступного Робочого дня:
 - (і) Акцепт вибірки;

- (ii) будь-які повідомлення та сповіщення стосовно відстрочення, анулювання та призупинення вибірки будь-якого Траншу, Випадку дестабілізації ринку, Запиту на дострокове погашення, Повідомлення про дострокове погашення, Випадку невиконання зобов'язань, будь-якої вимоги щодо дострокового погашення; та
 - (iii) будь-яке інше повідомлення, сповіщення або документ, що вимагається Банком.
- (f) Сторони погоджуються, що будь-яке зазначене вище повідомлення (у тому числі, електронне), є прийнятною формою зв'язку, становить допустимий доказ у суді та має таку саму доказову силу, як і ця угода.

12.1.B Адреси

Адреса та адреса електронної пошти (а також підрозділ, якому направлено повідомлення) кожної Сторони для будь-якого повідомлення, яке має бути зроблене, або документ, який має бути доставлений відповідно до цієї Угоди чи у зв'язку з нею, - це:

Для Банку

До уваги: GLO/ENL

100 boulevard Konrad Adenauer

L-2950 Luxembourg

E-mail address: contactline-97043@eib.org

Для Позичальника

До уваги: Міністерство фінансів

вул. Грушевського, 12/2

м. Київ 01008

Україна

Факс: +38 044 425 90 26

електронна пошта: infomf@minfin.gov.ua

12.1.C Повідомлення контактних даних

Банк та Позичальник повинні негайно повідомити іншу Сторону в письмовій формі про будь-яку зміну своїх відповідних контактних даних.

12.2 Англійська мова

- (a) Будь-яке повідомлення або сповіщення, що здійснюються за цією Угодою або у зв'язку з нею, повинні бути англійською мовою.
- (b) Усі інші документи, надані за цією Угодою або у зв'язку з нею, повинні бути:
 - (i) англійською мовою; або
 - (ii) якщо не англійською мовою і якщо цього вимагає Банк, супроводжуватися засвідченим перекладом англійською мовою, і в цьому випадку переклад англійською мовою матиме переважну силу.

12.3 Набрання чинності цією Угодою

Ця Угода набирає чинності з дати («Дата набрання чинності»), станом на яку Банк у письмовій формі підтвердив отримання ним свідчення того, що закон України, яким ратифікується ця Угода, і сама Угода набрала чинності.

Якщо Дата набрання чинності не настає на дату, що припадає на 24 (двадцять чотири) місяці після дати укладення цієї Угоди (або на будь-яку пізнішу дату, повідомлену Банком Позичальнику в письмовій формі), ця Угода не набирає чинності, і жодних подальших дій не є необхідними або обов'язковими.

12.4 Преамбула, Додатки та Доповнення

Преамбула і наступні Додатки становлять частину цієї Угоди:

Додаток А Специфікація Проекту та Звітність

Додаток В Визначення EURIBOR

Додаток С Форма Пропозиції вибірки/Акцепту вибірки (Статті 1.2.В та 1.2.С)

Додаток D Свідчення, які має надавати Позичальник

Сторони цієї Угоди уклали цю Угоду у 3 (трьох) оригінальних примірниках англійською мовою, 2 (два) для Банку та 1 (один) для Позичальника.

Брюссель, 9 квітня 2025 року

Підписано за та від імені
УКРАЇНИ

(підпис)

Денис Шмигаль
Прем'єр-міністр України

Підписано за та від імені
ЄВРОПЕЙСЬКОГО ІНВЕСТИЦІЙНОГО БАНКУ

(підпис)

Тереза Червінська
Віцепрезидент

Специфікація Проєкту та Звітність

А.1.1 ТЕХНІЧНИЙ ОПИС

А.1.1.1. Мета, місце

Проєкт спрямований на підтримку багатогалузевих інвестиційних Субпроєктів у сфері комунальної та соціальної інфраструктури, метою яких є подолання наслідків завданої шкоди через війну в Україні.

Проєкт охоплюватиме всі підконтрольні Уряду України муніципалітети України, що постраждали від війни або приймають значний приплив внутрішньо переміщених осіб (ВПО), у яких безпекова ситуація буде достатньо стабільною для розгортання технічної допомоги та реалізації субпроєкту та моніторингу.

А.1.1.2 Опис

На основі двох попередніх відновлювальних програм, а саме Надзвичайна кредитна програма для відновлення України («НКПВУ») та Програму з відновлення України («ПВУ»), запропонований Проєкт, складається з Траншу А, підписаного в Берліні 11 червня 2024 року (до 100 млн євро), та цього Траншу В (до 100 млн євро) і потенційно, за умови відповідних схвалень, Транш С (50 млн. євро) буде спрямовано на підтримку інвестицій у критично важливу соціальну інфраструктуру (наприклад, реконструкцію закладів освіти, закладів охорони здоров'я, реконструкцію/відновлення інфраструктури централізованого водопостачання та водовідведення; реконструкцію та будівництво соціального житла з урахуванням енергоефективних заходів, а також іншої соціальної інфраструктури) у постраждалих районах та задоволення базових потреб щодо забезпечення гідних умов проживання для переселенців та приймаючих громад.

Позику також можна використовувати на фінансування консультантів та експертів з метою підтримки управління, координації, моніторингу, планування, проєктування та нагляду за Проєктом.

До числа Кінцевих бенефіціарів будуть включені лише центральні органи виконавчої влади Позичальника, місцеві державні адміністрації, органи місцевого самоврядування, а також державні та комунальні підприємства, крім приватних підприємств, компенсацію за ремонт та реконструкцію яких бере на себе Позичальник. Кінцеві бенефіціари повинні будуть дотримуватися правил публічних закупівель, які узгоджуються з відповідними рекомендаціями ЄІБ щодо закупівель.

У таблиці нижче вказано тип робіт, які в першу чергу планується впроваджувати в секторах, що відповідають вимогам прийнятності цього рамкового механізму 4:

Сектор	Заходи
ЖКГ (державна та комунальна власність)	Відновлення, модернізація та будівництво інфраструктури соціального житла; відновлення або будівництво систем опалення; впровадження заходів з енергоефективності
Громадські будівлі	Відновлення, реконструкція та будівництво громадських будівель, включаючи укриття (лікарень, шкіл, громадських центрів, і державних адміністративних будівель). Відновлення та підвищення енергоефективності громадських будівель.

³ В рамках Траншу В також можуть бути профінансовані наступні компоненти: i) цивільні броньовані автомобілі швидкої допомоги, ii) компоненти реформи шкільного харчування (кухні в школах відповідно до будівельних норм України);

Централізоване теплопостачання	Відновлення та модернізація виробництва, передачі та розподілу централізованого тепла
Міська транспортна інфраструктура	Відновлення та відбудова міської транспортної інфраструктури.
Інша критична інфраструктура	Відновлення, відбудова та будівництво іншої критичної інфраструктури, включаючи централізоване водопостачання та централізоване водовідведення, раціоналізацію використання водних ресурсів; ремонт та модернізація мереж, насосних станцій та очисних споруд.

А.1.1.3 Календар

Очікується, що період реалізації Траншу В Проекту становитиме 5 років після підписання Фінансової Угоди в 2025 році. Таким чином, планується, що Проект завершується не пізніше кінця 2030 року.

А.1.1.4 Загальні положення

Відповідність критеріям: Банк, як правило, виділяє свої кошти лише на прийнятні субпроекти, які є економічно, технічно та фінансово обґрунтованими та екологічно доцільними.

Міністерство розвитку громад та територій України (або його правонаступник) перевіряє Кінцевих бенефіціарів на предмет відповідності чинним і застосовній політикам та рекомендаціям Банку. Усі субпроекти повинні відповідати екологічним та соціальним стандартам Банку (Довідник з екологічних та соціальних питань) і будуть реалізовуватися відповідно до Рекомендацій Банку щодо закупівель.

Перевірка на предмет прийнятності для отримання фінансування ЄІБ буде здійснюватися Банком на етапі розподілу коштів відповідно до списку нижче та згідно із звичайними критеріями прийнятності Банку.

Банк залишає за собою право переглянути процедури розподілу коштів, враховуючи перебіг Проекту.

Виключення загального характеру: Банк вважає неприйнятними такі витрати: ПДВ та інші податки і збори, відчуження землі, придбання будівель, обслуговування та інші експлуатаційні та операційні витрати, придбання вживаних активів, відсотки під час будівництва, придбання ліцензій для використання негенерованих державних ресурсів (наприклад, ліцензій телекомунікацій), патентів, брендів та торгових марок. Суто фінансові операції є також неприйнятними.

Невключені сектори:

- Виробництво та дистрибуція зброї і боєприпасів, озброєння та військової техніки
- Виробництво та дистрибуція тютюнових або алкогольних виробів
- Азартні ігри та тоталізатори
- Місця позбавлення волі, наприклад, в'язниці, поліцейські відділки, школи з функціями опіки
- Сектори та діяльність із сильним етичним виміром, яка може нести значний ризик для репутації.

Особливі категорії інвестиційних субпроектів, виключені з цієї Рамкової позики:

- Дороги
- Субпроекти в секторах, відмінних від тих, які зазначено у технічному описі
- Субпроекти за межами географічних меж проекту, зазначених в технічному описі

А.1.1.5 Процедури виділення коштів

Кошти Банку розподіляються на субпроекти, що співфінансуються з фондів ЄС у рамках відповідних Операційних програм, які матимуть процедури, змодельовані відповідно до розмірів субпроектів та з огляду на такі чинні процедури Рамкової позики:

- а) Прийнятні Субпроекти з інвестиційною вартістю менше 1 млн євро відбираються Міністерством розвитку громад, територій та інфраструктури України (або його правонаступником). Відібрані субпроекти мають бути підтверджені на предмет прийнятності постфактум службами Банку. Міністерство розвитку громад та територій України (або його правонаступник) повинен подати запит на виділення коштів відповідно до форми, яку вимагає Банк (як визначено в Додатку А.3.3).
- б) Прийнятні Субпроекти вартістю від 1 до 50 млн євро подаються до фінансування на попереднє затвердження Банку, використовуючи шаблон, визначений у Додатку А.3.4 або як техніко-економічне обґрунтування. Банк залишає за собою право запитувати додаткову інформацію; часткова або поглиблена оцінка субпроектів буде здійснена, якщо в цьому буде необхідність.
- в) Прийнятні Субпроекти, вартість яких перевищує 50 млн євро, вважаються окремими позиками та оцінюються окремо службами Банку. Перш ніж буде здійснена виплата коштів Банком Міністерству розвитку громад, територій та інфраструктури України (або його правонаступнику), Субпроекти підлягають затвердженню Міністерством розвитку громад, територій та інфраструктури України, яке повинно надати документацію, що запитується Банком на власний розсуд.
- д) Міністерство розвитку громад, територій та інфраструктури України (або його правонаступник) разом із запитом на виділення коштів на підтвердження відповідності запропонованого субпроекти екологічним стандартам повинен надати таку документацію:
 - Стосовно субпроектів, що вимагають ОВНС, відповідно до законодавства ЄС або національного законодавства, Міністерство розвитку громад, територій та інфраструктури України (або його правонаступник) повинен надати Банку копію (бажано в електронному форматі) Оцінки впливу на навколишнє середовище (ОВНС), включно з нетехнічним резюме (НР), або надати посилання на веб-сайт, де ОВНС є опубліковано щонайменше 3 роки, і підтвердити, що Проект включає всі пом'якшувальні заходи, рекомендовані за результатом ОВНС, з метою виконання вимог Політики публічного розкриття інформації ЄІБ.
 - Міністерство розвитку громад, територій та інфраструктури України (або його правонаступник) повинен надавати Екологічні та соціальні плани (наприклад: плани дій щодо переселення, плани залучення зацікавлених сторін тощо) та/або інформацію, яка вимагається в рамках моделі управління екологічними та соціальними аспектами.
 - Для субпроектів, які потенційно можуть впливати на природоохоронну зону, що знаходиться під захистом національного або міжнародного законодавства чи відповідних угод, Міністерство розвитку громад, територій та інфраструктури України (або його правонаступник) повинен отримати підтвердження від компетентного природоохоронного органу або еквівалентну оцінку, яка б влаштовувала Банк, і демонструвала, що субпроект не має суттєвого негативного впливу на важливу природоохоронну зону, яка знаходиться під захистом національного або міжнародного законодавства чи відповідних угод.
- е) Міністерство розвитку громад, територій та інфраструктури України (або його правонаступник) зберігає та актуалізує відповідні документи (включно з екологічними дослідженнями, пов'язаними з ОВНС, та оцінками довкілля/біорізноманіття), які надаються на запит Банку. У випадку, якщо в ЄІБ виникне необхідність в отриманні такої документації, Міністерство розвитку громад та територій України (або його правонаступник) надає всі запитовані документи оперативно після отримання запиту від Банку.

f) Відповідні таблиці для запитів на виділення коштів та окремі таблиці по кожній галузі додаються до Угоди або узгоджуються між Банком та Міністерством розвитку громад, територій та інфраструктури України (або його правонаступником) до моменту подачі першого запиту на виділення коштів.

Уся інформація надається Банку англійською мовою в електронній формі, таблиці - в форматі електронних таблиць.

Банк залишає за собою право переглянути з Міністерством розвитку громад, територій та інфраструктури України (або його правонаступник) на екваторі проекту процедури виділення коштів з урахуванням перебігу Проекту.

A.1.1.6 Шаблон запиту на виділення коштів для субпроектів вартістю менше 1 млн євро

№	Назва субпроєкту	Місцезнаходження муніципалітету	Відповідальний сектор	Опис заходів	Міністерство розвитку громад та територій України (або його правонаступник) Кінцевий бенефіціар	Загальний кошторис млн євро (A)	Співфінансування (B)	Інші кошти/джерела фінансування (наприклад, гранти ЄС) і сума (B)	Початок робіт (C)	Кінець робіт (C)	Енергоефективність (D)	Деталі закупівель (E)	Деталі екологічних аспектів (F)
1													
2													
3													
...													

N: Унікальний номер коду проєкту

(A) Загальна вартість інвестицій на момент виділення коштів

(B) Організація, яка співфінансує, та сума співфінансування: ЄС, Уряд України, місцеві організації, інші (вказіть)

(C) Початок робіт і закінчення робіт відносяться до фактичного періоду будівництва

(C) Надайте інформацію про деталі закупівель, повідомлення про тендер, опубліковані в Офіційному віснику Європейського Союзу, вкажіть дату та вставте електронне посилання на веб-сайт

(D) Енергоефективність: вкажіть очікувану економії енергії від реалізації субпроектів

(E) Дані про закупівлі: вкажіть тип закупівлі: пряма, національні торги...

(F) Екологічні дані: вкажіть на те, чи вимагає субпроект проведення ОВНС відповідно до українського законодавства. Будь ласка, включіть інформацію щодо впливу проєктів на навколишнє середовище та їх відповідності директивам ЄС щодо охорони навколишнього середовища (зокрема Директивам про ОВНС та біорізноманіття)

А.1.1.7 Резюме Проекту для Субпроектів з кошторисом від 1 до 50 млн євро (окрім сектора водопостачання)

**РЕЗЮМЕ ПРОЄКТУ
ПРОГРАМА З ВІДНОВЛЕННЯ УКРАЇНИ ІІІ (УКРАЇНА)**

2023-0227

<u>Назва Субпроекту:</u>	<u>Ініціатор Субпроекту:</u>
<u>Реєстраційний номер Субпроекту:</u>	<u>Місцезнаходження:</u>
<u>Відповідальний виконавець:</u>	<u>Галузь:</u>
	<u>Тип:</u> новий проєкт / продовження / реконструкція
	<u>Дата:</u>
	<u>Підпис Міністерства розвитку громад, територій України та інфраструктури</u> (або його <u> правонаступника</u>):
<u>Контактна особа:</u>	
<u>Контактні дані (e-mail, телефон):</u>	

1. Субпроект

1.1 Контекст

1.2 Причини реалізації Проекту та основні цілі

1.3 Технічний опис Проекту, у тому числі, відповідні основні параметри та обсяги

1.4 Суб'єкт(и), відповідальний(і) за проєкування, будівництво та нагляд

1.5 Інвестиційна вартість (всього) в євро

1.6

Проекування та нагляд	-
Земля	-
Будівельні роботи	-
Обладнання	-
Різне	-
Технічні непередбачені обставини	-
Непередбачувані витрати, пов'язані з цінами (зростання ...% на рік), якщо застосовується	-
Відсотки, що нараховуються під час будівництва	-

	-
Всього	-

1.7 Графік очікуваних витрат (в євро)

Рік	2025	2026	2027	2028	Всього
Євро					

1.8 Очікуваний технічний/економічний строк експлуатації (роки)

1.9 Період реалізації (дати: місяць, рік)

- a) Початок:
- b) Завершення:

1.10 Уповноваження, необхідні для реалізації/функціонування Проєкту

Вкажіть, будь ласка, назву (назви) органу (органів), що видає (видають) відповідний (і) дозвіл (дозволи), і чи було (були) надане (і) дозволи. Якщо дозволи не надано, вкажіть, будь ласка, очікувану дату.

1.11 Робочі місця, на які впливає інвестиція

Кількість робочих місць, які будуть створені, забезпечені або втрачені внаслідок Проєкту

a) під час будівництва:	
b) після завершення будівництва (експлуатація та обслуговування) - гарантовані робочі місця:	

1.12 Фізичні показники

Будь ласка, вкажіть (в кількісних показниках) запланований фізичний обсяг / результат Проєкту.

Назва та визначення показника	Базове значення (рік)	Цільове значення (рік)
a) ...		
b)		
c)		

1.13 Закупівлі

Види закупівель і деталі тендеру(ів)

1.14 Екологічний вплив

- a) Надайте, будь ласка, стислий виклад впливів Проєкту на довкілля.
- b) Чи має Проєкт будь-які особливі екологічні ризики чи переваги?
- c) Для Субпроєктів, що вимагають ОВНС, відповідно до законодавства ЄС або національного законодавства, надайте Банкові копію (бажано в електронному форматі) Оцінки впливу на навколишнє середовище (ОВНС), включно з нетехнічним резюме (НР), або надайте посилання на веб-сайт, де ОВНС є опубліковано щонайменше 3 роки, і підтвердить, що Проєкт включає всі пом'якшувальні заходи, рекомендовані за

результатом ОВНС, з метою виконання вимог Політики публічного розкриття інформації ЄІБ.

- d) Для Субпроектів, які потенційно можуть впливати на природоохоронну зону, яка знаходиться під захистом національного або міжнародного законодавства чи відповідних угод, Міністерство розвитку громад та територій України (або його правонаступник) повинен отримати підтвердження від компетентного природоохоронного органу або еквівалентну оцінку, яка б влаштовувала Банк, і демонструвала, що схема не має суттєвого негативного впливу на важливу природоохоронну зону, яка знаходиться під захистом національного або міжнародного законодавства чи відповідних угод.
- e) Службам Банку може знадобитися додаткова інформація (наприклад, примірник нетехнічного резюме ОВНС)

1.15 Експлуатація та обслуговування об'єктів

- a) Організація, що відповідає за експлуатацію та обслуговування Субпроекту;
- b) Витрати на експлуатацію та обслуговування і наявний бюджет на експлуатацію та обслуговування.

1.16 Економічні та фінансові аспекти

- a) Населення, яке отримує послуги через цей Субпроект, або інший відповідний аналіз попиту (наприклад, рух транспортних засобів);
- b) Резюме аналізу вигоди та економічної доцільності, якщо вони передбачені;
- c) Механізм відшкодування витрат (якщо він застосовується) (Чи зобов'язані будуть користувачі покривати витрати на створення Субпроекту? Тарифна політика?).

1.16 Консультації

- a) Підтвердіть, будь ласка, чи проводились консультації щодо цього Проекту з кінцевими бенефіціарами, місцевими організаціями громадянського суспільства та/або іншими відповідними зацікавленими сторонами, та вкажіть дату, місце та кількість учасників.
- b) Основні питання та занепокоєння, озвучені зацікавленими сторонами, та способи їх вирішення.
- c) Будь ласка, опишіть будь-які інші форми участі та співпраці з громадськістю, заплановані для цього Субпроекту.

1.17 Кінцеві бенефіціари

- a) Будь ласка, опишіть основних кінцевих бенефіціарів цього Проекту (якщо можливо, з розбивкою за статтю, віком, походженням, соціально-економічними характеристиками), а також орієнтовну загальну кількість кінцевих бенефіціарів.
- b) Будь ласка, виділіть будь-які вразливі групи (такі як ВПО, бідні домогосподарства, люди з обмеженими можливостями та особливими потребами тощо), на які діяльність Проекту може вплинути позитивно чи негативно.

2. Загальні висновки та рекомендації

Місце:

Дата:

Позичальник:

Відповідальна особа: –

А.1.1.8. Форма для Запиту на виділення коштів на проєкт у сфері водопостачання

1. БАЗОВА ІНФОРМАЦІЯ

- Назва Проєкту:
- НОМЕР Проєкту:
- Муніципалітет:
- Місцезнаходження:
- Контактна особа:
 - Адреса:
 - Телефон:
 - Факс:
 - E-mail:
- Форма заповнена:..... (ПБ, організація), Дата:
- Форма перевірена:..... (ПБ, організація), Дата:

2. ОПИС ПРОЄКТУ

2.1 Проєкт

- Коротко опишіть Проєкт (яка мета?)
- Надайте одну або декілька оглядових карт району Проєкту (у форматі pdf, максимальний розмір А3), де буде показано існуючу і майбутню інфраструктуру і на яких буде видно:
 - всі міста чи села, задіяні в Проєкті,
 - наявні водні ресурси (підземні водойми, водосховища, озера, річки) та основну інфраструктуру системи водопостачання (водогони, очисні споруди, сервісні водосховища, насосні станції, основні магістралі);
 - за наявності: основні споруди системи збору та очищення стічних вод (основні колектори, очисні споруди, переливи до річок або озер);
 - якщо окремо від стічних вод: основні споруди системи збору та очищення зливової води (резервуари для збору зливової води, основні колектори, переливи до річок або озер).

2.2 Контекст

- Опис існуючої ситуації та причини, які спонукали почати Проєкт, включно з описом

поточних недоліків/ризиків у сфері водопостачання/водовідведення/навколишнього середовища. Зокрема, висвітліть будь-яку відому проблему в охороні здоров'я, яку має вирішити Проект, або відомий потенційний вплив/ризик для водопостачання.

- Інституційна та законодавча база (управління, власник та експлуатація інфраструктури водопостачання, існуючі об'єкти).
- Чи існує або потенційно може існувати якась міжмуніципальна співпраця у сфері водопостачання, водовідведення або надання відповідних послуг, наприклад, регіональна система водопостачання чи співпраця з іншими містами? Зокрема, чи існують ідеї, можливості для підключення до систем водопостачання/водовідведення інших муніципалітетів?
- Будь ласка, опишіть усі поточні Проекти з водопостачання та водовідведення та, якщо вважаєте за необхідне, вкажіть джерела фінансування.
- чи входить Проект в національний, регіональний чи міський генеральний план, плану розвитку чи стратегію? Якщо так, будь ласка, вкажіть часові рамки плану (наприклад, 2035) та рік ухвалення.
- Вкажіть басейн ріки або водозбір притоку ріки, до якого належить проектний район, та опишіть прерогативи з управління річковим басейном.
- Для всіх джерел води, використаних у Проекті, будь ласка, надайте технічні деталі (наприклад, глибину свердловин, кількість та глибину забору з водосховища) та опишіть основні етапи очищення.
- Якщо відбувається очистка стічних вод, будь ласка, вкажіть потужність станції (установок), методи очистки та утилізації мулу зокрема. За наявності, вкажіть типи промислових стічних вод, що потрапляють в систему, та рівень їх попередньої очистки.

2.3 Зона обслуговування

- Якщо зона обслуговування ідентична території муніципалітету, заповніть лише одну колонку.
- Якщо зона обслуговування систем водопостачання, водовідведення, водозабору та очищення води не ідентичні, вкажіть відповідно як вони розмежовуються та кількість охопленого населення.
- Якщо дані відсутні, будь ласка, вкажіть прогнозовану кількість та поставте знак «(е)»

		Зона обслуговування	Муніципалітет
Загальні дані	Середній розмір домогосподарства		
	Середній дохід домогосподарства на місяць		
	Кількість ВПО		
Водопостачання	Загальна кількість населення		
	Фізична площа (км ²)		
	Кількість людей, які зазнають впливу від проекту		
	Кількість людей підключених до центрального водогону		

	Чи не припиняється подача в будь-який район протягом будь-якої частини року? Якщо так, то коли і скільки годин забезпечується?		
	Довжина центральної системи мережі водопостачання (крім підключень до будинку) в км		
	Кількість підключень водогону		
	Кількість підключень водогону з лічильниками		
Водовідведення	Загальна кількість населення		
	Фізична площа (км ²)		
	Кількість людей, які зазнають впливу від Проекту		
	Довжина каналізаційної системи (крім підключення до будинку) в км		
	Кількість людей, підключених до трубної каналізаційної мережі		
	Кількість людей, підключених до трубної каналізаційної мережі та очисних споруд		
	Кількість людей, які використовують септики		

2.4 Середній баланс води для зони обслуговування

- Подається за результатами останнього календарного року, за який є дані.
- Усі дані є середньодобовими
- Якщо дані відсутні, надайте свій розрахунок (і поставте біля цифри літеру «(е)»), або вкажіть «п.а.» (дані відсутні).

2.4.1 Виробництво води

Складові частини	Одиниця виміру	Об'єм
А. Забір підземних вод	м ³ /добу	
В. Забір води з джерела	м ³ /добу	
С. Забір поверхневих вод з річки, озера або водосховища	м ³ /добу	
Загальний обсяг виробленої питної води (А+В+С)	м ³ /добу	
З них: <i>закачується</i> в розподільну мережу	м ³ /добу	
З них: <i>самотоком</i> подається в розподільну мережу	м ³ /добу	

2.4.2 подача води

	Домогоспо дарства	Підприємст ва	Інше
(Л) Легальне споживання по лічильнику (м ³ /добу)			
(БЛ) Якщо є: легальне споживання без лічильника, (м ³ /добу) (*)			
Проміжний підсумок (Л+БЛ)			
Загальне оплачуване споживання (м ³ /добу)			
Орієнтовний витік (м ³ /добу)			
Споживання домогосподарств на душу населення (літрів/людину/добу)			

(*) застосовується лише у випадку, якщо є фіксована складова (тариф на підключення, тариф на мешканця, місячний тариф, фіксована сума). Пояснення див. у 2.14.1 та 2.14.2

2.4.3 Збір та очистка стічних вод

Збір стічної води (м ³ /добу)	
Очистка стічної води (м ³ /добу)	
Розрахункова інфільтрація в каналізацію з підземних/поверхневих вод (м ³ /добу)	

2.5 Тенденції за останні 5 років

- Усі дані є підсумковими за весь рік
- Якщо дані відсутні, надайте свій розрахунок (і поставте біля цифри літеру «(е)»), або вкажіть «п.а.» (дані відсутні).
- Будь ласка, надайте коментар у разі значного зменшення чи збільшення чисельності населення чи об'ємів

2.5.1 Постачання питної води

	Кількість споживачів	Усього вироблено води	Оплачене споживання домогосподарства	Оплачене інше споживання	Усього оплаченого споживання (стовп. 5 = стовп. 3 + 4)	Втрати води (стовп. 6 = 2-5)	Розриви труби
Одиниці	Мешканці	мільйон м ³ /рік	мільйон м ³ /рік	мільйон м ³ /рік	мільйон м ³ /рік	мільйон м ³ /рік	Кількість разів
Підрозділ	1	2	3	4	5	6	7
2025							
2026							
2027							
2028							
2029							

2.5.2 Очистка стічних вод

Рік	Підключено споживачів	Зібрано стічних вод	Очищено стічних вод
Одиниці	Мешканці	мільйон м ³ /рік	мільйон м ³ /рік
2025			
2026			
2027			
2028			
2029			

2.6 Технічний опис

Опис повинен включати:

- Коротке обґрунтування вибраного рішення та опис інших проаналізованих альтернатив (якщо вони були) та причин їх відхилення,
- відповідні ключові параметри (лише основні дані):
 - магістралі та каналізаційні мережі: довжина, діаметр та матеріал
 - водосховища: об'єм, висота рівня води, матеріал,
 - насосні станції: максимальна потужність, кількість насосів, фіксована або змінна швидкість, управління (локальне або дистанційне)
 - очисні споруди для води або стічних вод: технологія, потужність
- припущення, використані при проектуванні (наприклад, попит на воду на одного жителя, рівень забруднення, тощо) та часовий горизонт планування в роках (наприклад, 10 років, 20 років) або з датою (2030, 2040). Не обов'язково надавати перелік стандартів або правил проектування.
- Якщо доцільно, на додаток до карти, наданої у 2.1, будь ласка, додайте плани або

креслення у відповідному масштабі та форматі (файли pdf, макс. розмір А3), на яких буде показано існуючу та заплановану ключову інфраструктури водопостачання та водовідведення, наприклад, магістральний водогін, насосні станції, очисні споруди, магістральні каналізаційні колектори. Будь ласка, не надавайте детальних креслень, таких як профілі, поперечні профілі тощо.

2.7 Рівень підготовки Проекту та розподіл відповідальності за підготовку/реалізацію

- Перелік відповідних досліджень та виконаних планів. Будь ласка, вкажіть рік ухвалення, назву організації, тип організації (консультант, державний інститут/відомство, інше)
- Будь ласка, надайте за кожним з компонентів Проекту (наприклад, водозабір, очисні станції, магістралі) стадію планування та проектування у табличному форматі. Чи отримані дозволи на розробку проектної документації та будівництва для всіх компонентів? Якщо так, будь ласка, вкажіть відповідні дати, якщо ні - очікувані дати. Якщо потрібно кілька дозволів, будь ласка, додайте додаткові відповідні стовпці.

Компонент (якщо є: назва контракту)	Наявні документи (позначте всі відповідні поля)				Дозволи (вказіть дати)	
	ТЕО	Попередній Проект	Детальний Проект	Тендерна документація	Отримано	Очікується

- Чи вже обрано майбутні майданчики основного устаткування (таких як насосна станція, водосховище, станція очистки стічних вод)?
- Чи було придбано всю необхідну для Проекту землю? Якщо ні, опишіть поточний етап та очікувану дату придбання.
- Чи необхідно буде для Проекту здійснити тимчасове або повне примусове переселення? Якщо так, будь ласка, надайте всю відповідну інформацію.
- Будь ласка, надайте назви відомств/організацій/консультантів, відповідальних за подальшу підготовку Проекту (проект/ тендерна документація).

2.8 Екологічні (включаючи гідрологічні) та соціальні впливи. боротьба з зміною клімату

- Будь ласка, стисло поясніть будь-який потенційний негативний вплив Проекту на навколишнє середовище (на етапі будівництва та на етапі експлуатації).
- Чи передбачена законодавством оцінка впливу на навколишнє середовище (ОВНС)? Чи була проведена та ухвалена ОВНС? Опишіть як була залучена громадськість.
- Чи передбачає Проект землевідведення? Чи призведе це до відчуження на суспільні потреби?

- Чи існує необхідність у підготовці плану переселення відповідно до РПП (Рамкової політики щодо переселення)?
- Чи матиме Проект якийсь негативний соціальний вплив? (Якщо так) Чи були визначені заходи щодо пом'якшення наслідків і чи були вони включені до плану управління екологічними та соціальними аспектами?
- Чи потребуватимуть заплановані будівельні роботи значного напливу робітників (еквівалентного 500 робітникам та більше)? (Якщо так) Чи був підготовлений план управління напливом робочої сили?
- Там, де територія Проекту прилягає до річки/потoku, який приблизно найменший об'єм течії приймаючого водотоку/ріки (м³/сек)?
- Чи траплялися колись повені в районі реалізації Проекту?
- Чи траплялися колись посухи в районі реалізації Проекту?
- Чи є в наявності оцінка вразливості до кліматичного ризику Проекту, району чи регіону, де він реалізовується? Якщо ні, чи врахували ви підвищений ризик повені та посухи при розробці компонентів Проекту?
- Чи є поблизу або нижче за течією від району реалізації Проекту природоохоронні зони (заповідники, території з особливими дикими тваринами/природними характеристиками)? Якщо так, чи проводився скринінг згідно з ОВНС або відповідно до інших процедур?
- Чи працюють в районі промислові підприємства? Які підприємства і яких галузей працювали там в минулому?

2.9 Запланований період реалізації

- Контракт, готовий до укладення: [...] місяців після отримання «без заперечень» від Банку щодо резюме
- Строк будівництва: [...] місяців після повідомлення підряднику

2.10 Кошторис інвестиційних витрат

- Будь ласка, надайте усі позиції у поточних цінах з відповідним оновленням для кожного компоненту, якщо застосовуються.
- Деталізація інвестиційних витрат, план фінансування та джерела фінансування також повинні бути представлені в таблиці EXCEL, шаблон якої надає Банк.

	Гривень	євро ⁽¹⁾
Проектування		
Нагляд за проектуванням		
Будівельні роботи		
Нагляд за будівельними роботами		
- тощо.		

Обладнання - Позиція 1 - Позиція 2 - тощо.		
Придбання землі		
Різне		
Технічні непередбачені обставини		
Резерв на випадок підвищення цін (підвищення на ...% річних), в залежності від ситуації (- ²)		
ПДВ(- ³)		
Всього		

⁽¹⁾ 1 євро = x грн. [вказіть обмінний курс, який буде застосовано при оновленні]

⁽²⁾ Будь ласка, поясніть, які саме непередбачувані ситуації та їх кількість були застосовані при розрахунку

⁽³⁾ Примітка (Будь ласка, поясніть процедури стягнення ПДВ та відсоток)

2.11 Графік очікуваних витрат з розбивкою по джерелам надходження (у гривні без ПДВ)

Всього	Розбивка по рокам					
	2025	2026	2027	2028	2029	і далі

2.12План закупівель

Див. окремий файл Excel, наданий ЄІБ:

План закупок														
№	Наим. контракту	Тендерный номер индизатора	Тип контракту	Осуществ. вариант контракту (ЕВРО)	Финансирова		Метод Закупки	Тендерный документ	Публикация в Официальной газете Европейского Союза (OJEC)	Осуществ. дата размещения объявления	Конецный термин подачи предложений	Осуществ. дата заключения контракту	Осуществ. дата завершения контракту	Статус закупки
					% из финансируе. ЕС	Иные ресурсы финансирования								
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
1														
2														
3														
4														
5														
6														
7														
8														
9														
10														
11														
12														
13														
14														
15														
16														
17														
18														
19														
20														
21														
22														
23														
24														
25														
26														
27														
28														
29														
30														
31														
32														
33														
34														
35														
36														
37														
38														
39														
40														
41														
42														
43														
44														
45														
46														
47														
48														
49														
50														
51														
52														
53														
54														
55														
56														
57														
58														
59														
60														
61														
62														
63														
64														
65														
66														
67														
68														
69														
70														
71														
72														
73														
74														
75														
76														
77														
78														

2.13 Елементи витрат на експлуатацію та технічне обслуговування (ЕТО) об'єктів

Якщо дані відсутні, надайте свій розрахунок та вкажіть «(е)» або вкажіть «п.а.» (дані недоступні)

Елемент витрат	Одиниці	Поточні показники ЕТО			Показники ЕТО після реалізації проєкту		
		Водопостачання	Водовідведення	Всього	Водопостачання	Водовідведення	Всього
Загальний кошторис ЕТО	млн грн/рік						
- з якого за енергоносії	млн грн/рік						
- з якого за персонал	млн грн/рік						
Питомі витрати енергії	кВт-год/м ³			—			---
Вартість заходів ЕТО	кВт-год/м ³ в рамках ЕТО			—			----
Персонал	Кількість						

2.14 Тарифи на воду

2.14.1 Поточний фіксований компонент, незалежно від споживання

- Вкажіть компонент тарифу, який виставляється за надання послуги (наприклад, плата за метр, на кожного абонента, на душу населення, за об'єкт нерухомості) або на будь-якій іншій основі (наприклад, комісія за погашення боргу), незалежно від споживання. Не плутайте з фіксованою сумою платіжки (див. 2.14.2)
- Там, де це доречно, окремо виділіть водопостачання та водовідведення, а також такі категорії, як групи користувачів (домогосподарства, комерційні тощо), діаметр лічильника тощо.
- Вкажіть відповідні суми і частоту оплати (щомісячні, щоквартальні, щорічні тощо).
- Якщо в тарифі немає фіксованого компонента незалежного від споживання, вкажіть «п.а.» (не застосовується).

2.14.2 Поточний фіксований компонент споживання («фіксована сума»)

- У разі відсутності лічильників, споживачам можуть виставити рахунок на основі фіксованої суми. Якщо таким чином оплачує послуги лише частина споживачів, вкажіть їх кількість або відсоток від загальної кількості.
- Там, де це доречно, окремо виділіть водопостачання та водовідведення, а також такі категорії, як групи користувачів (домогосподарства, комерційні тощо), діаметр

лічильника тощо.

- Вкажіть відповідні суми і частоту оплати (щомісячні, щоквартальні, щорічні тощо).
- Якщо в тарифі немає фіксованого компонента незалежного від споживання, вкажіть «п.а.» (не застосовується).

2.14.3 Поточний компонент, пов'язаний з обсягом споживання

	База	Категорія	Категорія	Категорія
(А) Компонент водопостачання	Об'єм, який обліковується			
(В) Компонент стічних вод				
Податок 1:				
Податок 2:				
Податок 3:				
ЗАГАЛЬНИЙ ТАРИФ/КУБОМЕТР БЕЗ ПДВ				
ПДВ				
ЗАГАЛЬНИЙ ТАРИФ/КУБОМЕТР				

- Там, де це доречно, окремо виділіть такі категорії, як групи користувачів (домогосподарства, комерційні тощо), тарифні групи по об'єму споживання тощо.
- Будь ласка, вкажіть усі відповідні податки (такі як податок на видобуток, податок на забруднення, фонд водопостачання, фонд водовідведення тощо)
- Будь ласка, вкажіть основу розрахунку для всіх податків включно з ПДВ (наприклад, $xx \text{ грн/м}^3$ або $xx\%$ від А, В або $A + B$ тощо)
- Вкажіть відповідні суми та/або відсоток і частоту оплати (щомісячні, щоквартальні, щорічні тощо)

2.14.4 Еволюція тарифів

Опишіть ухвалені та заплановані зміни тарифів на найближчі декілька років. У випадку, якщо інфраструктурні об'єкти водопостачання або водовідведення створюється у селі чи селищі, де раніше такої інфраструктури не було, потрібно надати розрахунок рівня тарифу, необхідного для відшкодування принаймні витрат на експлуатацію та обслуговування, наведених у 2.13.

2.15 Показники Субпроектів

Будь ласка, виберіть відповідні показники

2.15.1 Водопостачання

Потужність побудованої або реконструйованої водоочисної станції	$\text{м}^3/\text{добу}$
---	--------------------------

Протяжність нових або модернізованих водопровідних магістралей або розподільних труб	км
Труби підключення до будинків нові або реконструйовані	кількість
Населення, яке користується безпечною питною водою	кількість
Споживання енергії для водопостачання	кВт-год/м ⁻³
Втрати води	%
Рівень обслуговування	%

2.15.2 Водовідведення

Потужність очисних споруд, нових або реконструйованих	еквівалентна кількість мешканців
Довжина нової або модернізованої каналізаційної мережі та/або мережі зливової води	км
Підключення до нових або реконструйованих об'єктів санітарних послуг	кількість
Населення, яке користується санітарними послугами	кількість
Споживання енергії на водовідведення	кВт-год/м ⁻³

2.16 Грошові потоки комунального підприємства

Надайте зведені дані стосовно бюджету оператора мереж з розбивкою (як правило, в форматі звіту PCE) і відображенням різних джерел доходів, операційних та капітальних витрат, в тому числі на сфері не пов'язані з водою та санітарно-гігієнічними послугами, а також трансферів від/на користь муніципалітету. Це можна зробити і шляхом подання бізнес-плану. Дані повинні в ідеалі охоплювати 3 останні роки плюс 3 наступні роки (тобто включити результати проекту).

2.17 Аналіз економічного ефекту інвестицій

Для Проектів капітальних інвестицій з кошторисом понад 5 мільйонів євро, економічна життєздатність Проекту повинна бути продемонстрована шляхом аналізу економічного ефекту інвестиції, який би охоплював період будівництва плюс щонайменше 25 років періоду подальшої експлуатації (включно з розрахунком економічної ставки прибутковості та чистої поточної вартості). Прогнозні потоки економічних витрат та переваг повинні відображати дані, подані в попередній секції. Показники мають бути виражені в постійних цінах і мають включати деталі різних витрат і вигод.

2.18 Аналіз фінансової сталості

Для Проектів капітальних інвестицій з кошторисом понад 5 мільйонів євро, фінансова стійкість Проекту повинна бути продемонстрована шляхом аналізу грошових потоків, який би охоплював період будівництва плюс щонайменше 25 років періоду експлуатації (включно з розрахунком економічної ставки прибутковості та чистої поточної вартості). Прогнози грошових потоків повинні відображати дані, наведені в попередніх розділах. Показники мають бути виражені у постійних цінах і включати деталі різних джерел доходів, а також операційні та капітальні витрати (включаючи заміну).

2.19 Аналіз доступності

Для Проектів капітальних інвестицій з кошторисом понад 5 мільйонів євро, доступність послуг з водопостачання та/або водовідведення повинна бути продемонстрована шляхом розрахунку середньої квитанції за водопостачання та/або водовідведення для домогосподарства з низьким рівнем доходу в зоні, яку обслуговує оператор, порівняного, як відсоток від бюджету видатків домогосподарства з низьким рівнем доходу, та порівняння цього відсотка із офіційним рівнем доступності (якщо офіційного рівня доступності не встановлено, то до послуг водопостачання застосовується міжнародно визнаний ліміт у 3%, і 2% для послуг водовідведення).

Усі допущення повинні бути чітко сформульовані та обґрунтовані.

A.2 ІНФОРМАЦІЯ ЗА ПРОЄКТОМ, ЩО МАЄ НАДСИЛАТИСЯ БАНКУ, ТА СПОСІБ ЇЇ ПЕРЕДАЧІ

1. Надсилання інформації: призначення відповідальної особи

Зазначена нижче інформація має надаватися Банку. Відповідальність за це несе:

	Контактна особа з фінансових питань	Контактна особа з технічних питань
Назва установи	Міністерство фінансів України	Міністерство розвитку громад та територій України
Контактна особа	Ольга Зикова	Олексій Рябікін
Звертання	Пані	Пан
Функція / Департамент фінансовий та технічний	Заступник міністра	Заступник міністра
Адреса	м. Київ, вул. Грушевського 12/2	м. Київ, проспект Берестейський, 14
Телефон	+38 (44) 277-54-82	+38 (044) 351-49-54
Ел. адреса	zykova@minfin.gov.ua	miu@mtu.gov.ua

Зазначені контактні особи є відповідальними контактними особами станом на цей час. Позичальник невідкладно інформує ЄІБ у разі будь-якої зміни.

2. Інформація щодо окремих питань

Позичальник надає Банкові таку інформацію не пізніше кінцевого терміну, зазначеного нижче:

Документ / інформація	Кінцевий термін
Для компонентів програми, які вимагають ОВНС, відповідно до екологічної політики та рекомендацій ЄІБ, Міністерство розвитку громад та територій України (або його правонаступник) надає Банку	До виділення Банком коштів на відповідний інвестиційний Субпроект

копію (бажано в електронному форматі) Оцінки впливу на навколишнє середовище (ОВНС), включно з нетехнічним резюме (НР), або надає посилання на веб-сайт, де ОВНС буде опубліковано щонайменше 3 роки. Міністерство розвитку громад та територій України (або його правонаступник) підтверджує, що проєкт включає всі пом'якшувальні заходи, рекомендовані за результатом ОВНС, з метою виконання вимог Політики публічного розкриття інформації ЄІБ.

- Для компонентів програми, які потенційно можуть впливати на природоохоронну зону, яка знаходиться під захистом національного або міжнародного законодавства чи відповідних угод, Міністерство розвитку громад та територій України (або його правонаступник) повинен отримати підтвердження від компетентного природоохоронного органу або еквівалентну оцінку, яка б влаштовувала Банк, і демонструвала, що Субпроєкт не має суттєвого негативного впливу на ділянку природоохоронної зони.
- Для компонентів програми, які потребують План дій з переселення (ПДП) відповідно до екологічної політики та керівних принципів ЄІБ та Рамкової політики з переселення (РПП), Міністерство розвитку громад та територій України (або його правонаступник) повинен надати Банку копію (бажано в електронному форматі) ПДП, або посилання на веб-сайт, де план буде опубліковано щонайменше 3 роки.

Для компонентів програми, які потребують План залучення зацікавлених сторін (ПЗЗС) відповідно до екологічної політики та керівних принципів та ПЗЗС, Міністерство розвитку громад та територій України (або його правонаступник) повинен надати Банку копію (бажано в електронному форматі) ПЗЗС, або надати посилання на веб-сайт, де план опубліковано щонайменше на 3 роки.

План закупівель

Перед виплатою коштів на відповідний Субпроєкт (Субпроєкти)/виділенням коштів

3. Інформація стосовно реалізації Проєкту

Позичальник надає Банкові наступну інформацію стосовно стану реалізації Проєкту під час його виконання не пізніше настання зазначеного нижче строку.

Документ / інформація	Кінцевий термін	Періодичність звітності
Звіт про хід виконання Проекту: - Оновлена таблиця виділення коштів, де буде зазначено фінансовий та фізичний прогрес кожного Проекту; - Остання інформація стосовно дати завершення кожного з основних компонентів Проекту з поясненням причин будь-якої можливої затримки; - Оновлена вартість Проекту з поясненням причин будь-яких можливих відхилень у величині витрат порівняно з початково запланованими витратами; - Опис будь-яких важливих питань, пов'язаних з впливом на довкілля; - Оновлена інформація щодо плану закупівель; - Ситуація з виконанням проектних зобов'язань, включаючи зведену таблицю, а також вичерпний звіт про реалізацію Проекту; - Оновлена інформація щодо впровадження планів соціального управління, планів дій щодо переселення та планів залучення зацікавлених сторін; - Будь-яка важлива проблема, яка виникла та будь-який суттєвий ризик, який може вплинути на функціонування Проекту; - Будь-які судові процеси щодо Проекту, які, можливо, мають місце; Не конфіденційні пов'язані з Проектом фотографії, наявності.	Перший звіт про хід реалізації проекту до 31 березня 2025 року	Щопівроку (раз на місяців)

4. Інформація стосовно завершення робіт та першого року експлуатації

Позичальник надає Банкові наступну інформацію стосовно завершення Проекту та початкову експлуатацію не пізніше настання зазначеного нижче строку.

Документ / інформація	Дата направлення до Банку
Звіт про завершення Проекту, який включає: - Остаточний Технічний опис завершеного Проекту, з поясненням причин будь-яких значних змін у порівнянні з Технічним описом, наведеним у Додатку А.1;	15 місяців після завершення Проекту

- | | |
|---|--|
| <ul style="list-style-type: none"> - Дата завершення кожного з основних компонентів Проєкту з поясненням причин будь-якої можливої затримки; - Кінцева вартість Проєкту, з поясненням причин будь-якого збільшення витрат в порівнянні з початковою вартістю, закладеною в бюджеті; - Наслідки Проєкту щодо зайнятості: кількість людино-днів, необхідні під час впровадження, а також кількість створених нових робочих місць (постійне працевлаштування); - Опис будь-якої суттєвої проблеми, що впливає на довкілля або має соціальні наслідки, включно з дотриманням норм ЄІБ щодо умов праці; - Зміни у процедурах закупівель та пояснення відхилень від плану закупівель; - Оновлена інформація стосовно необхідних та використаних ресурсів на Проєкті та коментарі; - Будь-яка важлива проблема, яка виникла та будь-який суттєвий ризик, який може вплинути на функціонування Проєкту; - Будь-які судові процеси щодо Проєкту, які, можливо, мають місце; - Не конфіденційні пов'язані з Проєктом фотографії, за наявності; - Оновлення фактичних величин показників проєкту для включення Банком в таблицю вимірювання результатів (ТВР). | |
|---|--|

Оскільки цей Проєкт реалізується завдяки гарантії ЄС, Банк «вимагає від ініціаторів Проєктів здійснення ретельного моніторингу в ході реалізації усього Проєкту аж до самого завершення, серед іншого, стосовно економічного, соціального, екологічного та правозахисного впливу та впливу на розвиток країни від цього інвестиційного Проєкту. ЄІБ регулярно перевіряє інформацію, що надають ініціатори Проєктів, та оприлюднює її за згодою відповідного ініціатора Проєкту. Там, де це можливо, за винятком конфіденційної інформації, публікується звіт про завершення Проєкту, пов'язаного з фінансуванням ЄІБ».

Таким чином, не обмежуючи зобов'язання Банку стосовно оприлюднення будь-якої екологічної інформації за Проєктом згідно з Оргуською [Конвенцією / Положенням - підтвердити ЈУ], Банк оприлюднює всю інформацію, надану Позичальником в Звіті про хід виконання Проєкту та в Звіті про завершення Проєкту, за умови, що така інформація чітко маркується Позичальником: «для публікації на веб-сайті ЄІБ».

Крім того можливий варіант, коли Позичальник також вирішить опублікувати цю інформацію на своєму веб-сайті та надасть ЄІБ відповідне посилання (URL), яке буде використовуватися як джерело для публікації ЄІБ.

ЄІБ не братиме відповідальності за зміст інформації, яка публікується на його веб-сайті. Документи з позначкою «для публікації на веб-сайті ЄІБ» будуть публікуватися у тому ж вигляді, в якому вони були отримані, без редагування з боку ЄІБ. ЄІБ публікуватиме лише діючі посилання URL, які посилають на відповідну інформацію, пов'язану з Проєктом.

5. Інформація, яка потрібна за 3 роки після Звіту про завершення Проєкту

Позичальник надає Банку таку інформацію за 3 роки після звіту про завершення Проєкту не пізніше настання зазначеного нижче строку.

Документ / інформація	Дата направлення до Банку
Звіт через 3 роки по завершенні проекту, а саме: <i>Оновлення фактичних величин показників проекту для включення Банком в таблицю вимірювання результатів (TBP)</i>	<i>3 роки після Звіту про завершення Проекту</i>

Мова звітів: англійська

Визначення EURIBOR**EURIBOR**

«**EURIBOR**» означає:

- (a) стосовно відповідного періоду тривалістю менше одного місяця – Екранну ставку (як визначено нижче) терміном в один місяць;
- (b) стосовно відповідного періоду тривалістю один чи більше місяців, для яких доступна Екранна ставка, - відповідну Екранну ставку терміном на відповідну кількість місяців; та
- (c) стосовно відповідного періоду тривалістю більше одного місяця, для якого Екранна ставка не доступна, - ставку, отриману шляхом лінійної інтерполяції стосовно двох Екранних ставок, одна з яких застосовується для найближчого періоду, який є коротшим за тривалість відповідного періоду, а інша - для найближчого періоду, який є довшим за тривалість відповідного періоду, -

(період, для якого береться ставка або з якого ставки інтерполюються, - «**Репрезентативний період**»).

В значенні, наведеному у пунктах (a) - (c) вище:

- (i) «**доступна**» означає ставки, для відповідних термінів погашення, що розраховуються та публікуються Глобальними системами визначення ставок, ТОВ (ГСВС) або таким іншим надавачем послуг, вибраним Європейським інститутом грошових ринків (ЄІГР), під егідою ЄІГР, або будь-яким правонаступником, визначеним Банком як такий, що виконує функції ЄІГР; та
- (ii) «**Екранна ставка**» означає відсоткову ставку для депозитів у євро для відповідного періоду, опубліковану об 11:00 за брюссельським часом або в пізніший час, прийнятний для Банку, у день («**Дата зміни ставки**»), який припадає за 2 (два) відповідні Робочі дні до першого дня відповідного періоду, на сторінці Reuters EURIBOR 01 або на наступній сторінці чи, якщо така є відсутньою, у будь-якому виданні, вибраному Банком для цієї мети.

Якщо такої Екранної ставки не опубліковано, Банк звертається до головних офісів у чотирьох найбільших банків у зоні євро, обраних Банком, з проханням котирувати ставку, яку кожен з них пропонує для депозитів у євро в порівнянній сумі приблизно об 11:00 за брюссельським часом станом на Дату зміни змінної відсоткової ставки основним банкам на міжбанківському ринку в зоні євро на період, що дорівнює Репрезентативному періодові. Якщо надаються принаймні 2 (два) котирування, ставка для такої Дати зміни змінної відсоткової ставки буде середнім арифметичним таких котирувань. Якщо у відповідь запит не отримано достатню кількість котирувань, ставка для такої Дати зміни змінної відсоткової ставки буде середнім арифметичним ставок, котируваних найбільшими банками в зоні євро, вибраними Банком, приблизно об 11:00 за брюссельським часом станом на день, який припадає за 2 (два) Відповідні Робочі дні після Дати зміни змінної відсоткової ставки, для позик у євро в порівнянній сумі провідним європейським банкам на період, що дорівнює Репрезентативному періодові. Банк невідкладно інформує Позичальника про котирування, отримані Банком.

Усі відсотки, отримані в результаті будь-яких підрахунків, зазначених у цьому Додатку, у разі необхідності округлюватимуться до трьох знаків після коми, причому половинне значення округлюватиметься в бік збільшення.

Якщо будь-яке із зазначених вище положень припиняє відповідати положенням, прийнятим під егідою ЄІР (або будь-яким правонаступником, визначеним Банком, як такий, що виконує функції ЄІР), стосовно EURIBOR, Банк шляхом надсилання повідомлення Позичальнику має право внести до такого положення зміни для приведення його у відповідність з такими іншими положеннями.

Якщо Екранна ставка стає недоступною остаточно, ставка, яка замінить EURIBOR, буде ставкою (включаючи будь-які спреди чи коригування), офіційно рекомендованою (i) робочою групою щодо безризикових ставок для євро, створеною Європейським центральним банком (ЄЦБ), Службою з фінансових послуг та ринків (FSMA), Європейською службою з цінних паперів та фінансових ринків (ESMA) та Європейською комісією, або (ii) Європейським інститутом грошових ринків, який адмініструє ставку EURIBOR, або (iii) компетентним уповноваженим органом відповідно до Регламенту (ЄС) 2016/1011 щодо нагляду за Європейським інститутом грошових ринків, як адміністратором ставки EURIBOR, (iv) національними компетентними органами, призначеними відповідно до Регламенту (ЄС) 2016/1011, або (v) Європейським центральним банком.

Якщо Екранна ставка стає постійно недоступною, а іншої ставки офіційно не рекомендовано, як зазначено вище, EURIBOR повинна бути ставкою (вираженою у відсотковій ставці за рік), визначеною Банком як така, що включає всі витрати Банку для фінансування відповідного Траншу відповідно до чинної базової ставки, яку визначено Банком або шляхом використання альтернативного методу визначення ставок, обґрунтовано вибраного Банком.

Форма Пропозиції вибірки / Акцепту вибірки (Статті 1.2.В та 1.2.С)

Від: Європейського інвестиційного банку

Кому: Україна

Дата:

Тема: Пропозиція/Акцепт вибірки за Фінансовою угодою між Європейським інвестиційним банком та Україною від [•] («Фінансова угода»)

Номер угоди 98217

Номер операції 2023-0227

Шановні панове!

Ми посилаємося на Фінансову угоду. Терміни, визначені у Фінансовій угоді, мають те саме значення, коли використовуються в цьому листі.

У відповідь на ваш запит на отримання Пропозиції вибірки від Банку та згідно з відповідними положеннями Фінансової угоди, а також відповідно до її умов, цим ми пропонуємо надати вам такий Транш:

ЗАГАЛЬНА ІНФОРМАЦІЯ

Запланована дата вибірки:

Валюта Траншу:

Сума Траншу:

ОСНОВНА СУМА

Періодичність погашення: щопівроку

Умови погашення основної суми: частковими платежами

Перша Дата погашення:

Остання Дата погашення:

Дати погашення⁴:

ВІДСОТКИ

Періодичність сплати відсотків: щопівроку

Перша Дата сплати відсотків:

⁴ Лише у випадку, якщо пропонується оплата частинами (згідно зі Статтею 4.1 А)

Дати сплати: 20 квітня і 20 жовтня

**КОМЕНТАР:
ЗАСТОСОВНА СТАВКА**

Базова відсоткова ставка⁵:

Ставка, що застосовуються до настання⁶

Фіксована ставка⁷:

Спред⁸:

Відповідна міжбанківська ставка: EURIBOR

У разі неприйняття належним чином до зазначеного вище часу пропозиція, яка міститься в цьому документі, вважається відхиленою і автоматично втрачає чинність.

Ми цим приймаємо зазначену вище Пропозицію вибірки за та від імені Позичальника: Ім'я (імена) Уповноваженого підписанта (Уповноважених підписантів) Позичальника (як визначено у Фінансовій угоді):

.....
.....
Підпис (підписи) Уповноваженого підписанта (Уповноважених підписантів)
Позичальника (як визначено у Фінансовій угоді):

Дата:

Будь ласка, надішліть підписаний Акцепт вибірки на наступну електронну адресу [].

ВАЖЛИВЕ ПОВІДОМЛЕННЯ ДЛЯ ПОЗИЧАЛЬНИКА:

ПОСТАВИВШИ СВІЙ ПІДПИС ВИЩЕ, ВИ ПІДТВЕРДЖУЄТЕ, ЩО СПИСОК УПОВНОВАЖЕНИХ ПІДПИСАНТІВ ТА РАХУНКІВ, НАДАНИХ БАНКУ, БУВ НАЛЕЖНИМ ЧИНОМ ОНОВЛЕНИЙ ДО ПОДАННЯ ВИЩЕЗАЗНАЧЕНОЇ ПРОПОЗИЦІЇ ВИБІРКИ БАНКОМ. У ТОМУ ВИПАДКУ, КОЛИ БУДЬ-ЯКІ ПІДПИСАНТИ АБО РАХУНКИ, ЯКІ ЗАЗНАЧЕНІ У

⁵ Або з Траншем з фіксованою ставкою або з Траншем з плаваючою ставкою, в обох випадках згідно з відповідними положеннями Статті 3.1

⁶ Або Дати конверсії або Дати остаточного погашення, залежно від ситуації

⁷ Лише у випадку запропонованої Фіксованої ставки

⁸ Лише у випадку запропонованої Плаваючої ставки

ПІДПИСАНТІВ ТА РАХУНКІВ (ЯК РАХУНОК ВИБІРКИ), ОТРИМАНОГО БАНКОМ,
ВИЩЕЗГАДАНА ПРОПОЗИЦІЯ ВИБІРКИ ВВАЖАЄТЬСЯ ТАКОЮ, ЩО НЕ БУЛА ПОДАНА.

Рахунок вибірки, на який перераховується сума (як визначено у Фінансовій угоді):

Рахунок вибірки №: °:

Власник рахунку вибірки / Бенефіціар:

(будь ласка, зазначте формат IBAN, якщо країна включена до Реєстру IBAN, опублікованого SWIFT;
якщо не включена, слід зазначити відповідний формат згідно з місцевою банківською практикою)

Назва та адреса Банку:

Ідентифікаційний код Банку (BIC):

Інформація про платіж, що буде здійснений:

Свідчення, які має надавати ПозичальникD.1 Форма свідчення, яке має надаватись Позичальником (Стаття1.4.C) Від: Позичальника

Кому: Європейський інвестиційний банк

Дата:

Тема: · Фінансова угода між Європейським інвестиційним банком та
Україною від [●] («Фінансова угода»)

Номер Угоди 98217

Номер операції 2023-0227

Шановні панове!

Терміни, що вживаються в цьому листі, мають те саме значення, що визначене у Фінансовій угоді.

Для цілей Статті 1.4 Фінансової угоди цим ми підтверджуємо вам таке:

- (a) не було створено і не існує жодного Забезпечення, яке заборонене Статтею 7.2;
- (b) не відбулося жодних істотних змін у будь-якому аспекті Проекту згідно із Статтею 8.1, за винятком тих, про які ми раніше повідомляли;
- (c) ми маємо достатньо коштів для забезпечення своєчасного завершення та виконання Проекту згідно з Додатком А.1;
- (d) жодна подія чи обставина, що становить або могла б становити після проходження певного часу або після надання повідомлення або ухвалення будь-якого рішення за Фінансовою угодою (або будь-яка комбінація вищезазначеного) Випадок дострокового погашення або Випадок невиконання зобов'язань, не мала місця і не триває без виправлення чи без відмовлення;
- (e) не відбувається та, наскільки нам відомо, не повинен відбуватися й не планується жодним судом, арбітражним органом чи установою розгляду жодного судового процесу, арбітражної справи, адміністративних процедур чи розслідування, що вже спричинило або в разі негативного результату може спричинити Істотну несприятливу зміну, і стосовно нас чи наших дочірніх компаній не існує жодного невиконаного судового рішення чи ухвали;
- (f) заяви та гарантії, які повинні бути зроблені або повторені нами згідно із Статтею 6.13, є правильними в усіх аспектах;
- (g) не відбулося жодної Істотної несприятливої зміни в порівнянні з тим, якою була ситуація на дату Фінансової угоди, та
- (h) остання редакція оновленого Списку уповноважених підписантів і рахунків, надана Банку Позичальником, є актуальною, і Банк може покладатися на викладену в ньому інформацію. Ми зобов'язуємося невідкладно повідомити Банк, якщо будь-яке з вищезазначеного не відповідає дійсності або є неправильним станом на Дату вибірки запропонованого Траншу.

З повагою,

За та від імені Позичальника